

کلچر کیا گو؟

رشید آفاق

کلچر کیا گو؟

(تنقیدی تہ تحقیقی مقالہ ہنزہ سؤ مبرن)

رشید آفاق

ییمہ کتابہ ہندی ساری حقوق چھ مصنف ہند ناؤ محفوظ

کتابہ ہند ناؤ:	کلچر کیا گو؟
مصنف:	عبد الرشید آفاق
زاجاے:	سعید سلطان سوپر
روزان جاے:	دولر روڈ چٹکی پورہ سوپر
سرورق:	محمد یوسف بچہ سوپر
کمپیوٹر کتابت:	جیلانی کامران محلہ بابا یوسف

سوپر (9858896101)

گوڈ وینک چھاپ: ستمبر 2011

تعداد: 500

مول: Rs.250/=

انتساب

پننس ٹاٹھس پتر
مرحوم حاجی علی محمد کلوصا بنس
یادس منز تیکر چہ سکول اول جماثر
منز درج کورنس۔

فہرست

نمبر شمار	راش	صفحہ نمبر
۱	پنڈکتھ	5
۲	رشید آفاق اکھ پرتیشاہراہ	16
۳	رہنما (شیخ نور الدین ولی)	21
۴	تصویر فی تاریخ	35
۵	آزادی منظر نگاری	58
۶	جلوتہ زیور	66
۷	محی الدین گوہر	73
۸	کلچر کیا گو؟	81
9	کاشتر زبان تہ انگریزی	99
۱۰	ردِ تشکیل تہ کاشتر شاعری	110
۱۱	فلسفہ تقدیر تہ اقبال	126
۱۲	رحیم صائب	145
۱۳	تہذیب ہنزہ ٹھولہ ٹھول	154

پنر کتھ

خداے آفاق زائہہ گوئے ناکام
 پرہتہ شایہ آو کامیاب و چھان چھس
 انسان ہنر زندگی چھے پنر اکھ آتھہ رُوس عمل۔ اتھ جدو جہدس
 منز چھ علم اکھ اہم رول ادا کران۔ علم چھ طاقت تہ علم چھ وتہ ہاؤکھ
 تہ۔ فکر Idea چھ دنیہس پیٹھ حکمران ہتھ کنن یہ اکس انسان ہندس
 دہماغس پیٹھ حکمران چھ۔ صحی علم تہ خود اعتمادی ہتھ اکھ انسان زندگی
 ہندس ستر تہ وءگنر ژا لہتھ بروئہہ پکان۔ علم، خود اعتمادی ہتھ بیلیہ ایمان
 Conviction پیہ کردار Character رلہ تہ کامیابی چھے انسان ہندس

کھور رٹان۔ پانس متلق کپٹھہ ونہ برؤٹھہ ونہ بہ تھ جابہ متلق پیٹہ بہ زاس
تہ ازتہ روزان چھس۔

سوپر چھ شُمالی کشپر ہند ساروے کھوتہ یو ڈقصہ یس سویا ہندس ناوس پٹھ
بساونہ آمت چھ۔ سویا اوس راجہ اونتی ورن سُنڈ و زپر۔ اونتی ورن گُر کشپر
پٹھ اٹھوہن وری سن تہ تر بن رتن حکومت۔ سویا اوس تکر سُنڈ وزیر آپا ششی
Minister of Irigation۔ تکر بسو وولر کس مغربی چھس پٹھ سویا پور
یس یگران یگران سوپور بنیاوتہ ازکل چھس سوپر ونان۔ سوپر کس مشرقی
علاقس منز زاس بہ ز فروری کٹوہ شتھ تہ دُونز ہس (2 feb 1952) منز
سعید سلطان (یتھ عام طور کور محلہ تہ ونان چھ) حاجی عبد الصمد کلو صائبہ
گر۔ شُمالی سوپر اوس تمن دہن باقی سوپر نش اکہ مارک منڈ جھیلہ ستر بیون
اتھ سرس اُس بھگ ونان۔ یہ سر چھنہ از مو بو دگر اتھ پٹھ بستی تہ بازارس
چھ بھگ ونان۔ اتھ مارک منڈر جھیلہس اُنڈر پکو چھ مے پٹن لوکہ چار
گدرومت تہ اُنچ شان رفتہ بحال کر نچ کر مے واریاہ کوشش انفرادی
طور مگر نہ دیت حکومتنہ وقتہ کیو حال اتو مے ساتھ۔ ہر گاہ یہ جھیل Water
Body مفاد پرستن ہند تجا و Enroachment نش بچاونہ آسہ ہے
آمت۔ اُمہ ستر آسہ ہے سوپر چ شان تہ خوبھو رتی منز دو گنہ ہر برگومت۔
امہ سر چہ تباہی ہند چھس منز چھ مے انگریزی پاٹھو اکہ نظم Beauty

and the Beast عنوان لکچر مژ - تیریک اکھ بند سیمہ آیہ چھ -

My Present is so waste

How desolate my future would be!

Beauty of nature is but a window to God
when nature is trampled where beauty
remains!

The water of Bhugu serene and Clean,
We deemed it a solace but is a dream.

Calm surface with lush green

Stretched over miles long

Here my childhood was spent along
with calmness and tranquility.

people lived with love and honour

lake bloomed with life and lustre.

(Pub.2002)

بہ چھس پتیس ماڈر سٹڈ کونسل نیچو - مے بروٹھہ چھ میانی پاٹھ ہارنی
عبدالرحمن، عبدالاحد، عبدالحمید، محمد سبحان، تہ نرپر احمد زامتر - پینہ چھنہ اسہ

کانہہ اُس مڑ۔ شبن بارنن مڑ چھ ترے تجارت پیشہ تہ ترے (رٹائیڈ)
 ملازم۔ میون مول اوس پیشہ کنز اکھ سڑ۔ اُمہ علاو اوس سہ اکھ سیاسی
 کارکن تہ 1931 مڑ اوس سہ تحریک آزادی مڑ شامل تہ مرنہ کس دمس
 تام (26 جنوری 2001) رو دسہ پنٹنس مشنس پٹھ قائیم۔ میون مول اوس
 سیاسی کارکن آسنس ستر اکھ سماجی سدھا رک تہ۔ لہذا اوس تس گر کن
 ماملاتن کن کم وقت آسان۔ میانہ تالہمہ تہ تربیتس مڑ رو دمیانبن زٹھبن
 باین عبد الرحمان تہ عبد الاحد انہم رول۔ اللہ تعالیٰ تھان تھان واپڑاٹھو
 تہ بیہ گرد نگھ یہ دنی یاہ تہ سہ دنی یاہ رت۔ 1958 ہس مڑ کورنس بہ پنڈ پتر
 حاجی علی محمد کلو صابن پنٹنس نچوس ظہو راحدس ستر گورنمنٹ بابا یوسف مڈل
 سکول سو پورس مڑ اول جماڑ مڑ درج۔ درج کرن وول ووستاد اوس شری جیا
 لال۔ سو پورس مڑ اُس اُمہ وقتہ ز Private سکول تہ یہ سکول اوس تمہ وز
 سارنہ کھستہ مانہ یوان۔ اتھ سکولس مڑ میون درج گوٹھن اوس اکھ
 اتفاق تکیا ز یہ سکول اوس میانس گرس نزدیک۔ اتھ سکولس مڑ پورے
 اٹھن وری میں اُمہ سکولہ مڑ کورے مڈل (8th) 1966 ہس پاس۔ اتھ
 سکولس مڑ یمن ووستادن نش مے پور تمن مڑ اُس مرحوم محمد رمضان گو رو
 صاب، بند لال جی تہ علی محمد بٹ صاب۔ یمن ووستادن ہند اثر رو دمیانبہ
 مستقبل زندگی پٹھ واریاہ جاہ۔ پنڈ ژو رم کتاب The wind whistled

Rain(2008) کُرنے محمد رمضان تہ تند لال جی نہ ناؤ تیکنا ز اُمنے دون
 دوستادَن نش چھ مے انگریزی ہچھ مُت۔ مے چھنہ از پڑھے یوان ییلہ بہ
 یہ کتاب پینس ناٹھس پتر ہند ناؤ منسوب چھس کران۔ اُٹھم جماتھ پاس
 کرنہ پتہ گوس بہ گورنمنٹ ایم، اہل، ہا ر سکندری سکول سو پور ٹیمہ جماژ
 منز درن جیئہ مے تر بن وری مین سائینس پور۔ پور چھ یہ زاتہ نہ اوس تمن
 دہن سائینس پر ناون دول دوستادہ نہ سائینس پر بکشل کرناونچ لپارٹری
 ۔ اُمہ سکولہ منز کور مے HSE11th کلاس مارچ 1969 ہس منز
 پاس۔

کھم جماتھ پاس کرنہ پتہ کور مے گورنمنٹ ڈگری کالج سو پور جین۔ اتھ
 کالجس منز پور مے تر بن وری مین۔ امن تر بن وری مین منز بدلیا بہ ترے
 پرنسپل عبد السلام ڈار، پیر زادہ علی محمد، سومانہ سادھو۔ امن تر بن وری پرنسپل
 صائب منز اوس عبد السلام ڈار ز بردست ابدن سٹریٹ شفیق دوستادہ۔ سلام
 صائب دیانتداری تہ ڈسپنچر مثال چھے از تہ شمائی کشیر ہند بن گرن منز
 گنزاو نہ یوان۔ اتھ کالجس منز مے یمن دوستادَن نش پور تمن منز رُود
 میانہ زندگی منز زیاد پہن اثر مرحوم عبد الطیف بیگ تہ پروفیسر محمد مظفر وار
 صائب۔ امن دونو نہ نش پور مے جنرل انگلش تہ انگلش لٹریچر۔

اُمہ کالجک قابل ذکر دوستادَن منز اُسی پروفیسر سیف الدین سوز

Economics پروفیسر غلام رسول بچہ Philosophy پروفیسر عبدالغنی
بٹ Persian اُپنڈیکلو میہ نش تہ سپڈس بہ فیضیاب۔

اگست 1972 منز کوری مے گریجویشن پاس۔ امہ پتہ نیو مے دسمبر 1972 ہس
منز کشمیر یونیورسٹی ہندس انگلش ڈپارٹمنٹس منز M.A. English
کر نکہ غرضہ ابد مشن۔ کشمیر یونیورسٹی منز میمو و استادو بہ زیاد متاثر کور ہس
تمن منز اسی ڈاکٹر اہم۔ اہس۔ وانٹ H.O.D تہ ڈاکٹر ٹی، جیامن ریڈر۔
ڈاکٹر رمن بنیایہ پروفیسر تہ ڈاکٹر وانٹ صائبہ رٹا ریمبٹہ پتہ بنیایہ تمہ
H.O.D۔ تمو کر پتہ خود کشی تہ گئے تیمہ عالمہ۔

جولائی 1974 منز بنیاس بہ محکمے تالیمہ منز و استاد بیٹہ بہ 1982 ہس تام
نحشیت و استاد اوئس کام کران۔ 1982 ہس منز گوس بہ Public
Service Commission کہ ڈری یہ انگریزی لکچر تعینات۔ 1980
منز کور مے B.Ed بڈری یہ کالج آف ایجوکیشن سرہنگر۔ اتھ کالجس منز میمو
و استادو زیاد پہن متاثر کور ہس تمن منز چھ پروفیسر سعید حبیب اللہ
Philosophy شری اے۔ کے۔ کول Geography تہ نرہرا احمد
شال Science ناوہنس لایق۔ محکمے تالیمہ منز کور مے اکھ جنرل لایق
پھر اٹھ وری، نحشیت اکھ لکچر رتہ سینیر لکچر رتہ وری تہ خاصکر تھ
نحشیت اکھ پرنسپل شے وری نہ رتھ کام۔ بہ سپڈس ملازمتہ نش

28 فروری 2010 یس منز سبکدوش۔ (الحمد للہ رب العالمین)۔

میون ادبی سفر سپد 1979 منز شروع ییلہ نے گوڈنچ کتاب کشیر ہندس بہلہ پایہ صوفی شاعر رحم صاب سو پورس پٹھ چھاپ۔ اتھ کتابہ منز اس رحم صاعن سوانح۔ فلسفے حیات تہ نمونہ کلام شامل۔ اتھ کتابہ سپر عوامی حلقن منز واریاہ پڑ پرائی تہ ادبی حلقن منز تہ۔

دویم کتاب یس مے چھاپ چھے انگریزی نظمیں ہنز سو مبرن اتھ کتابہ چھ ناو "Beauty and the Beast" یہ کتاب چھاپ مے 2002 ہس منز۔ امہ کتابہ ہنز رسم رونمائی سپر کشمیر یونپورسٹی ہندس ابن خلدون ہالس منز 22 جولائی 2002۔ یہ تقریب گرمیائی اکر دوستن پروفیسر حمید نسیم رفیع آبادی منظم۔ اتھ تقریبہ منز آیہ تمہ سز اردو شاعری مجموعہ "اداع اظہار کی تمنا" ہنز تہ رسم رونمائی کرنہ۔ اتھ تقریبہ پٹھ اسی کاشتر زبانی ہندو تھد پائیکو شاعر جناب رحمن راہی تہ اردو زبانی ہندو مشہور شاعر جناب حکیم منظور مہمانان خصوصی۔ نظامتج ذمہ داری دتر پروفیسر بشیر احمد نحوی (ڈائریکٹر اقبال انسٹیٹیوٹ کشمیر یونپورسٹی)۔ اتھ موقس پٹھ آوے پنہ شاعری ہندس موضوعس پٹھ لکچر دنگ موقہ۔

زندگی نہ چھ پور سوکھ تہ نہ چھ پور دوکھ بکو کہ چھ دوکھن تہ سوکھن ہند کھپور۔ یہ چھ زندگی متعلق اکھ شاعرانہ یا فلسفیانہ خیال۔ مذہبی فلسفہ چھ

زندگی متعلق یہ زندگی چھئے اکھ آزمائش۔ پز چھ یہ زیہ چھ قدس قدس
پٹھ اکھ امتحان۔ امہ کتھ ہند ثویوت چھ قرآنکہ نیمہ آیہ کریمہ تل
ٹا کارنن:

الذی خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاتِ وَالْحَيَوَاتِ لِيَبْلُوَكُمْ اَيْكُمَ اَحْسَنَ عَمَلًا
(الْمُلْكُ پ ۲) (۲:۲۹)

ترجمہ: تمہی خدا سن کر موت تہ حیات پاد تاکہ سہ آزمایہ تو بہ ز گس کر رٹ
عملہ۔

علامہ اقبال چھ یو ہے خیال یمن لفظن مژ پھران۔

قلزم ہستی سے ابھرا ہے تو مانند حباب

اس زیاں خانے میں تیرا امتحان ہے زندگی

حیات چھئے ناؤ د مژ دز امڑ۔ ناؤ دس کر نہ یہ ترجمہ کنبہ نہ Nothingness
بلکہ لاشعور Unconscious لہذا موت کیا چھ؟ یہ چھنہ فنا گڑھن بلکہ
اکھ سفر لاشعورس گن یتھ ینگ Journey to unconsciousness و نان
چھ۔

اتھری وری یس مژ سپد میانہ زندگی مژ اکھ بوڈ بار واری داتھ 29 اکتوبر
2002 سپز میانی گڑ و اجڑ نسپہ فردوس رحمت حق۔ نسپہ جی اُس دہن رتب
دلچہ بہما Heart Enlargement مژ مبتلا۔ نسپہ مر ن اوس میانہ زندگی

منزاکھ بڑا اَلِیہ۔ تکر بندس مرنس پٹھ لچھ مے یہ مرثی۔

واو آو طوفان بے انداز تہ ژ چکھ

شُدیا ہس گیہ شڑ پتھ مدر آواز تہ ژ چکھ

ساتہ حسن اوس تہ گوژھ دُعا گڑھن قو بول

پاسہ اُخرس کوڑتھ پرواز تہ ژ چکھ

مَس مُکر پھٹہ راو تم آغو قرار رووم دِلک

گو غمن شروع سلسلہ دراز تہ ژ چکھ

سو کھس تہ دو کھس منز ساتھ دِنہ واجڑ سپز مے نش جداتہ بہ چُھس نہ امہ

صدمہ منز و نہ تہ نہر نہر ان۔ نسیمہ جی نہ مرنہ پتہ رو دمیانی خد مژ میون نچو

بلال احمد کران۔ تیکر پتنس کھاندرس تام یہ گر گج ذمہ داری سبٹھے نفیس

پاٹھکی ورتاؤ۔ اللہ تعالیٰ کرن تُمس رُت تہ پیہ تھادو نس وار کار۔

جنوری، فروری 2003 ہس وند چھٹین منز ییلہ بہ پنہ گر واجنہ ہند ماتم

اوسس مناوان۔ کور مے علمدار کشمیر شیخ نور دین نورانی بندس کلامس

انگریز زبانی منز ترجمہ۔ یہ کتاب چھے اسلامی فلسفے حیاتہ ستری برتھ تہ جرتھ۔

اوکزی زون مے مناسب زیہ کتاب کرن بہ پنہ آشنہ نسیم نہ ناو منسوب۔ امہ

کتاہہ ہنز رسم رونمائی سپز کو پوار بایز ہایر سکندری سکولس منز ادبی مرکز

کمر از (سو پور) کس سالانہ ادبی کانفرنس 8 اگست 2004 جناب غلام

نبی گوہر نہ اُتھو۔ شیخ العالمؒ نہ کلاکس ترجمس تھو وئے The Ark سفینہ نوحؑ
ناو۔ یہ ناوکو ڈئے شیخ العالمؒ نہ یتیمہ شاد منڑ۔

آدن بندگی کر نہ مئے تس

اِد پیوس ژبتس غرقہ وِزِ نوحؑ

پنڈر ژویم کتاب ”The wind without Rain“ کر مئے 2008

ہس مژ شائع۔ یہ کتاب چھ مینا بن انگریزی نظمیں ہنز سو مبرن۔ یتیمہ کتابہ
ہنز رسم رونمائی سپر گورنمنٹ ڈگری کالج سو پرس منڑ 26 ستمبر 2009۔
ایوان صداتس منڑ اُسر جناب ابدال مہجور، جناب فاروق احمد رہنڈ، مہ محمد
اشرف شاہین (پرنسپل کالج) جلو افروز۔

ازینیلہ بہ پنڈر پانڈوم کتاب پر ن والین برؤنہہ گنہ تڑاوان چھس۔ مئے چھ
باسان ز ادبی مادنس میون سفر چھ کامیاب۔ یہ کتاب چھے کاثر پائٹھرتہ
اتھ منڑ چھ تحقیقی مقالہ۔ پر ہتھ کاٹھہ دعوچھ عکومی دلائلن پٹھ دتھ۔ میانہ
وننگ مطلب چھنہ یہ ہرگز تہ ز مینائی دلائل یاد عواچھ حتمی۔ امن منڑ ہیکہ
خامی اُستھ یاہیکہ امن منڑ ہر برتہ سپد تھ۔

یہ چھس پنن پان اکھ طاکر بہ علم زانان۔ پر ہتھ طاکر بہ علم سُنْد مقصد چھ یی
آسان ز سہ کر چھ علم نیہ نیہ وتہ تلاش تہ بنایہ پنڈر شخصیتھ Personality ہر گاہ
سہ پنہ چھ تشہیر تہ وژھ کرن سہ گوئزن علی نور تہ پر ہتھ ذی شعور تہ علم دوس

انسان پڑتمس مٹھ مٹھ کرُن۔

مقالات لکھن وِز چھنہ مے سارنے گتھن کھلہ واش کو ڈمٹ کیشہ۔

تمیک وجہ چھ یہ زپرِن والین ہنز دلچسپی بڑا ونہ خاطر چھ یہ ضروری۔

اتھ چھ پوسٹ ماڈرن ازمس منز Foregrounding ونہ

یوان۔ اوے چھ شینلے فش Stanley Fish ونان۔

"We write the text we read"

پرِن واکر اگر میاٹن خامیسن ہنز نشان دی گرن تہ بہ زانہ تہ تہنز حوصلہ

آفرائی تہ مٹھ مٹھ کرُن۔

عبد الرشید آفاق

دولر روڈ، چٹکی پورہ سوپر

17 جولائی 2011



رشید آفاق

(اکھ پریتی اُدبی شاہراہ)

کاشرِ زبانی اُند ریہڑاہ پر اُنی شاعری ہنز تارِخ چھئے تھے حسابہ چھ
 کاشرِ ادب شاعری سترِ مالا مال تہ۔ اسہ نش چھئے ستھ ہتھ وری یا تمہ تہ
 پر اُنی لل دبد تہ شیخِ العالم ہنز شاعری کتابی صو رتس اُند رمو جو د۔ بیمہ دوشوے
 بزرگ قدیم دورِ کر پر بزلو فی گاشہ تار کھ چھ۔ چنانچہ بیمہ کتھ ہند چھ پائے
 اندازِ سپدان ز کاشرِ زبانی ہند شعرِ ادب بروئہہ پگہ ناوَن والہن یمن دون
 بزرگن تہ اسہ ہے لازِمَن کاشرِ زبانی ہنز کاٹھہ پر اُنی روایت ڈکھس۔ تھ
 بیمو پنہ رنکہ اضافہ کور تہ۔ تھ اُند ریمو تمہن اقدارن، زندگی گزارنکین طور
 طریقن، خدا پرستی، نفس کا پہ رُٹن تہ دی وراے روزنگ دِرس دیت، اتھ

حدس تام زیہ گے زبان زد عام تہ اکھ لافانی طاقت حاصل کرتھ کچ برؤنہہ
گن تہ۔

کاشرس ادبس اندر چھے نچرچ وانس واریاہ کم۔ خوصاً تحریری نچرچ۔ نچر
لیکھنگ رواج گوئیہ آزا دی پتے قائم۔ امہ برؤنہہ اگر کپشہہ اوس تہ سہ
اوس اساطیری تہ داستانوی ادب۔ تھ اندر کاشر تہذیب تہ تمدن رنگ
ژھٹان اوس تہ بیہ سہ لگہ وٹریس سپنہ بہ سپنہ منتقل سپدان رو دتہ کاشر
زبان ہند دامن مالدار بناؤس اندر خاص رول ادا کران رو د۔ یو دویہ زہ
کشیہ ہند حالات پر تھ دورس اندر ادب تہ زبانی ہند ووتھ بو خاطر
موافق رو دتہ مٹر چھنہ تہ کرتھ چھ امہ زبانی پنہ تر کس بل بوتس پٹھ
زندگی تہ زمانک ژوک مؤڈر ژا ژا ژا ژا پٹن ووجودنہ صرف زہ تھو
مٹ لگو کہ چھنہ یہ پننس ادبی سرمایس تہ وسٹھ دوان رو زہو۔ تہ اوسر امہ
انہ اندر ہتہ وادوری پرؤن کاشر بن ہنز فکری تہ روحانی زندگی ہند عکس
دید و چھان تہ سائنس دن تشفی تہ تسکین دنک چھ اتھ اندر پور پور سامانہ
موجود۔

تھ پٹھری نے برؤنہہ عرض کور زسانہ تحریری ادب (بالخصوص نثری
ادب) وانس چھ شایہ ادبہ کھوتہ کتہ کور کم تہ قلیل مگر اتھ قلیل و قس
اندر تہ چھنہ اسہ واریاہ مفت خانہ طے کرے مٹر۔ چنانچہ کاشرس اندر چھنہ

ناول تہ تہ افسانہ تہ، ڈراما تہ تہ فلشن تہ تہ مابقی اصطلاحات تہ۔ اسہ چھہ
 رنگہ رنگہ ادبی صنفہ تہ اصطلاح، تقریباً تم سارے یم ترقی یافتہ زبان ہندس
 ادبس اندر چھہ مثالہ پاٹھک تحقیق، تنقید، تواریخ بیتر تہ پرہتھ صنف چھہ ترقی
 ہنز و تہ پٹھ گامزن۔ اُس چھہ نیمہ کتھ نشہ تہ واقف ز کتھ زبانی ہنز ترقی ہند
 راد چھہ تہ زبانی ہنز شاعری و چھتھ مینہ یوان، بلو کہ امیک دار و مدار چھہ
 تھ کتھ پٹھ مختصر ز ادبی سوتھرس پٹھ کوتاہ نثر چھہ تھ اندر موجود، کوتاہ چھہ
 لکھنہ امت تہ کوتاہ چھہ لکھنہ یوان۔ یہ کتھ مد نظر تھ و تھ چھہ پرہتھ کاشٹر
 ادیب تہ قلم کار پنہ کوتاہ شہ جاری تھ و تھ تہ نثری ادبک ہر راوس اندر
 پنر و لچسی ہادان۔ تھ ہر قلم کاران اندر چھہ جناب رشید آفاق صاب تہ
 شامیل۔ آفاق صاب چھہ بنیادی طور انگریزی ادبکو ادیب تہ شاعر۔
 و نیک تام چھہ پہنر ز شاعر سو مبرہ The Beauty & the Beast تہ
 Wind Without Rain ناو بازار پیمر۔ تہ چھکھ ادبی حلقن اندر
 پز پر ائی حاصل کر مر۔ امہ علاو چھہ بیو رحیم صاب سو پور ز ہنز زندگی تہ
 تہنر شاعری پٹھ اکھ کتاب تہ واریاہ کال برؤنہ چھپ کر مر۔ گویا یمن
 چھہ ماجہ زیو ہند ژوک برؤنہ پٹھے آتش زیر پا تھ و تھ اوسمت۔ کیا ز
 نہ، ماجہ زیو چھہ تاثیرے بیون تہ بدون آسان۔

پہنر زیر تبصر کتاب (کلچر کیا گو) چھہ وز وز لیکھ مین پھند بن ادبی تہ

تنقیدی مقالاتن ہنز گوڈنچ سو مبرن۔ یتھ اند رکم ویش کاہ (10) مقالہ
 شامبل چھ پر یتھ مقالہ چھ موضوع تہ متہ حسابہ منفردتہ نو کوشش۔ آفاق
 صائن انداز بیان چھ کلس پٹھ راست۔ یم چھ پنڈر گتھ سید سیو دتہ صاف
 زبان و بیان دتھ پننس قارر یس بر وٹھہ کنہ تھاوان۔ اتھ اند رچھنہ کانہہ
 تلنگری یا کارستانی نظر تھاوان لک کہ چھ دلس ویہ ون تجربہ پر ن ولس
 پانس ستر دتھ نوان تہ پر والا ن یس ہیند علمی بصارتچ ٹاکار دلیل
 چھ۔ انگریزی ادبک ماہر آسکہ تعلقہ چھ یم پننس گنہ تہ دعویس ویہ ون
 تہ دلچسپ دلیل ووان تہ پنہ گتھ مزید لوہہ ون تہ مانہ سو و بناوان۔ ہیند
 ژار دتھ کپنہہ موضوع یم ن اند رخصا صاحبز شخ العالم سند موضوع چھ
 واریاہ مدلل تہ معنیہ آفرین۔ حضرت شخ العالم ستر شاعری دژ کاشرس
 ادلس، اظہارچ آگہی، پچ کشادگی جذبہ ہنز شدت تہ شبہن ہند انتخاب
 بتر نیمہ ستر کاشر زبانی ہند اہمیز ہند بخوبی انداز چھ سپدان۔

یتھ کنز چھ تصوفس پٹھ ہیند مضمون، نو انداز تہ امہ ستر و تھہ اُکس
 زاپٹھس نحشس دس۔ فلسفہ تقدیر تہ علامہ اقبال تہ چھ پنہ نو کیتک اہم
 موضوع یس نہ ونہ کانسہ زیر بحث اونمت چھ۔ ونیک تام چھ پر یتھ ماہر
 اقبالیاتن تھند فلسفہ خودی و بڑھ نو و مت۔ ردِ تشکیل چھ بلکل سادہ و وار مقالہ
 یس کپنہون اہم انکشافاتن ورن تھان چھ تہ اکھ میوٹھ بحث میٹھر اوس

اُندراہم بنہ۔ اُمہ علاؤ چھ زیر بحث کتابہ اُندرا ”کلچر کیا گو“ عنوانہ اکھ مُدلل
 تہ جامع مقالہ درج یُس موضوع مصنف سٹیز علمی بصارتک تدبرک تہ تحسین
 شناسی ہند غماز چھ۔ کلس پٹھ چھ زیر بحث ”کلچر کیا گو“
 مقالہ سؤمبرن اکھ پر فی لایق کتاب یُس اُندرا اکھ رفرنس
 Refrerence کتابہ ہنز کام ہیکہ دتھ۔

شاہدِ دِلنوی

خورشید آباد دِلین ورمُل

7 اگست 2011



رہنما

(شیخ نور الدین ولیؒ)

ساری ہے دنیا ہنس منز واتہ نوو اسلامک پامام بزرگان دینو۔
 یمن منز عارف باللہ یانے عالم باعمل زیاد بہن سرس چھ۔ اتھے کنن ووت
 کشیر منز اسلام کہنژون بزرگن ہندی دس۔ یمن منز شرف دین المعروف
 بلبل شاہ سُنڈ ناو سرس چھ۔ یس کشیر سہد یو 1301-1320 ۛسندس دورس
 منز آو۔ بلبل شاہن بناؤد ہتہ بڈر غار مسلم مسلمان۔ یمن منز پیٹیک حاکم
 رتچن شاہ ناو ہنس لایق چھ۔ یس صدر الدین آوناو تھا ونہ۔ صدر الدینس
 پتہ بنیا و قطب الدین (1379-1389) کشیر ہند حکمران۔ امہ ۛسندس
 دورس منز آوامیر کبیر سید علی ہمدانی کشیر۔ حضرت امیر کبیرس پتہ آوکر سُنڈ
 نچو ہر محمد ہمدانی سلطان سکندر 1389-1413 ۛسندس و قس منز کشیر تہ تکر

پھہلو و اسلامک گاش کشپر منز۔ سہ رؤ دینتہ ز تو و بن وری سن۔ تکر سُنڈ تھہلن
 لایق کار نامہ اوس یہ ز تکر بنو دینتہ ریشی سلسلک ز ٹھہ بند ریشی (شیخ نور
 الدین ولی) پٹن مرید۔ ہتھہ کتن کو ڈسہ تکر گو پھہ منز نہر تہ اون دن ہکس
 لوہ لونگرس منز تہ سہ بنیا و کشپر منز اسلام پھہلا ونگ علمدار۔ امہ کتھہ ہنز
 باو تھہ چھہ سہ ہتھہ شرو کس منز کران۔

نصر بابہ جنگل کھسن گیم خامی

مے زون یہ اُس بُڈر عبادتھہ

سے ہا اُس بُڈر بد نامی

ژکہ اُس سر زنی گنی گتھہ

شیخ نور الدین کور اسلامک تبلیغ ساری ہے کشپر کاشر پٹھی۔ تکر بو و
 اسلامک فلسفہ تہ تالیم پنٹن شارن منز۔ اوے چھہ تکر سبز شاعری ”کاشر
 قرآن“ و نان۔ اسلامی اصول پھہلا و نہ ستر ستر کو تکر سما جی برائین
 خلاف تہ جہاد۔ مذہبی بد عاتن ہند تو رک گرنس منز یس جہاد تکر کو رتج
 مثال میلز تہ چھہ مشکل۔ مگر ہتھہ مضمونس منز کر یہ صرف ”شیخ نور الدین ولی
 محیث اکھ سما جی ”رہنما“ پیش۔ شیخ کا مل سپدر کشپر منز یو تاہ مشہور تہ
 مقبول ز تمن آیہ واریاہ لقب دہ۔ لوکھ چھہ تمن شیخ کا مل، شیخ العالم تہ
 علمدار کشپر ناو یاد کران۔ ”کشپریت“ کفظک مانے چھہ اصلی بٹہ تہ پوز

مُسلمان اُسُن۔

اُچّ و کھنّے چھ لّل دب پَننن و اکھن تہ علمدارن پَننن ر شر و کین مژ گر مژ
دونوے شخصہ چھ لؤ کن خدا شناس بُتھ اصل مذہب سمجھنگ تلقین کران۔

مثالے

دو وٹھا دوو وٹھا
ہیر یون گئے وٹھا
پوز کس گرکھ ہوٹہ بٹا
منس تہ پونس گر ملوار

(لّل دب)

یا

تانہ ہبلکھ نتہ گیانہ
گریہ ید گرکھ بالہ پانہ
پیتی پلو بیمہ پنتھانہ
مندرنو روز پیہ رمضانہ
تو برس وُسی خداے
اصل ہند مسلمانہ

(علمدار)

لِتَعَارَفُوا ۖ اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ اَتْقٰكُمْ ۚ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌ خَبِيْرٌ (سورہ

الحجرات ۱۳)

ترجمہ: اے لوگو! سب سے زیادہ عزیز اور اکریم اللہ کے پاس وہ ہے جس نے اپنے آپ کو اللہ کے لئے قربان کر دیا ہے۔ اکریم اللہ کے پاس وہ ہے جس نے اپنے آپ کو اللہ کے لئے قربان کر دیا ہے۔ اکریم اللہ کے پاس وہ ہے جس نے اپنے آپ کو اللہ کے لئے قربان کر دیا ہے۔ اکریم اللہ کے پاس وہ ہے جس نے اپنے آپ کو اللہ کے لئے قربان کر دیا ہے۔

ہند بن ہندس مذہب منہ چھ ذات پات اکھ جوتہ امیک اثر چھ
مسلمانوتہ روٹمت۔ یہ اثر چھنے فقط کشیر منہ لے لگو کہ برصغیرس علاؤ دنی
یاہ کن باقی ملکن منہ تہ۔ یو دوی علمدارنہ و ز مسلمان کشیر منہ اقلیتس
منہ اس مگر پیروتہ درویشو اس تہ تہ تہ ذاتن ہندس بنی یاز پٹھ باگر ادو
متر قرآنک یہ فرمان (اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ اَتْقٰكُمْ)۔ ذات پات رد چھ
کران مگر پنہو ذاتی مفاد و خاطر اوس عالمو اتھ گوڈو رمت۔

بھگوت گپتا یو دوی ہند بن رڈون ذاتن منہ باگران چھ۔ مگر توتہ چھنے
سہ اکرس فرقس بیکس فرقس پٹھ بجر یا تھر ر ووان۔ مثلن یہ شلوک وچھو تو۔

Any body including woman, merchants
laboursrs and evil minded can attain supreme
abode by just surrendering into my will. o'

Arjun"(9:32)

ہتھ کنڑ چھ تنان ز بھگوت گہتا تہ چھنہ ذات پائس جائز ماتھ پُشراوان۔
 توتہ چھ ہندو برہمن پنہ ذاً ژ پٹھ بجرک دعوا کران۔ یہ ذاً ژل بہارڈ چھ
 مسلمانن منز علمدارنہ وقتہ پٹھ لُج ہڑ۔ توے چھ علمدار لوکن اُتھک سما جس
 تہ مذہبی بدعتس خلاف واعظ پران۔

ذات گر پنشت کیا چھے سودا
 ذات گر پنشت کیا مدعا چھے
 ذات نو تھونے قبیلہ جدا
 سارنی بروئہہ گدا چھے

نسل انسانی ہند آگر چھ کُنے۔ ساری انسان چھ اُکس مائس تہ اُکر سہ
 ماجہ ہندک اولاد۔ یہ چھ دُئی یاہ کمن بڈن مذہن ہند فلسفہ یمن منز یہودک،
 عیسائے تہ مسلمان خاص چھ۔ اُتھک پورس کُن ظون پھران چھ علمدار
 فرماوان۔

حضرت بابہ آدم مولو
 امہ حوا تتی آوو
 ادِ کتہ ڈؤئب، وائل رولو
 کولس ہم کول کیا ہڈو

یتھ کنی چھ علمدار دُا اُزل بہمار کی ہندس سما جی ناسورس خلاف جہاد کرتھ
 اکہ رہبر social reformer سہتر کام کران۔ یوتے یوت نہ بلو کہ
 چھ سہ پیہ تہ اُکس مہلک سما جی بہمار کن تہ ظون پھر تھ بحیثیت اکھ
 سیاسی لیڈر تہ لوکن بروئہہ کن یوان۔ یہ مہلک بہمار کی چھ جاد پھن سیاسی
 لیڈرن تہ حا کومن تہ عام ملا زکمن علاو مذہبی پیشواہن، درویشن تہ
 فقہرن منز در پٹھگی گٹھان۔ علمدار نہ وقتہ اوس کشیر منز سیاسی انتشار طیس
 پٹھ۔ تختس پٹھ قبضہ کر بچ لڑاے اُس زورن پٹھ۔

صدر الدین Rinchana ہند کی مرنہ پتہ 1323 ہس منز کھوت شاہمیر
 تختس پیلہ تکر کوٹہ راُنی ہار ناو۔ تکر ہندی جانشین علاو الدین تہ جمشید
 روڈو کشیر ہند امن بحال کرنس منز زیاد آور کی تہ مذہبی ماملاتن سنہ نس او
 تمن کم موقعہ اتھہ کنن آولن تہ بابن مسلم اقلیتی فرقس منز پنڈوال گراماؤس
 پور پور موقعہ۔ رشوت اگر دنی یہس منز کاٹھہ نو ناویا تجربہ آسہ مگر کشیر منز
 چھ یہ ناواریاہ پرؤن۔ پنہ نس مگر تہ مجر مانہ سما جس منز اوس علمدارس پن
 پان کن ظون در پٹھگی گٹھان۔ تس اوس پانس وراے ساری لوکھ مگر کی تہ
 موردار لبنہ یوان۔ نیمہ کتھ ہنز باوتھ چھہ تم تھ کنی کران۔

آرہ پلن منز ناگہ راد روڈس

سادا روڈس ژورن منز

مڈ گورن مئز پنڈی تھا رُوڈس

راڙ ہوڙ رُوڈس کاڌن مئز

رشوت خوری ہند و دباہ اوس حا کر من تہ عام لوکن کھوتہ مذہبی تہ رُو حانی
پیشواہن مئز زیادہ لبہ یوان۔ اوے چھ اسہ علمدار سندس کلامس مئز ملن،
بابن تہ درویشن خلاف تہند رد عمل ٹاکار لبہ یوان۔ مثلن: رشوت خورن
متلق چھ تم فرماوان۔

حرام ناٹن تہ پیہ نخوتس

تتھ کن لاریاس تتھ کن ہون

شپر خوار رُوڈس آدمی رتس

اد پیوم ژتہس غرقہ وز نوخ

علمدار سند سماج اوس کھنر خورن، غوطہ خورن، بے ایمان تہ اپزار یوستی برتھ
تمن چھ شیخ کامل نیمہ آہ نصحیت کران۔

تھپہ چھکھ دوان گھس

عقلہ ہنر لبے نو دانی

ہون چھے گو مت کھوہس

پاک کتہ سپد پانی

دوگ چھکھ دوان توہس

کیاہ چھے چاؤنی نادانی
 گرمٹ چھکھ ملوان دودس
 ہنس پڑی نہ دانی
 درویش ہنزشکم پروری، شہوت رانی تہ دنی یاہ داری پٹھ طنز کران چھ
 علمدار قراوان۔

نمرؤد تہ شداد لاگتھ رؤدی
 اپڑ وٹکھ درویش ناو
 تمہ ساری رس بٹھس پٹھ مؤدی
 امو منہ چھو فقرک ناو

یا

اِزک ریش چھ کیلکی ریش
 تمن کھنس گئے غم
 کھتھ چتھ تمن خداے مٹی
 پیر ہے تھو تہ رہن کم

یا

یتھ جلیہ دف تہ رباب وزان
 یتھ جلیہ شیطان رضان اسی

تی آسن کران پینہ آسہ پزان

توے خدائے بلائے سوزان اُسی

عالم من ہنر بد کرداری تہ بے ایمانی ہند اول وانکن چھ علمدار یمہ آہ تون
کڈان۔

آر رؤس وچھو مکھ تور رؤس چھانا

اِر کھور ور ہول گنا ہیو

یا

علما پورو دوپہہ کے ہاو سے

زھلس چھو زاگان اُکس اکھ

دپان اُسر چھ حاصل خاصے

تہ نو تریو ساسہ منز اکھ

عالم من ہنر شہوت رانی تہ زر پرستی متلق چھ علمدار و نان۔

نیرے شملو تہ اندرے شومی

ممبرس کھسان کُری کُری کار

ملے ڈپڑی ز تہ مولائے رومی

نتہ ملہ ڈ ہشتہ پُری ز استغفار

عالم من تہ درویش ہنر شکر پروری ہشر لہتہ چھ علمدار قمر ماوان۔

ملہ چھی خوشحال ہدیس تہ سالس
 مٹر گیہ مالس تہ مانجھس متی
 رشوت خوری ہندو گلوچھ کشپر منز پتو یاہ سرنی مول دتی مٹر ز علمدارس چھ
 باسان زیہ کل پوٹھ دودھ کھوتہ دودھ۔ امہ کلک باڈوسیاسی تہ مذہبی پیشواہن
 منز کاڈ کڈتھ بنہ یہ اکہ دودھ خاڈی مک سبب۔ حضرت علمدار چھ اتھ
 اخلاقی گراوٹھ شکلہ منز تہ پیش کران۔ یس قیامتہ کمن نشانن منز اکھ
 نشاننی چھ۔

نصر بابہ بوز گوہر سُنڈ وژن
 سوہر ہند وود آسہ موہر سُنڈ تاج
 وبتھ ہوکھن تہ ہمنر گزرن
 سہ مالہ آسہ واند راج
 یا

لکھ پتہ پتہ پکن دنی یاہ ژورن
 ممبرن مقبرن لاگن باج
 گنہ ووتکن اکہ گزندی بوڈن
 سہ مالہ آسہ واند راج
 تیلہ مالہ آسن تہھی کیرن

ننگ ژؤنژ پَن ژیرن ستر
 ماجہ کورِ کَرتھ اَتھواس نیرن
 دودہ دین برن غارن ستر
 خوش یی حقس دُزیاہ لُورن
 سُن مالہ آسہ واندِر راج

ہیمہ پِشن گوئی چھئے علمدارن شے ہتھ دُری بروئہہ گرِمز۔ از پیلہ ہیمہ
 سارے پِشن گوئی صحی ثابِت چھئے گوئہاں علمدارنہ رُحانی تھزرس بروئہہ
 گنہ چھ سون کلہ نمٹھ روزان۔

آش تہ آشز

خدا سَن چھ پرہتھ زوداُ ژتہ بے زوداُ ژ Non living Thing جوہ
 بنومت۔ بے جان منز چھ نفی Negative اثبات Positive تہ جاندارن
 منز فرماہ بنومت۔ اِتھے کنن چھ خدا این مردہ سِند خاطر زنی اکھ جور بناؤدہ۔
 زنی چھئے مہدیؤ سِند خاطر تہ مہدیؤ چھ زنیہ کیت اکھ دَلگ سکؤن۔ امہ گتھ ہنز
 باوتھ چھ اللہ تعالیٰ قرآنس منز تہ ہتھ کنن کران:

ان خلق لکم من انفسکم ازواجاً لتسکینوا الیہا و جعل بینکم

مودت ورحمت (روم ۲۱)

ترجمہ: مے کو ر تھندے دے دے جو د مژ تھندے جو ر پاد یس تھندے خاطر تسکین بنے۔
 بیہ تر د و م تو بہ مژ مے تہ رحم۔

علمدار چھ و نان ز اگر مردس رنی خوش اخلاق تہ آسہ و نہ ہونجہ آسہ تیلہ بنہ
 تم سبز زندگی خوشحال تہ تئند گر بنہ اکھ جنٹک باغ۔

کپنژون رنی چھے شیج یونی

نیر نمبر تہ شہل پی

یا

ا کس جو ر چھے طوطس ہارے

گار عاش اتے گتو

یتھے کن ہر گاہ مردس رنی بد اخلاق تہ یومہ لدنی یا ڈکے چارتھ آسہ تسنر
 زندگی بنہ و وبال تہ تئند گر بنہ اکھ جہنم۔

کپنژون رنی چھے بر پٹھ ہونی

نیر ک نمبر تہ زنگے کھی

کپنژون رنی چھے ودل ونی

کپنژون رنی چھے زدل ژھی

یا

غر پس کولے چھے کد ا جی

توے شانیو پاجی مو
 کرونی کرونی کران کھنپس نا جی
 پنس تہ پاپس با جی مو

پڑن تہ بد خوے زنان گرہند کرنک مقصد چھ شیخ کا ملن صرف زمین نصیحت
 کرنی۔ زمین ہند رت آسن چھ مرد ہند خوش قسمتی تہ گر بار خوشحال آسچ
 ضمانت۔ ہر گاہ دنی بد اخلاق آسہ تیلہ چھنہ یہ صرف دون باژن ہنز خرا بی بکو
 کہ اکہ گرج یا خاندانچ بُر بادی۔

قوسن ہنز بُر بادی گیہ عالم امانچ ناپاید آری۔ شیخ کاملہ ہند کلامک تھزرتہ بحر
 چھ آسہ تیلہ ننان تیلہ اُسی اُہند کاٹھہ شار سچد گی سان تہ غور و فکر سان پدو۔
 تھم سہند کلام چھ سانہ خاطر ونی کنہس اکہ گاشہ منار۔

گا شچ الم تیکر گامہ گامہ پھر ناو
 شیخ نوردین ولی کیناہ زبر درویش
 علمکی نورے پر بزلان آفاق
 بے خبرن مثر چھکھ با خبر درویش



تصوف فی تاریخ

مشہور اسلامی عالموین مزر امام غزالیؒ، خواجہ بہاوالدین نقشبندیؒ، شیخ احمد سرہندیؒ تہ شیخ نور دین ولیؒ ناوہنزل لایق چھ کور اسلامی تصوفک صحی تصور پیش تکیا زوزو چھے اتھ مزر غار اسلامی فلسفہ ملاوٹ سپر ہمز، بیمہ ستر تصوفک روے مسخ چھ گوشت۔ یتھ مضمونس مزر کر بہ اے کتھ ہنز وکھنے۔

اسلام ینہ بروئہہ دور جہالتس مزر چھ 'صوفہ' اکھ قوم اوسمت یس خانے کعبک مجاور اوس۔ تہ حاجین ہند روز نک تہ کھنہ چنک انتظام کران آس۔ امن مزر پیو غوث بن مر بن طانجہ الیاس بن مقرر 'صوفہ' ناو۔ غوث ہنز موج اُس لا اولاد۔ تھر اوس خدائس ستر وعدہ کور مت (نذر مانہ ہمز) ز اگر تس پچو زاوتہ سہ کرتس خانہ کعبہ خد مڑ خاطر وقف۔ تمس زاو پچو

تہ ناوتھوؤنس ”غوث“۔ اُمری سہے غوثس پیوناو ”صوفہ“ اُمری ہندی اولاد گئیہ
 ”صوفہ“ ناوِستی مشہور۔ دورِ جہالتس منز اُسر ”قوم صوفہ“ جُک اعلان کران
 تہ لؤکن حج کر نک اجازت تہ اُسر یئہ دوان۔ (مطالعہ تصوف: ڈاکٹر غلام
 قادر لون ۱۴)

شیخ شہاب الدین سہروردی چھ فرماوان زِ اسلامس منز اوس نہیظ ”تصوف“ یا
 ”صوفی“ لفظ استعمال گنہ جایہ نہ اوس رسول اللہؐ سندس زمانس منز گنہ جایہ
 رائج۔ ابنِ خلدون تہ چھ بی مانان۔ مگر امام سیوطی چھ ونان زِ ابو الہاشم
 کوفی اوس گوڈنیک شخصیت یس صوفی ونان اُسر۔ ابو الہاشم کوفی (وفات
 ۱۶۰ھ۔۔۔ ۷۷۶ھ) ستر تئند ہم کال جابر بن حیانس تہ اُسر صوفی ونان۔
 دونوے اُسر ”کوفہ“ روزن واکر۔ کوفہ یس شعیبک مرکز اوس پیئہ گوڈ گو صوفی
 لفظک استعمال۔ امہ پیئہ بصرہس منز۔ کوفہ شہرس منز اوس ”مانی“ فکر ہند اثر
 تہ بصرہس منز ہندوستانی علم و فکرک۔ مانی مذہبس منز چھ عشق خداوندی ہند
 عناصردر پنٹھ گروہان پیئلہ زنہ ہندوستانی فلسفہ زیاد زور رہبانیتس پیٹھ دوان
 چھ۔ (تصوف ایک تجزیاتی مطالعہ: ڈاکٹر عبید اللہ قراہی صفحہ نمبر ۲۰-۱۹)
 مسلمانن منز کتھ کتن پھیلیا و تصوف، اتھ بارس منز چھ علامہ اقبالؒ پنز
 راے پتھ کتن دوان۔

The rise and growth of ascetic sufism which

generally developed under the influence of non-islamic character a purely speculative side, is to a large extent responsible for this attitude. On its purely religious side Sufism fostered as a kind of revolt against the verbal quibbles of our early doctors. The case of Sufiyan suri is an instant in this point. he was one of the acutest legal minds of the time and was nearly founder of a school of law, but being also intensely spritual. The dry dust subtleties of contemporary legists drove him to ascetic Sufism on its speculative side which developed later. Sufism is the form of free thought and in alliance with rationalism. The emphasis that laid on the distinction of Zahir and Batin (appearance and reality) created an attitude of indifference to all that applies to

appearance and not to reality(The Reconstruction....P.150)

دویمہ صدی ہجری مثنویٰ خلیفہ مامون رشید نس دورس مثنویٰ فلسفہ، ادب، تہ سائنسین کتابن ترجمہ اتھ ستر ستر گواپنیشد تہ یوگا چین واریا ہن کتابن ہند ترجمہ تہ۔ وحدت الوجودک فلسفہ اون صوفی سرچیل ذنون مصرین (وفات ۲۴۵ھ) یونانی فلسفہ مثنویٰ کڈتھ اتھ کنن تجسیم تہ آواگونک فلسفہ آو ہندوتہ بدھ مذہب مثنویٰ کڈتھ۔ خلیفہ مامون ستر دورس مثنویٰ آزادی اظہار خیال ستر ووت اکہ اند اسلامس نوقصان تہ بیکہ اند فاید۔ فاید ووت یمہ اند ز مسلمانن مثنویٰ علم پر نک، سونچنگ تہ تحقیق کر نک ذوق یمہ ستر مسلمانن مثنویٰ واریاہ سائنسداں، فلسفی تہ تواریخ داں، جغرافیہ داں پادگیہ۔ بیکہ اند ووت نوقصان تہ اتھ کنن ز اعتقادس مثنویٰ اے غار اسلامی تصورات تصوفس پردس تل۔ یتھ متعلق شیخ محمد سعید چھ لبکھان۔

No real influence can be shown to have been exerted over the muslim countries by Indian religions before the muslims began to take active interest in the language and culture of the indians. Al-Biruni is reported to

have been the first to study the sanskrit language and geography, history, literature and thought of the indians; but that was long after the development of the sufi system had completed itself. So for the common muslim would rather despise a Hindu idolator than was accept his ideas. Hindu Buddistic mysticism involves the ideas of incamation, transmigration of soul etc. Such ideas were entirely foriegn to Islam. (Shiekh M.saeed: 'Studies in Muslim Philosophy' P 34-35

سرِ تیج بُنی یاد تر اُوگو دُغتھ یو نانس منز پتھا غور سن۔ تَمَس پتہ بنیو و افلاطون
 Plato یہ اکھ مکمل فلسفہ۔ پلاٹینوس Plotinus اوس افلاطون شاعر گردن
 پھہلو ویہ فلسفہ سارے سے رومن سلطنتس منز۔

افلاطون اوس سقراط سٹڈ شاعر گرد۔ سیلہ سقراطس ویکو بادشاہن زہر دتھ
 399-B.C سزائے موت دیت۔ افلاطون ژڈل اتھنیز Athens منز
 تہ پھیور بہن وری مین (۳۸۶-۳۹۸ م) یونان، مصر تہ اٹلی کین

مملکن۔ اُمہ پتہ ترو اتھی آتھنیز نزد پک اکھ تالیمی ادارہ تھی اکادمی
Academy ناوتھوو۔ اوری اُسی لؤکھ علم پدہ نہ کہ ڈگری حاصل کرنہ
یوان۔

شیمہ صدی عیسوی مثر میلہ یونانس پٹھ عیسائی بادشاہن Justinian قبضہ
کورہ تھر کر یہ اکادمی کفرک گڈھ زانجھ (512 ق م مثر) بُر بادگرمہ کہن
و استادن آوزو بچاونہ خاٹھڑ لہ نک موقعہ دینہ۔ تمومثر ژلی اکثر و استاد اپران
پیٹہ تمن نو شیروان بادشاہن پناہ دیٹ۔ تھر بناؤدی تمہ جندی شاپور کس
(خوزستان) دالشی گاہس مثر پروفیسر۔ اپرانس مثر پیٹہ گوڈے بدھ متک
غلیہ اوس لؤب تموسازگار ماحول۔ کہنن صدی مثر بھہلیا ویونانی فلسفہ
مسلمان مملکن مثر تھ کنن بنیاوا تھنیز بجایہ بغداد ساینس تہ فلسفہ
مرکز۔ (زمان و مکان صفحہ نمبر ۱۶۰ وزیر حسن عابدی) عیسائی راءب، مانی تہ
بدھ بھکشو اُسی بغدادس تہ بصرس مثر واریاہ زور لڈتھ۔ تصوفس مثر مقام
Station تہ حال states اُنی مسلمان صوفیو بدھ مت مثر ووزم۔
الیسر وین کور پتجلی Patanjali سنسکرت یوگاچ کتایہ عربی یس مثر گہمہ
صدی عیسوی یس مثر ترجمہ۔ تیکی مسلمان صوفین پٹھ زبردس اثر ترو۔ تمو
رئی امو مثر واریاہ آسن خالصکرتھ شبن رنگن ہند چرخا۔ اوی چھ جرمن
مستشرق کریم Kremer و نان:

That muslim tasawuf is fundamentally Indian Yoga"

یو ہے کتھ چھ علامہ اقبالؒ تہ و نان۔

مسلمانوں کی مذہبی رواداری کی وجہ سے اسلامی دنیا کے بڑے بڑے شہروں میں ہر قسم کی غیر اسلامی مذہبی تحریکیں نشوونما پاتی تھیں۔ اسلامی فرقوں کے مباحث کے علاوہ عیسائی رہبانیت، مانویت اور سمنانیت [کا] بازار بھی بغداد و بصرے میں کچھ کم گرم نہ تھا اور بعض لوگ جو بظاہر مسلمان تھے۔ اپنے آپ کو شویت کا قایل بتاتے تھے۔ الندیمن نے فہرست میں مسلمان زندیقوں کی ایک فہرست دی ہے اور جب ہم تصوف کے بعض پہلوؤں کی تفصیلات دیکھتے ہیں تو ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ جس سے اس زمانے کی مذہبی حریت کا پتہ چلتا ہے۔ اسلامی تصوف نے بھی اسی آب و ہوا میں پرورش پائی۔ یہ تحریک اس کے ارتقاء پر ضرور موثر ہوئی ہے۔ مثلاً تصوف کا مسئلہ مقامات اور تسبیح کا استعمال سمنانیت کے مسائل اور دستور العمل سے مشابہت رکھتا ہے۔ اوائل صوفیہ اور عیسائی راہیوں کے لباس میں بھی مماثلت ہے اور رگ [کیماں] کو پاؤں کی انگلیوں میں پکڑ کر ایک خاص طریق پر بیٹھنا اور ضرب لگانا جو ہمارے بعض صوفیا میں مروج ہوئے ہے۔ قطعاً غیر اسلامی ہے۔ ریاضت کے یہ ہندی طریق غالباً گیارہویں

صدی میں مسلمانوں میں مروج ہوئے۔ جب کی البیرونی نے پٹیجلی کے یوگ شاستر کا سنسکرت سے عربی میں ترجمہ کیا اور بعض مسلمان صوفیاء نے غالباً اسی زمانہ میں ویدانیتوں کی تقلید میں یہ مذہب اختیار کر لیا کہ انسان کے جسم میں نور کے چھ مختلف [الوان] نقطے یاد اترے ہیں۔ اور صوفی کا مقصد یہ ہے کہ مراقبہ اور مجاہدے کے خاص طریقوں سے ان نقطوں کو حرکت میں لائے اور آخر کار ان کے اختلاف لون میں وہ نئے رنگ روشنی مشاہدہ کرے جس سے ہر شے روشن ہے اور جو خود غیر مرئی ہے ان نقطوں کی حرکت اور ان کے الوان کی حقیقی وحدت کے احساس سے جو جسم کے ترکیبی ذرات کو اذکار و مشاغل کی مدد سے خاص قسم کی جنبش سینے سے پیدا ہوتا ہے۔ صوفی کا تمام جسم منور ہو جاتا ہے۔ اور جب اس کو یہ معلوم ہوتا ہے کی خارجی نظام عالم میں بھی یہی نور جلوہ افروز ہے۔ تو غیریت کا احساس کلی طور پر فنا ہو جاتا ہے۔ غالباً انہیں باتوں سے جرمن مستشرق فان کریمرنے یہ نتیجہ نکال لیا کہ اسلامی تصوف ہندی الاصل ہے مگر ہماری رائے میں اسلامی تصوف اپنے ابتدائی مرحلوں میں ہندی خیالات سے مطلق متاثر نہیں ہوا۔ یہ بات تو علم الابرار ثابت کرے گا کہ کوئی فوری نقطے جسم انسانی میں ہیں یا نہیں۔ لیکن یہ ضرور معلوم ہوتا ہے کی گیارہویں صدی میں اور اس کے بعد بہت سے غیر اسلامی طریق ریاضت تصوف میں جذب ہو گئے جس کو طریق محمدی پر استقامت

کرنے والے بزرگوں نے کبھی وقعت کی نگاہ سے نہیں دیکھا۔ (تاریخ
تصوف صفحہ نمبر ۳۸-۳۹)

گوڈنچہ صدی ہجری مژگند اُرُ مسلمانشان و شوکتِ زندگی۔ تمواوس قرآن
تہ سنت رسول پنے زندگی ہند رہبر بناؤد مٹر۔ تہند پرہتھ کاٹھہ ژھو اوس
خداہ ہند و تہ مژگند ران۔ تمواوس امر بالمعروف تہ نہی عن المنکر پنے
زندگی ہند لایحہ عمل بنومت۔ پتہ ییلہ خلافت ملو کیتس مژتبدیل گیہ مسلمان
ہنز زندگی تہ آو بدلاو۔ یوتاہ یوتاہ مسلمان بادشاہن اقتدارک چٹکے ژاو
تمہ دُریہ قرآنہ تہ سنت نش ہتھ کنن گو اسلام تہ سیاست الگ۔ لوکن ژاو
رہبائیتک پرکتر تمہ گیہ درویش تہ راپن نشن پناہ منکہ۔ دویمہ صدی ہجری
مژ بنووامہ مقصد خاطر صوفی ابو ہاشم رملہ فلسطینس مژ اکھ خانقاہ تیمیک
خرچہ اکو آتش پرست زرتشتی سن دیت۔ (اقبال کا تصور دین صفحہ نمبر ۲۶۸
از پروفیسر شفیق الرحمن ہاشمی)

امہ پتہ رؤد خانقاہ بناؤد سلسلہ جاری۔ ژورمہ صدی عیسوی مژ کور بوعلی
سپناہن اکھ نظریہ پیش ز روح چھ دُنیہس مژتہ بکار یوان۔ امہ مٹر
پھیو لوکن ہند ظون۔ اتھ کنن بنیائے لوکھ قبر پرست۔ (اقبال کا تصور
دین صفحہ ۲۲۹)

بہمہ صدی عیسوی شیمہ صدی ہجری مژ سپد کشپر مژ اسلام لوکن ذان

ہند بن لوکن پانس کن مائل پھر نس منز کامیاب ہتھ کتن سہ ہندوستانس منز
 کامیاب سپد۔ لؤکھ اُس جوق در جوق اسلامس منز داخل سپدان۔ مسلمان
 صوفی (سادات) یمہ اکثر اپران تہ وسط ایشیا پٹھ کشیر آمتی اُس، تمن اُس
 واریاہن تہذپن ہنز ملہ مش پانس ستی اتھ منز اُس ویدانیت، بدھ
 مذہب، زرتشت، نوظلاطونیت (یونانی فلسفہ) بیتر شامیل۔ اتھ کتن گہ
 واریاہ فکرن ہندک مدرسہ پاد۔ یمن ہندک مؤل اکہ اند ہندوستانس ستی تہ
 بیکہ اند اپرانس تہ یونانس ستی رلان اُس۔ (برج نور صفحہ ۱۳۴-۱۳۵ جہوں
 و کشمیر کلچرل اکادمی سرینگر)

امہ سببہ رؤد متکلمیس فلاسفرن Theological Dialectians تہ
 صوفین نومہ صدی پٹھ ہئمہ صدی عیسوی تام پانہ وانی خون ریز کشمکش ہتھ
 کشمکشس منز منصوُرس پھاہس آہ دہ تہ شہاب الدہن سہروردی متقل آو
 قتل کرنہ۔ اپران یا وسط ایشیا پٹھ یمہ صوفی بزرگ کشیر آہ تمہاوس پانس
 ستی اپرانی تصوف ستی اوٹت۔ ساداتوہ کپنہا پانس ستی اون تمپک ہن
 یاد دی حصہ اُس بیتہ کس مذہبی فلسفس منز گوڈے موبوڈ۔ یوڈوے تیج شہکل
 بد لہمز اُس۔ شو مت اوس توحید (ا کس خدائیس) مانان۔ بیہ اوس مرہ
 پوزاتہ رسوم پسندی نش واریاہ دؤر۔ مسلمان صوفیو تہ ساداتو دیت اُمہ
 اوصولن پٹھ زورتہ ستی تھو و ہس رسول اللہ پٹھ اپمان آئن۔ اتھ کتن باسیا و

نہ لوکن یہ کاشمیر نوویا مشکل مذہب۔ بلکہ حالاتن تہ مزاجس موافق یس
لوکن ویہ ون اوس۔

خدا یہ سُنْد تَصَوُّر

(CONCEPT OF GOD)

خدا یہ سُنْد تَصَوُّر چھ مختلف انداز بیان کرنہ آمت۔ ہندوستانس منز
اوس گوڈ گوڈ اپنیشنن ہند فلسفہ رائج۔ یس وحدت الوجود ک قائل
اوس۔ یہ فلسفہ ہیوک نہ لوکن منز پڑ پڑائی حاصل کرتھ۔ لوکن ہند مذہب
بنیاوتھ کنز۔

(۱) ساروے کھوتہ کھستھ لوکھ اسی وجود مطلق (دے) ستر عبادتھ کران۔

(۲) تمبن و سترھ اسی رام، کرشن تہ بدھ ہند بن اوتارن ہنز پڑا کران۔

(۳) تمبن و سترھ اسی روجن ہنز پڑا کران یا نارس یا آبس پڑا کران۔

(۴) ساروے کھوتہ و سترھ لوکھ اسی پوتلمن ہنز پڑا کران۔

شاگتو (شکتی ہندی پجاری) دیت خدا یس ماجہ ہند روپ۔ مانچ چھے مالک
ہند کھوتہ زیادہ شیخ تہ مونج آسان۔ اُچ مثال آسہ گایہ ستر دینہ یس پننس
و زہس زیو ستر لہو لہو گندگی دُر چھ کران۔ (ہندو فلسفہ مذہب اور

نظام معاشرت صفحہ نمبر ۳۴ ڈاکٹر سید عابد حسین)

کپنزھن دیوین ہند ناوتہ آوامجہ ہندس ناوس ستری رلاونہ۔ مثلن کالی ماتا
بیتر۔ ہندی پاٹھگر چھ ونان ”ناری بھگوان کاروپ ہے“ (ایہا صفحہ نمبر ۳۱)

(۲) یہودی چھ خدائس ا کس جا بر شہنشاہ ہند شکلہ منز و چھان تہ اسرائیل
کین لوکن ستری چھ تئند تعلق تہ تھ کنن تہ تھ کنن ا کس غارت مندر ائس پنہ
ٹاچھ زانہ ستری آسان چھ۔ سہ چھ پنہ زانہ ہند ساری خطا معاف کرنس
تیار مگر تئسند دو پر مردس ستری یارانہ گرہ سہ برداش۔

(۳) عیسائی مذہن روٹ خدایہ سئند تصور ر ائس بجایہ مالک سئند کینا ز مول چھ
پننن شر بن پٹھ رحم تہ شفقت کران۔ اوے چھ اکثر جائن Bible کتابہ
منز خدائس God بجایہ Father لکھنہ آمت۔

(۴) اسلامس منز چھ خدایہ سئند تصور تہ تھ کنن:۔ خدا چھ اول، آخر، ظاہر تہ
باطن۔ سہ چھ زند تہ زندگی دینہ وول۔ سہ چھ زمان، مکان، تہ حواس کہ
سرحد ونہر۔ سہ چھ پاد کرن وول تہ مارن وول تہ۔ سہ چھ مالک تمام
کایناتک۔ سہ چھ رچھن وول تہ مدد کرن وول تہ تمام مصیبتونش بچاون
وول۔ سہ چھ رحمن، رحیم تہ بخشن ہار۔ تس چھنہ کانہہ شریک۔ سہ چھنہ کانہہ
زامت نہ چھ تس کانہہ زامت۔ سہ چھ گاش تہ واریاہ گاش۔ قرآن چھ
خدایہ ہند گاش تمشیل یمن لفظن منز باوان۔

خدا چھ آسمانک تہ زمینک نور۔ تکر ہند نورج مثال چھہ اکہ تاپچ تہ تہ منز اکہ

ژؤنگ چھ۔ یہ ژؤنگ چھ اُکس شپشس مژ۔ یہ شپشہ چھ اکھ پر بزلون
تارک۔ یہ مژ اکھ پاک کلمہ زیتوئنگ تیل چھ زالنہ یوان۔ یہ مژ نہ
مشرقس گن تہ نہ مغربس گن بٹھ چھ۔ یہ تیل چھ نار وراے تہ دزان۔
(سورہ نور آیت ۲۵)

مولانا ابوالکلام آزاد چھ یمن لفظن مژ اسلامک خدایہ سُنْد تَصَوُّر باوان۔
”اسلام نے اپنے عقیدے کی بنیاد سرتا سرتزیہ پر رکھی۔ لیس کمثلہ شی“
میں تشبیہ کی ایسی عام اور قطعی نفی کر دی کہ ہمارے تصویری تشخص کے لئے
کچھ بھی نہیں رہا۔ لا تقربو اللہ الامثال: نے تمثیلوں کے سارے
دروازے بند کر دیے۔ لا تذکرۃ الا بصار اور لَنْ رَرَانِی وَلَا کِنْ اَنْظُر
السی الجبل نے ادراک حقیقت کی کوئی اُمید باقی نہ چھوڑ دی۔ (فلسفہ
صفحہ ۵۴)

صوفی چھ خدایس اکھ رُوح مانان۔ پُن وؤ جؤد چھ اَمے رُوح اکھ حصہ
زانان۔ پؤ نکہ رُوح چھ مونث تہ چھ یموشار وتلہ ٹاکارِ تان۔

دَپَان آسبِس میوئے سِپُن تے
مژ پیم دلال دَپُن



پہر پُن وَا جنس لا جنس ژھن تے

گر ہس تعویز پن



پامن لاجنس رٹس دامن تے
گیونم گل عالمن



المن بہ کھا جنس چھمنہ ہن تے
کیا لیو کھنم قلمن

(شش رنگ: رحمن ڈار)

عشق مجاز

عشق مجاز ک تصور چھ اسلامی تصوفس منز پلے (ہندومت) کنز ثامت۔ بٹے
مذہبس منز چھ یہ کرشن بھگوان ہند زندگی منز ثابت سپدان۔ بیلیہ تسند عشق
ا کس ود پر زانہ رادھا بہ ستر سپدان چھ۔ سہ چھ بھگوان سند روپ ا کس
خو بصورت زانہ منز وچھان۔ اوے چھ بٹے پاٹھر ونان ”ناری بھگوان کا
روپ ہے“ ہندی شاعر و علاؤ چھ کاشر صوفی شاعر تہ ظاہری حسہ منز اصلی حسن
ڈپٹنگ تجربہ کورمت۔ بنگالک اکھ شاعر چندی داسس متلق چھ میراجی
لبھان۔

”۔۔۔ ایسی محبت میں اور ایک بات بھی ممتاز ہے۔ عاشق کو کوئی عورت اپنی نہیں دکھائی دیتی۔ سماج کے ذریعے اور رضا مندی سے حاصل شدہ عورت ایک سودا سا ہوتا ہے۔ اس سے کیا محبت کی جائے اسی لئے نامحرم عورت ہی اس کی عشقی توجہات کا مرکز بن جاتی ہے۔ کیوں کہ اس سے ملنا ناممکن سا نظر آتا ہے۔ ان حالات کے ماتحت ہی شعر و ادب میں وہ پہلو بیدار ہوتا ہے۔ جسے پراکیہ رس کہتے ہیں۔ (پراکیہ کے معنی نامحرم کے ہیں) اور ایسی محبت کے متعلقہ روحانیت ہی نے ویشو شعرا کو ایک مماثل افسانہ مہیا کر دیا جو بظاہر انسانی جذبات کی تمام گہرائیاں رکھتے ہوئے اس لائق تھا اس کی شرح ایک اور رنگ میں بھی کی جاسکے۔ اور اسے خدا کے لئے انسانی استعارہ قرار دے دیا جائے۔ بنگالی ویشوون کے لحاظ سے رادھا راجہ ورشن بھانو کی بیٹی اور آئین گھوش کی بیوی ہے اور ایک نٹ کھٹ کھلنڈرے گوپال کرشن کی چاہت میں گرفتار ہو جاتی ہے۔ لیکن رادھا صرف ایک عورت ہی نہیں ویشیو کی نظر میں وہ انسانی روح ہے اور کرشن گوپال وہ ابدی روح ہے۔ جس کی آرزو میں انسان ازل سے ابد تک محو جستجو ہے۔“ (مشرق و مغرب کے نغمے صفحہ نمبر ۱۷۵)

ویشنو چھ انانس مثر رام تہ کرشن ہند بن روپن مثر ظاہر (اوتار) سپد مت۔
 رام یس اخلاقی ضابطن ہند احترام کرن دول پائ غمبر چھ۔ اتھ برعکس چھ

کرشن شراہن ساسن زانن ہندرون یس اکھ لچھ تہ شپتھ ساس نچی اُس۔
ڈاکٹر وزیر آغا چھ شیوس متلق لبھان۔

”شیوز ریزی کا دیوتا ہے۔ اور جنسی جذبات کو نمایاں ترین صورت میں پیش کرتا ہے۔ شولنگ کی پوجا کا تصور وادی سندھ کے زمانے میں عام تھا۔ اسکی بیوی کا نام پاروتی ہے۔ پاروتی دراصل شوکی شکتی ہے۔ شوکی گردن کے ساتھ سانپ چمٹے ہوئے ہیں جو اس کے کردار کے جنسی پہلو ہی کو اجاگر کرتے ہیں“
(ڈاکٹر وزیر آغا، اردو شاعری کا مزاج ۹۴)

اسلامس منز چھ جنس Sex اکھ رڑ کا م تیلہ یوان مانہ ییلہ یہ پاک
رشتس منز نکاح کہ ڈرک یہ گنڈ نہ پیہ۔ پیہ اُمڑ یک ہر تر Enjoyement
تور ژھنیہ تئلہ پیہ۔ امن دون شرطن پٹھ چھ Sex اکھ عبادتھ یوان
مانہ۔ مگر ہندی مذہبس منز چھ جنس پوزایوان گرہ۔ ہتھ کنن چھ اُچ
چھاپ زندگی ہند بن واریا ہن شعبن Deparments پٹھ پیہ۔
جنس Sex چھ ہند بن منز یوتاہ نوں تہ عریاں سپد مت زینچ تئلہ گی چھنیہ
تئلہ گی باسان۔ جنسہ کس اتھ عریا تیس متلق چھ گوپی چند نارنگ لبھان۔

”ہندوستانی مصوری، سنگ تراشی اور موسیقی میں جنس کا عمل دخل دنیا کی کسی بھی تہذیب سی کہیں زیادہ ہے۔ یہاں راگ راگیناں بھی حسناؤں کے پیکر میں ڈھل کر سامنے آتی ہے۔ کچھو راہو یا کونا رک کی سنگ تراشی ہو یا اجنتا

ایلوار، باگھ اور ایراوتی کی مجسمہ سازی یا نقاشی، ہر جگہ جنس کا اظہار آزادانہ اور بھرپور طریقے پر ہوا ہے۔ اس میں لذت کا پہلو یقیناً ہے لیکن اس عظیم مسرت کے روپ میں جو انسان کو فطرت کا سب سے اہم عطیہ ہے۔ دراصل سارا معاملہ تخلیق کے لامتناہی عمل کا ہے۔ ہندوستانی روایت میں جنس کے جسمانی پہلو کو اس کے روحانی پہلو سے الگ کر کے دیکھا ہی نہیں جاتا۔ یا پھر یوں کہا جاسکتا ہے۔ کہ جنس کے جسمانی پہلو کی کچھ اس طرح سے تطہیر اور رفق دلیس کر دی گئی ہے کہ عریانت عریانت نہیں رہی، (ترقی پسندی: جدیدیت مابعد جدیدیت صفحہ ۳۵۰)

کپنڈو کا شر بو گونا تو چھ مجاز ک تجر بہ اکہ نپہ بیکہ رنگہ ورتومت مثالیہ پاٹھر
گر بہ رسل میر تو نیمہ کپنڈو وژن بیان۔

1

شوبہ شہاباش چاہ پوت ژھالیہ لولو
رند پوشہ مال گندنے دزایہ لولو
راز ہنزیانہ ناز کیناہ اژنہ گردن
یا الہی چشمہ بد نش رچھتن
گم کیناہ گڑھ چاہ بارگاہ لولو
زالی وانکن کاکر ییلہ لگہ شمار

بچھ لگنس گُزرنس لچھ تے ہزار
 تُمہ شایہ نو موکلن پایہ لولو
 حلقہ بند تکر شوبان نارِ پستان
 تی ویشٹھ عاشقن دل لوبان
 وول رسل مہر چانے مایہ لولو

2

قد چون الف لام زلف مہم دہن چھی
 پور عقلہ سبق شکلہ الف لام نگارو
 شمشاد قامتہ گلبدن لب غنچہ سُمبل موے
 بنگارِ پُشمہ جودو پُشمہ چھے بادام نگارو
 وچھ آفتابن چون ژندن موکھ تہ ڈولس رنگ
 گج کاڑ توے زون چھس سر شام نگارو
 سپتایہ گتھ گری لولہ نارس بالہ یارس پتھ
 کم گپت وئی وئی رام کور تکر رام نگارو
 رسل چھ زانتھ دہن و مذہب روخ تہ زلف چائی
 کو زانہ کیاہ گو کفر تے اسلام نگارو

چون پگہ نئے پزیر نوئے دؤری یے
 وولے کوستوریے پری ئے تراو نیری یے
 رسل مہرن ژھالے ڈہشتھ زانی کھے
 قد متو بر سرو بالا مائی کھے
 دے تیلہ دی تے ڈبکھے پائے ٹیہہ پوریے
 وولے کوستوریے پری ئے تراو نیری یے

1700-1800 عیسوی یس تام چھ مسلمان ہند تارنگک انبر کال
 کال Dark Age مانہ یوان۔ اتھ دورس مژ سپد دنی ییکسین ژورن بڈین
 مسلمان ملکن ٹرکی، اپر ان، ہندوستان تہ اندونیشیا ہک زوال۔ اہند
 زوال سپد امہ وجہ زامو ملکو ترو و علم اتھہ مژ تہ لگو خان ہند بن دنی ییس
 مژ دوہ دوہ کڈنہ۔ و قتی علمی ترقی نش روڈر تہمہ دؤرتہ سائنسی ترقی فوجی
 طاقس گن دیت نہ تمو کاٹھہ توجہ۔ سیاسی وڈ جو ہاتو علاؤ اُسر بیہہ کپٹھہ غار
 سیاسی وجہ تہ مسلمان ہند زوالک وجہ تہن مژ چھ۔

(۱) تقلید: یعنی اجتہاد نش لوب روزن۔ مسلمان مژ گبیہ عقلیہ ہندک تہ
 سوچنکو دروازہ بند تہ اُسر فقط پتھہ کالس گن و چھان۔ فقہ ہس مژ نیہ وتہ
 تلاش کرنہ اوس توہن باسان۔

(۲) تقدیر پرستی: مسلمان بنیایہ تقدیر پرست تہ بے عمل۔ بہار بن تہ

قحطس اُسر تہمہ ناقابل علاج زانان تیکنا ز تہمہ اُسر سائینسی علوم نش دُریا
متر میلہ زن پتھ کالس منز ئومہ، دہمہ تہ گہمہ صدی عیسوی منز مسلمان
سائینس دانش ہند دیت دُنی یہس سبٹھاہ اوس۔ اُنبر کالس منز لوب تقدیر
پرستی پوچھرتہ مسلمان بنیایہ کابل تہ جابل تہ۔

(۳) تصوف: تصوفن دیت پیر پرستی پوچھرتہ پیر آیہ دُنی یہس منز خدایہ
ہند اوتار مانہ۔ لُکھ اُسر تہمن ڈالہ تہ نیاز دوان۔ تہ تھ کنن گولوٹہ ٹک سہل
طرہ پتھ ایجاد۔ یہ طرہ پتھ چھ اسلام پیہ بروٹہہ تہ اوسمت جاری۔ یہ چھ
قرآن تہ تھ کنن و نان۔

ان کثیراً من احبارہم ورہبانہم لیا کلو اموال الناس بالباطل
ویصدون عن سبیل اللہ (التوبہ ۳۴)

ترجمہ: اکثر عالم تہ درویش چھ لُکن ہند مال غلط طریقو کھوان تہ پیہ تہمن
خدایہ ہند وتہ نش رکاوان۔
بقول اقبال:

نذرانہ نہیں سود ہے پیرانِ حرم کا
ہر فرقہ سالوس کے اندر ہے مہاجن

پیر پرستی دیت قبر پرستی پوچھرتہ تھ کنن آواستائن پٹھ عرس مناوٹک بدعت تہ
دو جودس منز۔ یس عام لُکن باج ہنگ بنا کھ ڈریہ بنیاد۔ تیج و کھنے شیخ

العالم تہ چھ کران۔

لؤکھ پتہ پتہ دُنیاہ تہورن

ممبرن مقبرن لاگن باج

تصوف مسلمانن ہند زوالگ اکہ اہم وجہ بیان کران چھ سی، اے، قادر

C.A.Qadir لکھان:

Mysticism not only bred fatalistic tendencies, it also encouraged indifference to social morality. As the pir was supremely concerned with the betterment of soul, so were his protege. for the spritual uplift of the soul the cultivation of other worldly attitude, asceticism and renunciation came as necessary prescription. Self denial and detachment were deemed the highest virtues. The prevalence of saint worship and adherence to the mystic cult left no scope for the development of practical ethics. The masses could be early aroused

to.....

The neglect of social and practical ethics cancelled all programmes of humiliation activity and left the muslims for the regeneration of the masses. If anything happened in that direction, it was just by chance and not as a result of some well planned scheme. The society was left to drift to sink or to swim as it may. The chances of its sinking exceeded there of swimming and it actually did sink under the severe demands of life and the world around. The decline was all round. The muslims lost their empires, The muslim society went to pieces; science and philosophy disappeared.

(M.M.Sherif, A History of Muslism Philosophy. Vol-2, P.1432)

علم Belief system چھ اُرکس فردس تہ اُرکس قو مس تقدیر بناؤس

منزاکہ اہم رول ادا کران۔ عیسائی، بودھ تہ ہندو چھ دنی یس بے مانے
 تہ زندگی اکہ عذاب مانان تہ رہبانیت چھ تہند بن مذہن منز جایز۔ مگر
 اسلامس منز چھنہ رہبانیت جایز۔ قرآن چھ کایناتس اکہ بامانے تخلیق
 مانان تہ انسانس نایب خدایہ سندر تہہ دوان۔ یس کایناتس پٹھ حکمران
 بنن چھ۔ قرآن چھ علمس تہ تحقیق پٹھ زور دوان۔ غار مسلمو پانہ ناوری
 اسلامکو بیمہ اذصول تہ پر اوکھ ترقی۔ مسلمانن پشراؤکھ رہبانیت تہ تھاؤکھ
 زندگی ہندس پر تہ شعبس منز پتہ۔ تہ ککن روڈو تمہ ونی کنبس دنی
 یس منز محکوم تہ مظلوم۔



آزادی منظر نگاری

کاشفِ ربانی مثر چھ عبدالاحد آزاد و ہمہ صدی عیسوی ہند شاعر۔
 و ہمہ صدی ہنز کاشفِ شاعری چھ پنے پتھ کالہ نشہ مکمل بیون۔ پتھ کالچ
 شاعری چھ یہ ڈی زیتہ اکر ہے موضوعس یا نے تصوفس تام محد و دگر و ہمہ
 صدی مثر بد لے اچ بچ۔ تصوف علاو عام انسان تہ قدر تکر ماری مندک نظار
 بنے یہ امکو موضوع۔ اٹھی دود و مثر رو د غلام احمد بھو رتہ عبدالاحد آزاد سرس
 یو د وے بھو رتہ شاعری ہند موضوع کشیر ہند عام انسان چھ۔ مگر سہ چھ
 تکر ہند بن مسلن ہند ذمہ دار و تھک سیاسی نظام ٹھہر او ان۔ بیہ اند چھ آزاد
 تہ عام انسان ہند بن مسالین ہنز و کھنے کران۔ مگر سہ چھ پتھر ہیبتس انسانہ
 ہنز بد حالی ہند ذمہ دار سماجی نظام ٹھہر او ان۔ میانہ ہیتمہ مقالک موضوع

چھنے یہ بکو کہ آزادنی منظر نگاری۔ آزادنی شاعری مثر آسہ قدر تچہ
 Natural حسنِ عکاسی و زو زدر پٹھو گڑھان مگر کپشہ نظم یا وژن چھ تم فقط
 اتھر موضوعس پٹھ لچھ مڑ۔ یمن مثر پانوا در، و تھ تہ دُر ی او تھکزی لایق
 چھے۔ امہ علاو چھ شپہ ماڈی، وچ یار تہ آر ول، بہار تہ سو تھ بیتز قابل
 ذکر۔ تھ مقالس مثر کر بہ فقط گوڈ نکلین تر بن نظمیں ہنر و کھنے۔

پانوا در: پانوا در چھے آزادنی اکھ نظم۔ تھ مثر سہ اکہ پانوا در ہنر تصویر کھینچان
 چھ۔ یہ پانوا در چھے اصلی آر بلک آبشار۔ یس بیمہ شار و تل ٹا کار ننان چھ:

آر بل چھکھ روشہ روشہ پکان
 یار چھے کار پتر پوش چھکان
 نر آلوان دچھن کھورے
 روز دما پاں ژادرے

آبشار چ تار پف کران چھ آزاد آبشارس انسانہ سبز زندگی ستر تشبیہ تھ اسہ
 زندگی گذارنگ طریقہ ہچھ ناوان۔ مثلن یوشار و تلہ چھ تنان ز زندگی چھے
 پچھرتیلہ ییلہ یہ بے قرار تہ پکان دوان روز۔

سوز کیاہ میو تھ چائس سازس
 تلہ بوژن محرم رازس
 چھے یہ گڑھان جگرس تری تری یے

روز دما پاں ژادرے
 چھکھ نہ زنبس تہ مَرَس ڈران
 زندگی ہند سفر کران
 زندہ چھکھ ژ گڑھان مَر مَر یے
 روز دما پاں ژادرے

وجہ: وجہ چھے کشیر ہند ساروے کھوتہ بوڈرک یا ویستھ عرفہ عامس منز
 جہلم و نان چھ۔ آزادن چھے اکھ نظم۔ مگر اتھ وژنس منز چھ آزاد فقط اُچ
 ظاہری تہ باطنی خو بصورتی ہنز تار پھ کران۔

ویر ناچ ماری مژدی ہریے
 سوندریے بوز میانی زار
 پندرانی ہا سوندریے
 چون مالین تل پاتال

اُتھی نظمہ منز چھ آزاد نہ کاٹھہ انفرادی تہ نہ کاٹھہ اجتمائی پغام دوان۔
 البتہ چھ سہ زندگی ہند پغام ”دُرک یاو“ نظمہ منز دوان۔ مثن امہ نظمہ ہند
 گوڈ شارچھ ہتھ کڑ۔

ژلان چھم شرخابن اضطرابن ولولن اندر
 یوان چھم زندگی ہند سوز سفرن منز لن اندر

دُرُکِ یابو پتھ کُنن پَنہ نہ سَفرِ چِ دُلیل وَ نَان چُھ اِچھے کُنن گُٹھ انسان سَئز
 زندگی تہ آسز۔ انسان گُٹھ زندگی مَتر برؤنہہ پُکُن، چُچھن نہ کہ پتھ ڈَلن۔
 مُشکلن تہ زَلزلن مَتر چُھ انسان نادر دُر اُمّت سون بنان۔

مے عادت چُھ نہ پتھ پھیرُن
 مے نِش گو برؤنہہ کُنن نیرُن
 نہ چُچھس گل پان چُچھم شیرُن
 نہ بلبل اول چُچھم پیرُن
 بہ چُچھس خوش پیچ و تابن اِنقلابن زَلزلن اندر
 پوان چُچھم زندگی ہُند سوز سَفرن مَزلن اندر
 انسانہ سَئز شخصیت Personality چُھ ساجس مَتر نکھران تہ پربزلان۔
 یودوے ساجس مَتر تِمَس کافي مُشکلاتن ہُند مقابلہ چُھ پوان کُرُن مگر تھ مَتر
 چُھ زندگی گذارنگ لُطف۔ انسان ہیکہ نہ ساجہ ہر جنگلن یا وِسن مَتر اکھ
 بہتر زندگی گذارتھ۔ آزاد چُھ اوے وَ نان۔

نہ چُچھس رِندہ نہ مستانہ، بہ چُچھس اکھ لولہ دیوانہ
 گہے گرداب گاہ سہلاب گاہ تیز طوفانا
 دَلن ہَئز شُوب سُدُرک شان میانین وَلون اندر
 پوان چُچھم زندگی ہُند سوز سَفرن مَزلن اندر

اُکس انسانس پَر دُنی یہس مثر انسان دوست بُنن۔ خود غرضی بجایہ بے غرض
اُسُن۔ یہ گتھ چھے آزاد دُرک یا وچہ زبانی تہ تھ کنن ہچھ ناوان۔

پُنن پان آیتن چھم تھوومت سارے جہانس رِکیت
پُنن زو پیشکش تھووم زمہنس تہ زمانس رِکیت
وَنے پزارن تہ ٹھہرن چھے نہ میانن مشغلن اندر
یوان چھم زندگیہ ہند سوز سفرن مَنزلن اندر

انسان سہز زندگی تہ پیہ ساری زوڑا تھ آہس پٹھ دار و مدار تھ اوتھ۔ آہنج
قد رتہ اہمیت زائوڑ چھے ضروری۔ اُز رِکس دُنی یہس مثر چھ اتھ پٹھ
واریاہ دیار یوان خرچا و نہ ز آہنج اولو دگی چھے انسانی زندگی خاطر زہر ثابت
سپدان۔

یہ چوونس زندگی ہند مے بہارن ستر تھ او نم لے
وزان چھ مد سوز چ نئے چوان چھس پیالہ پے در پے
پیام کل شے مے چھ میانن ولولن اندر
یوان چھم زندگیہ ہند سوز سفرن مَنزلن اندر

خدا سَن چھ انسان اشرِف المخلوقات بنومت۔ یہ چھ فطرتن آزاد دی پسند تہ
غولامی ستر نفرت کران۔ انسانہ سہز یہ فطرت چھے دُرک یا وچہ تھ کنن آشکار
کران۔

غولاما چھنہ کاشہ تھادیم مے پنجرن ہانکلن اندر
یوان چھم زندگیا ہند سوز سفرن منزلن اندر

یا

طبعیت میون آزادی چھ عادتھ میون آزادی
گنبر یکسان عمل شادی محبت محنت آبادی
توے چھس ٹوٹھ آزادن رتنن صاحب دلن اندر
یوان چھم زندگیا ہند سوز سفرن منزلن اندر

یومو مارد منز نظم و علاؤ چھ آزادن بنیہ تہ کپنہہ شوبہ دار نظمہ لچھہ مڑ۔ یمن منز
سراپا نگاری چھے باونہ آمڑ۔ سراپا نگاری منز بنیہ رسل مہر تہ مقبول شاہ
کزالہ وارو سرس چھ تہ چھ آزاد تہ اتھ ففس منز بلہ کور تہ پہلی کور لیکھتھ
کامیاب گوشت۔

انسان سُنڈ ذہن چھ تر بن سطحن پیٹھ شعور Conscious تحت الشعور
Sub-Conscious تہ لاشعور Unconscious کام کران۔ ہتھ کن
چھ انسانی شعور ذہنی تہ نفسیاتی شکلن منز بد نیران۔ لفظ یا زبان چھے امہ
اظہار ک خاص قسم۔ یہ عمل چھنہ صرف لفظس تام محدود بلو کہ مانے فکر
تائس منز مدد کران۔ نیمہ عظیمہ کا بنات کو تخلیق مانے بد کڈن انسانی ذہنی
تفاعل پاد کر نیچ عملہ ہند ناو چھ شاعری۔ شعریات چھ نئی یاد دی طور لفظ

استعمال متعلق واریا ہن اَنڈن Aspects پٹھ غور کران۔ شاعری منتر چھ
 انسانہ سُنڈ خیالاتی تہ فکری قدر انساننی جذباتن نمبر نیران۔ مگر بیمہ جذبات
 نیرن تیلہ اصل پاتھر نمبر ییلہ لفظن ہند صحتی استعمال گڑھ۔ ہتھ کنن چھنہ یہ
 سوال پاد گڑھان ز شاعری کیاہ چھے باوان۔ بلو کہ چھ یہ سوال پاد گڑھان ز
 شاعری کتھ کنن چھے باوتھ کران۔ شاعری ہند بڑیادی مسلہ چھ لفظن ہند
 استعمال لفظ چھ اکھ زندہ تہ حرکت کروں اکائی۔ ہتھ منتر طاقت، آواز تہ مانے
 تر بنوے برابر برابر موجود چھ۔ لفظ کَام چھے تر بنہ Three
 Dimensional یا نے شاعر، شاعری تہ لول برن وول قاری۔

شاعر چھ لفظ استعمال کرن وول پتہ چھ شارٹھرن وول۔ شاعری منتر یوتاہ
 کامیاب شاعر لفظ استعمال کرنس منتر گڑھ تہڑاہ چھے شاعری تہ سز جاندار۔
 اتھ عملہ منتر چھ شاعر سُنڈ اوند روں کو شش تہ اظہار تر بنوے اہم کردار ادا
 کران۔

عبدالاحد آزاد چھ پنہ نظمہ ”ڈری یا“ منتر لفظن ہند استعمال ہتھ کنن کران
 ز صاحب دل پران وول چھ باطنی دُنی ہیک سأل تھ کنن کران ہتھ کنن
 شاعر پانہ تخلیقہ و ز سأل کران چھ۔

گوڈ نکس مصرس منتر چھ شاعر ڈری یا وس تمثیل Personify بناوان۔
 ڈری یا وس زو دتھ بنو دیکسہ ناطق۔ ہتھ کنن چھ ڈری یا و پنڈر روداد پائے

وَنان۔ دوہمس تہ تریمس بندس مژ چھ ڈری یا و انسائی زندگی ہنز ترجمائی
 کران۔ ڈری یا و چھ کوہن، گنہن، پکن پان چھاوان زندگی ہند مزٹلان۔
 ژڈری مس تہ پانژمس بندس مژ تریم روح بدلاوان۔ یمن بندن مژ چھ
 شاعر چھ وٹنگ سہ پہلو ووتہ لاوان۔ یٹھ مژ تخرہی عناصر
 Devastatin Aspects of time ٹا کار چھ۔ شیمس بندس مژ چھ
 شاعر وٹنگ تعمیری پہلو Creative Aspects of time ووتہ
 لاوان۔ اے ستر چھ زندگی بامعنی بنان۔

آزادہ ”ڈری یا و“ نظمہ چھ بیک وقت ترے مانے نیران۔ اکھ گوڈری
 یاوک سفر، دویم گوانسائی زندگی ہنز ترجمائی تہ تریم گو ووتہ حقہقت۔
 ردِ تشکیل نظریہ Deconstruction تہ چھ اٹھ پرئس پٹھ زور
 دوان۔ یٹھ واریاہ معنی نیرانہ کہ پابند۔



جلوتہ زیور (رحمن راہی نہ اکہ نظمہ ہنز سام)

اکہ وہمہ صدی ہنز کاشر شاعری منز چھ رحمن راہی صائب ناو
زبرون بالہ تھونلک پٹھو لبہ یوان۔ ”نوروز صبا“ پتہ یوسہ شاپ سوبرن تھو
چھاپ تھ چھ ناو ”سیاہ روڈ جربن منز“۔ یہ کتاب گئیہ 1997 عیسوی یس منز
چھاپ۔ اتھ منز چھ 173 نظمہ تہ 93 غزلہ۔ کتاب ہنز گوڈنچ نظم چھ
”جلوتہ زیور“۔ یہ نظم چھ کاشر زبانی ہنز تارپف۔ تھ منز راہی صائب پن
گدرن تہ سوکھ دوکھ جاد جان پٹھو باوتھ چھ ہبکان۔ نظمہ ہند دس چھ تھ
گنر دو تھان۔

گنہ ساتھ چھس بہ سونچان ہرگاہ
اگر آسہ ہوے نہ سہکھی متو زائہ

مے ما آسہ ہجے نہ اچھو کھوریو

کجہ وانجہ ہند دوکھ سوکھ تھیو کمت

نظمہ ہندس گوڈ نکس بندس منز چھ راہی صاب کاشر زبانی ہند مرہون
منت رو زتھ ونان زمیانہ دلگ غبارتہ سپنگ بارلوثر راؤس منز چھ امہ زبانی
سوہرے رول ادا کو رمت۔ ہر گاہ نہ یہ زبان آسہ ہے تیلہ آسہ ہاہہ دم پھڑ
گو مت۔

وہی دم ما گوشہ ہم بیتھ سپنس

اوش ما شٹھ ہم نے اچھنے منز

راہی صاب چھ پٹن کلامتہ کاشر زبانی ہند رکن یوتاہ اڑھن تہ تھبکن لایق
زانان۔ یوتاہ حضرت موسیٰ تہ خدایہ سُنڈ ملاقات اہم تہ عظیم چھ۔

موسیٰ مر ہے دیدار وراے

ہے کاشر زہوڑ نے چھنے چاڑی درے

ڑے میاڑی خبر ڑے میاڑی نظر

ڑے میانہ شعورچ سوٹوڑی زڑ

ڑے میانہ ضمیرچ مر سارنگ

دوہمس بندس منز تہ چھ راہی صاب کاشر زبانی پنہ ماجہ ستر تشبہ دتھ امیک
تھزرتہ پوز تسلیم کران۔ دتھ کئی موج پنہ نس گو برس دود دتھ رچھان چھنے

تہ منز لس لولہ متہ لائے چھ کران۔ تھے چھ ماجہ زیو ا کس شاعر س تہ
 قلم کارس پوچھردوان تہ شاعر تہ چھ اتھ رڑھراوان۔ پننن خیالن ہنز باوتھ
 چھ ماجہ زیو منز لے جاہ جان پاٹھ کرہ ہرکان ہتھ۔ ہرگاہ شاعر ہنز شار
 بنیس زبانی منز ونہ تمن چھہ تیو تاہ مکھر، اثر تہ بحر آسان یو تاہ ماجہ زیو منز
 کاٹھہ کتھ یا کاٹھہ شار ونہ ستر پاد چھ سپدان۔

تھہ پیوس تہ رڑ کتھ وان گیم
 ایز انس زانی زان گیم
 دود ب ب دتھ گیو تھم ہوڈ کلیو
 کتھ دؤر للو تھس منز منز لس

تریمس بندس منز چھ راہی صاب کپٹون تارخی تھتھون گن اشار کران
 ونان زپے درپے ناسازگار تہ وکرمی حالاتو منز گد رتھ تہ چھ کاٹھر زیو
 موہو دتہ سرٹوٹ۔ دنی ہچہ تارخہ منز چھ اُس وچھان زونیک تام چھہ شے
 ساس زبانی ملہ مونجہ ختم گاؤ، تھہ منز سنسکرت تہ اکھ زبان چھہ۔ حالانکہ
 اتھ زبانی چھ اکھ بد ملک پٹھ تہ۔ تو اریخ تلہ تہ چھ ننان زکشیہ چھ
 واریاہ ہوتھیری تہ تخرہ ہی دور و منز گد ریہ۔ تعمیر تہ تخرہ ب یو دے انسانی
 تارخہ ز تھہ Aspects چھ۔ اتھ کتھ ہبکو اُس انکار کرتھ زکشیہ چھہ
 توارخہ کو تھہو مر حلو منز زیادے پہن گد ریہ۔ اموپر اکندریو تہ

پریشانیو باوجود تہ چھے کائثر زبان زیندہ۔

رأہی چھ امہ کتھ ہنز و کھنے کران۔

گنہ ساتھ چھ یتھ صحراؤس منز

امجوری ہند وجہ داد و تھان

پگھ چھون اکھ موسم جانہ وارہ

و پھ آچھری ارمان آلہ کڈان

نظرن ہند عیشہ دیش پھلان

ونہ راوبر چھس گتہ گیور تھان

ژورڈ مس بندس منز چھ رأہی صائب کشیر ہندس Golden period

گن حوالہ دوان یس دور ل دبد تہ شیخ العالم سٹند دور چھ اتھ دورس منز

یانے ژودا ہمہ صدی عیسوی منز چھ یہ زبان پینس گمائلس پٹھ در پٹھی

گوشاں۔ یودوے اتھ زبانی سنسکرت کو پاٹھی حکمران ہند ڈو کھ اوسنہ توتہ

روزیہ زبان پھانپھلان تہ کاڈ کڈان۔

گنہ ساتھ چھ یتھ سمسارس منز

دولہ سیمتہ سؤنگ جشہ لگان

انگہ نوزک رنگہ ڈکر ناو ہنا

کھونہ منز مو یا ہو جوریا ہتھ

میتے سؤتنگ تاپر ڈل چھاوان

وہ گور اُہی صائبس چھ خبر کینا زیمہ کتھ ہند خوف محسوس گٹھان زبہ زبان
گٹھنہ کٹہ وکالچ شکار سپدنی۔ خوف چھ پنہ جاپہ بجا تکیا زیمہ زبانی تہ چھ
سرکار سرپرستی روضہ تہ نہ جھٹس کاٹھہ بچاوان وول۔ لوکن تہ چھنہ اتھ
مژ کاٹھہ دلچسپی۔ پیہ طرفہ چھ ووپر زبانن تہ ووپر کلچرک زوردار حملہ کاٹھہ
زبانی پسائی کن نوان۔ رُاہی صائبس چھ یہ خوف شمشہ ہند تلوار باسان۔

پنہ گانگلہ کاٹھہ کتھ پرؤت گری

ادود موصم معنہ یتیم گٹھن

ژھوپہ چانہ مے اند روٹ الہامس

لبہ چانہ بہ لولہ زیور گہوان

ہے کاٹھہ زورڈ! مے چھ چائی درے

ژے میانی خبر شعورچ سوز لکڑ

ژے میانہ ضمیرچ مژ سارنگ

یہ نظم چھ زبردست غنائی Lyrical تہ سبٹھے نغماتی Musical۔ اُمودو یو
وصف وکئی ہیکون یہ نظم اُسر انگریزی نظمہ Kubla khan یس انگریزی
شاعری مژ نغماتی Highly Musical نظم مانہ چھ یوان لرو رتھاؤتھ۔ مگر
تخیل تہ موضوع کئی چھ جلو تہ زیور سرس باسان۔

اتھے کنن وچھون اُسرائ کس صوفی شاعر ستر اکھ غزل۔ یتھ رُ دہف چھنہ
 کینہہ مگر توتہ چھے غزل باقی یں غزلن موسیقی منز سراس باسان۔ امہ غزلہ
 ہندو کینہہ شارچھ:

یار جگر گویہم گرتھ یارلو
 نادر عشقے وار زاجھس یارلو
 جود کورتم بالہ چھم تی پترؤن
 دود عشقے گر ژلنا یارلو
 یارنی منز چھس بہ تس یارے
 تار ناوے وار دیزم یارلو
 نوکتہ عشقن پونہ سنوم در بدن
 سوختہ کورتم مونہ ہارس یارلو
 گتھ گران شمعس پتھ مران
 وتھ سران تورچ احد بٹ یارلو

ییمہ بختک حاصل سپد بہ ز شاعری چھنہ صرف رُ دہف قافیہ بہ Metre
 پابند بلکہ چھ زبانی ہند حسن اسلوب و زنس Sophiscated
 Dictation۔ یتھ کولرچ چھ و نان۔

Poetry is the best words in best order.

بنيہ غالب چھ و نان۔

سوخن گوئی در منے آفرینی

جلوتہ زیو نظمہ نہ چھ گنہ رُ دہف تہ نہ قافیہ امہ باوؤ جو دچھے یہ نظم پر ہتھ
پہلو تہ ز اؤر یہ Angle کنز کا شیر زبانی ہنزا اکھ شاہکار نظم باسان۔



محی الدین گوہر

ابتدا انتہا محمدؐ چھم
 بس بعد از خدا محمدؐ چھم
 لولہ وچھ سیوڑے نانہجارس گن
 بس یوہے التجا محمدؐ چھم
 جان جانا نہ دون جہانن منز
 مصطفیٰ مجتبیٰ محمدؐ چھم
 گرد راہس ویدتھ دے گوہر
 دون جہانن ضیا محمدؐ چھم

کمر از پر گنس منز ویتھ ہند بن دوشوئی بٹھن پٹھ بٹھ سو پور

قصہ یو دے سیاسی تہ اقتصادی لہند کشیر ہندس بس پٹھ اکہ پر بزلوئی

تاریکی پاٹھی اکھ و کھر و وجود چھ تھاوان۔ تتہ چھ یہ شہر ادبی مادانس مژہنا
پتھے پہن رو دمت۔ تہ کرتھ تہ چھ رحیم صائب، خوجہ عمہ، احد کھار حقی، غلام
مصطفیٰ کلیم، واسد یورینہ، روگنا تھ کستور ری ہو ری ناوز بان پٹھ پٹھ لایق۔ یمنہ
گونما تن ائد رچھ محی الدین گوہر تہ اکھ۔ محی الدین گوہر زاو 1940 سو پور
خوشحال متو مجلس منز۔ بابہ صائبس اوسکھ عبد الصمد ناوتہ والدس عنہ بدہ۔
گوہرس اُس ز بابے عبد الاحد تہ عبد الغفار تہ بیہ ز بیہ مالہ تہ فاطمہ۔
ابتدائی تالیم پڑھ سو پورے تہ 1056 عیسوی یس ائد رکور کھ میٹرک
پاس۔ امہ پتہ سپدی بیمہ اُکس پرائیویٹ سوکولس ائد رو استاد مقرر۔ مگر
کپٹھہ کال پتہ کور کھ عرا یض نو پسی ہند پیشہ اختیار۔ 1965 عیسوی یس
ائد رسپد ہند کھاندر۔ پہنر خاندانہ چھ مہر بی بی ناو۔ پہنڈ بن اولادن منز
چھ شے کور تہ اکھ نچو۔ پہنڈی ناو تھ کنن چھ۔ حسینہ بانو، جمیلہ بانو، گلشن
بانو، افروزہ بانو، عبد القیوم، عشرت تہ شاہناز بانو۔

پنہ ادبی سفرک ذکر کران وڈن گوہرن پنی زبانی 19 اپریل ریڈیو کشمیر
سنگرمال پروگرامس منز۔ ”یو دے شیمہ جمائز منزے کاہوری وائسہ منزے
تگ بند ی ہیو کرنی مگر شر اہوری وائسہ منز سپد میون باضابطہ سفر شروع۔ یہ
آس 22 جلے بزمِ علم و ادب خانیاہ سرپنگر کہ طرفہ منعقد کرنہ امتہ اکھ
ریاست گہر تاریخی مشاعرہ ڈری یہ تیج صدارت پروفیسر پشپ کران اوس،

آدبی حلقن آند رمتعارف کرنہ۔ تنہ دوت مے ہتھے لکھان تہ ریاست تہ
 پرون ریاست کمن لوکٹن بڈن شاعرن تہ آدبی حلقن مژ حصہ نوان“
 محی الدین گوہر اوس اکھ سیاسی وکر آسنہ علاو اکھ سنجیدہ تہ پربقار شاعر تہ
 ۔ پیہنز شاعری مژ چھے زندگی ہند بن بدلونن رنگن ہنز بھر پور عکاسی لبہ
 یوان۔

پیہنز بلند حیالی تہ علامتی رنگ چھ بیون بیون تہ بدون۔ یمو چھے غزلہ کیو
 نظمہ لکچھمہ۔ وئی گو پیہنز نظمیں اندر چھ پیہند شاعرانہ بحرثا کار سپدان۔
 پیہنز نظم ”اُس“ چھے اکھ علامتی نظم۔ ”سگریٹ ہٹ“ اکہ استعارہ رنگو
 پور نظمہ پیٹھ چھاوہ چھ آمت۔

ہیم ہٹ کا تیاہ

ہتہ کنی پیتہ کنی

چھکرتھ کانی

کا تیاہ اڈ ددر

کا تیاہ اڈ لکو

سُر پھبکھ لڑ چھبکھ

کا تیاہ نہو متری میخل بوٹو

اتھ نظمہ مژ چھ ”سگریٹ ہٹ“ ”کانی“ ”میخل بوٹ تہ“ ”واو رنگ“ ”بیتہ استعارہ“

استعمال کرنے آئیں تہ جتھ پٹھ چھے سیو دساد تہ عام لو کن ہند استحصا لچ کتھ
 گرنہ آئیں۔ چناچہ سپد گوہر تہ پانہ اکہ سیاسی استحصا لک شکار۔ و قتیو سیاسی
 ر جودل اُس نہ اُس برؤ ڈہہ پگنہ دوان۔ یہ جھنہ چھرا سیاسی دلپے یا ژ
 ٹوکہ اکہ سما جی حقیقتہ تہ منز سرمایہ دار پر و کریٹ تہ ذمہ دار غریب تہ
 پس پایہ لو کن پٹھ ظلم کران رو دڑ مڑ۔

نظمہ منز چھے اکہ دومیہ و دوتلان زہر گاہ مظلوم سما جس ائد راکے زندہ دل تہ
 سوچن وول انسان موبو دآسہ سہ تہ ہیکہ انقلابس زخم دتھ تہ سما جک تقدیر
 بدلاوتھ۔ یوہے خیال چھ گوہر اندیشہ نادر نظمہ منز تہ بادان۔

یہ اندریم نارہے نہر تھ نہر گو

خبر کتنن یہ خود راہ تراو زالتھ

امہ علاو چھے گوہر نہ باقی نظمہ تہ سبھے فلسفیانہ تہ دلچسپ۔ مثالہ پٹھ
 ”اکھ“ ”رکھ“ ”؟“ ”کیوم“ ”صفرک صفر“ تہ ”سیاہ طناب“ ”بیتر۔ بدل
 وینن سما جی تہ روحانی قدرن ہنر عکاسی کران چھ گوہر و نان۔

اچھن ستیومت چھ گاش یارن

رکس بے رنگی گمڑ چھے وقس

نکھس ضمیر چھے لاش یارن

انسانی وجود کہ دنی پکے بے ثباتی ہند چھ گوہر ”فنا کیاہ گو“ نظمہ منز تہ کئی

باؤتھ کران۔

میں ڈیر تلکھ

تروؤکھ دولس منز

ہے گلر کاٹھا چھ ہتہ نس

شولہ ماران سبز زردیو

دو زل کر یہ نیو

دو ہاؤر کھوت

گوہو نہ شاعری منز چھ قنوطیت جاد پہن لبہ یوان۔ پنہ بد حالی ہند ذمہ
وارچھ قسمت بے وردی مانان۔ ونان چھ۔

وہی ارمان

انز منز کا کدکمر

نیو ژا۔ تھ

میو نے ناو (کیو)

”یہ“ نظمہ منز تہ چھ تھے کئی ونان۔

ژ خاب وچھی وچھی بے تاب سپد کھ

یہ یار قایل مقدرن ہند !!!

گنہ ساتھ چھ پنہ نا کامی ہند راہ حالاتن۔ سما جس تہ لگن تہ کھالان۔

’رکھہ‘ نظمہ منز چھ و نان۔

انگ انگ یو رہم رکھہ وے ستھن

زن بہ تہ کا کدور قاہ او سس

یس یی خوش گو تھی تی لیو کھم

یہ چھ پزیر انسانہ سبز زندگی منز چھ قسمت اکھ اہم رول ادا کران مگر مختس تہ

مشتقس تہ چھ پٹن اکھ اہم رول۔ ”شمع تہ بہ“ نظمہ منز پنہ ناکامی ہند تذکرہ

کران چھ گوہر و نان ز شاعر گوڑھ شمشک پٹھری پانہ اندری دڑتھ لکن ہنڑ و تہ

گا شراوان۔

ہیو کس نہ زانہہ تہ

پانس گاش ہاوتھ

تہ بنیہ کائہہ گا شراوان

چھنہ سولے

گوہر نہ شاعری ہند ددویم پہلو چھ رومانی یس تہنڑ دویمہ شاپ سؤ مبر نہ

”نیہہ دو“ آند در پٹھری چھ یوان۔

غزلن ہند کپشہ شارو چھو:

بہ چھس تہ ہران ہیو یارو پٹن ددومت جگر وچھی وچھی

گوڈنی تس راژ دیت گوٹ رنگ پتو و شلبو سحر وچھی وچھی

بیکر زلہ یام بومرن مگس کنن گوتام ژھپھہ دتھ ژنج
 عشق سہلابہ لیکن کر چھ پوکمت دار بر وچھر وچھر
 خضر و تھ ہاونے میناس جناس چانہ ظلماتج
 نمس سورابہ ستھ پانس نگارو رہ گذر وچھر وچھر
 زبر گو چاندی دے سبٹھے زبر گو میون دل پھٹے رت
 یہ گو ہر وار از پزلیو متو برق و شرر وچھر وچھر



ڈیشتھ چھ روتہ منہ چھان حُسن و جمال چوئے
 گل لالہ داغ مُشران ڈیشتھ چھ خال چوئے
 پیلہ دُون دُون ہند میل تیلہ کیاہ فرق چھ آسہ دُون
 تھ آسہ حال میونے تھ آسہ حال چوئے
 یا گڑھنہ لولہ نارس تھہ دنی تہ پان زالن
 نتہ چھا روا دس مژ تھاون ملال چوئے



دوستو دل میون تھو سندا رک تو
 پے ودان چھس تھو تہ اوش متہ ہارک تو
 ضایہ گامتر کاتر انہاری خاب میانی

پیر گوشت چھس تلا یوٹھ کھاری تو
 ادر ادری دچھ سے دولر ملو پیٹھی پکان
 راو ما گوہر تلا سیلہ شاری تو

گوہر دزاو 13 جلی 1994 عیسوی یس منزیمہ عالمی۔ یہند مقبر چھ جناب
 سید جمال الدین بخاری صائیس آستانس لر لور۔ یہندس مقبرس چھ کلچرل
 اکادمی طرفہ پیور آمت لاگنہ۔ یہننز مشہور شارسو مبرن چھے ”رکھیہ“۔
 یتھ یہند مرنہ پتہ ساہتہ اکادمی ابوار ڈونہ آو۔



کلچر کیا گو؟

کلچر گوئہ اکھ مشترکہ سوئچ یس گنہ سماجہ کین لوکن سستی رلتھ مہلتھ ہنچھنہ
 چھ یوان۔ تہ یتھ کنن چھ باڈو کڈان۔ پہ چھ یوہے مشترکہ سوئچ یس
 ا کس کلچرس بیکس کلچرس نش بیون چھ کران۔ کلچر چھنہ زائہہ تہ مکمل
 گنہ ہان بک کہ چھ بدل وینن حالاتن سستی پھانٹھلان تہ بروئہہ پکان۔
 کپنہہ عنصر چھ مشراونہ یوان تہ کپنہہ چھ اتھ ہر راونہ یوان۔ یا چھ نیہ سر

ترتیب یوان دینہ یو ہے چھ کلچر حرکی Dynamic بناوان۔ کلچر س مزر چھ
 تہمہ سارے قدر تہ طرز زندگی A way of life یس گنہ سماج کمن
 اقدارن مزر مشترکہ چھ آسان۔

علم بشریات Anthropology مزر چھ کلچر و تھن سہنگ طریقہ کار تہ
 لوکن ہند سوچ یس تہمہ ا کس سماجس مزر ہچھان، یاد کران تہ پانہ وئی
 باگران Share چھ کران۔

ٹائیلر Edward Tylor چھ ونان ز کلچر چھ اکھ پیچیدہ کل Complex
 whole تہ مزر علم، پڑھ Belief، آرٹ، اخلاق، قوتون تہ رسم و رواج تہ
 پیہ تہمہ عادات پیہ اکھ فرد پیہ نس او ندیکس مزر حاصل چھ کران۔
 کلچر چھ ژون حصن مزر باگرانہ یوان۔

1 (مادی Material کلچر س: اتھ مزر چھ انسانہ ہند ز بناؤ متز چیز Manu
 facture استعمال کو چیز، مشینہ، ٹیکنالوجی، فن تائمیر، ٹرانسپورٹیکو ڈریہ تہ
 پا داوار بڑا وائی سامان پیہ ترسیل Communication گنزر نہ یوان۔
 مادی کلچر س چھ تہذیب Civilisation تہ ونہ یوان۔

پر تھ گنہ سماجس مزر چھ لوکھ پا داوار و پداوان تہ سامان تبدیل کران تاکہ
 تہمہ سکن کھن چین، پلو پوشاک تہ مکان بیتز پائے مہیا تھاؤ تھ۔ اتھ چھ
 عام طور Economy ونان۔ مایہ بشریات چھ مادی کلچر ژون

پہلوں Aspects منز و چھان۔

(ا) تہمہ طریقہ Methods بیوسٹری لؤکھ پادوار چھ بد لاوان اتھ چھ زند روزئی طریقہ کار و نان۔

(ب) تہمہ و تہ Ways بیوڈری یہ لؤکھ پٹری چیز تہ خدمت اور پور بد لاوان چھ۔

(پ) تہمہ قسیمی Kinds ٹیکنالوجی بیمہ انسان بناوان چھ تہ استعمال کران چھ۔

(ج) لؤکن ہند اقتصاد دیا تہ Economy ہند قدرتی ماحولس پٹھ اثر۔

2) سماجی کلچر: لؤکھ چھ کھاندر کران تہ گہر Family بناوان۔ داریاہ کنبہ رلتھ چھ اکھ قبیلہ dan بنان داریاہ قبیلہ رلتھ چھ اکھ گروپ یا سماج بناوان۔ یوہے سماج چھ پتہ حکومت بناوان۔ حکومت چھ عامرانہ یا جمہوری آسان۔ مغربی ملکن منز چھ جمہوری حکومت اسلامی ملکن منز چھ ملکویت یا عامرانہ حکومت۔

پرہتھ گنہ سماجس منز چھ لؤکھ کام کرنہ تہ باقی فراہض بناونہ خاطر منظم سپدان۔ لؤکھ چھ اکھ اکس نیٹھر (نکاح) کرنہ سٹری، پکے وٹے کاروبار یا سرکاری دفترن منز کام کرنہ سٹری تہ سیاسی اقتدارس منز شامل گروہنہ سٹری منظم سپدان۔

(3) نظریاتی Ideological کلچر: اُتھ منز چھ سائی مذہب Belief
 اقدار value تہ روائی Ideals گئزرنہ یوان۔ مذہب چھ اسہ اکھ اکر
 ہندس غمس یا خشی منز شامل سپدن۔ لوکن ستر رت ورتا وگرن، ہمساین تہ
 اذا گرن ساروے کھوتہ یو ڈالڈ تعالیٰ ستر تعلق بڑاؤن۔

کہنوں ملکن منز چھنہ لوکھ مذہب مانان تمنن چھ سکولر سٹیٹس ونان۔
 سائینس کہ ترقی ستر بڑوکاروبار تہ Capitalism بدل اوکر لوکن ہندس اقدار
 تہ روائی۔ سرمایہ دارانہ سماجس مثلن امریکہ ہنس منز دیت حکومتن تہ لوکن
 ہندس بدل ولس سوچس ساتھ۔ تمہ لگو اقتصاد دی تہ ٹیکنالوجی ہند ترقی ستر
 ستر پنن سوچ تولان تہ بدلان۔

(4) آرٹ: نیہ کلچر چھ ترے ساس وری پرون۔ اُتھ منز چھ فن مصوری،
 موسیقی، سنگ تراشی، کپروئن، بانہ تھرنی، ڈانس، ڈراما، شاعری، لکھ باُتھ
 تہ دلپہ بیتہ۔ وئی کمن کس زمانس منز چھ لوکھ پنڈی ذہنی صلاحیتک سرمایہ
 Intellectual Property کتابن، فلمن، کیسبٹ، DVD تہ
 مصوری Painting ڈری یہ کنان تہ پنن روزگار چلاوان۔

انکلچر لیش Enculturation

انکلچر لیش گوز اکھ فرد کتھ کنن چھ بے شوئو پائٹھن کپنہ خیال Ideas
 تصور Concepts تہ اقدار Values پنچھان تکیا زامہ چھ اکس سماجس

ماحولس مئز گوڈے موبوڈ آسان۔ اُتھ مئز چُھ اُکھ اہم عنصر مشاہدہ
 Observation آسان۔ مشاہدہ چُھنہ صرف اسہ کلچر ہنچھ نُس مئز مدر کران
 ۔ یو کہ چُھ اسہ تالیم پرنس تہ علم حاصل کرنس مئز مدد دوان۔ سون وٹھن
 ہن تہ ورتاو کو ساری طریقہ چُھ انکلچر پشنہ ستر ممکن بنان۔

تہذیب تہ ترقی

وٹھو پاٹھو ہیکون اُسی کلچر تہ تہذیب تہ کن کن وکھر کر تھ۔

1۔ تہذیب Civilization: اُتھ مئز چُھ بیمہ ژور چیز یوان۔

(۱) ٹیکنالوجی تہ فن تعمیر۔

(۲) سماجی ادارہ (رسم و رواج، پکو تہ کھن چین)۔

(۳) اقتصاد دی ادارہ۔

(۴) سیاسی نظام۔

2۔ ثقافت Culture: اُتھ مئز چُھ بیمہ ترے چیز یوان۔

(۱) زبان۔

(۲) مذہب۔

(۳) ذوقِ جمالیات: آرٹ، مصوری، سنکیت، نون گندون ترپن تہ

ادب Literature۔

انسانی ترقی چھ تہذیب چہ ترقی ستر وابستہ۔ بیمہ دونوے چھ اکھ ا کس
 لرو رپکان۔ نو و سوچ تہ نو نوک اہجادات چھ انسانہ ہند ترقی ہند ثبوت۔
 سوچ کہ ترقی در اے ہیکہ نہ انسان تمدنی ترقی پراوتھ۔ C E M
 Goad چھ یہ کتھ ہتھ کنز و ہنہ نادان۔

I do think business of thinking new thoughts,
 whether they lead to invention or not is a sign
 of being civilized to think freely is very often to
 think differently without free thinking There can
 be no civilization. Security, leisure and society
 which are all necessary to free thinking are
 necessary also to civilization. Business being
 good has some thing to do with civilization, and
 good means acting justly towards your
 neighbour and respecting his property.
 (The Story of civilization, C E M Goad)

کلچر کر وصف : Characteristics

ا کس کلچر س منز چھ وار یاہ خصوصیت آسان۔

(۱) کلچر چھ علامتن Symbols پٹھ دُر تھ آسان۔ خیالات، چیزن ہند ناوتہ بول بوش کر بچ صلا حیث چھئے اتھ منز شامبل۔

(۲) کلچر چھ پانہ وڈ Share با گرنہ یوان۔ لوکھ چھ اکھ اکر ہند خیالات کلچر کہ دُر یہ سمجھان تہ حاصل کران۔

(۳) کلچر چھ ہچھنہ یوان۔ کلچر چھ بدلان تہ پھانپھلان Adaptive۔

(۱) کلچر چھ علامت۔ لوکن نش چھ کلچر آسان۔ تمہ چھ علامت وڈ دُر یہ باوتھ کران تہ اکھ اکر ہند خیالات سمجھان۔ علامت وڈ دُر یہ چھ لوکھ مشکل خیال تہ باوتھ ہبکان۔ زبان تہ باقی علامت وڈ دُر یہ مثلن آرٹ چھ لوکن نوری نوری خیال پاد کرتھ تہ واضح کرتھ ہبکان۔ بچن منز چھ زبان قدرتی طور ودیت آسان۔ لہذا چھ تمہ ہبکان زبان آسانی سان ہچھتھ۔ زبان چھئے علم Information رتھراونک اکھ اہم دُر یہ۔

(۲) کلچر چھ ہچھنہ یوان۔ لوکھ چھنہ کلچر ہتھ زوان۔ تمن چھ یہ پوان ہچھن۔ تمام سماجن منز چھ لوکھ بتہ رتن، لربناونہ تہ فصل ووداؤن ہچھان۔ تمہ چھ زند روزنہ خاطر کار کسب ہچھان تہ اتھ ککن آنہ ژور کماوان۔ شرک چھ بڈین نش کلچر ہچھان تہ اتھ چھ ماہر بشریات Anthropology

انکچر یشن یا ثقافتی ترسیل Cultural Transmission و نان۔

ہچھن چھ سارے زندگی منز، شرہن پوز بڈین نش ہچھن تہ ہند تجربہ تہ

علمیہ نش فائڈ ٹکن۔

(۳) کلچر چھ پانہ وائی باگز نہ یوان۔ لؤکھ یمہ اکر ہے سما جس منز بسان آسن تمہ چھ کلچر Share کران۔ مثلن کشیر منز چھ ساری لؤکھ کائثر بولان۔ بہ کھسوان تہ ٹوئہ چاے چوان۔ وندس منز پھرن لاگان تہ کانگر تپان۔ غریب لؤکھ آستان گڑھان تہ امپر لؤکھ پہلگام گڑھان۔

(۴) کلچر چھ بدلان تہ پھانپھلان۔ کلچر چھ لؤکن بدل وینن حالاتن منز زید روزن ہنچھناوان۔ تہ حالاتن منز زید روزنس چھ ونان Adaptation۔ کلچرل مطابقت Adaptation ہوانسان بُر آڈ پٹھ ساروے جاندارو کھوتہ کامیاب۔ دنی پنج آبادی گہ ہران ٹیکنالوجی، دواہن، تہ غذائس منز ترقی سپر۔

سائنسدان ہند وٹن چھ ٹیکنالوجی ہنز ترقی کور قدرتی و سپلن مثلن پہرول، جنگلات تہ معدنیات ہند بے واسیہ استعمال مینہ ستر ماحولیاتی تھورس Global Warming ہر برلوگ گڑھنہ۔

سوال: کلچر کینا زچھ بچاؤن ضروری؟

جواب: انسان ہنز سماجی زندگی ہند ڈوک چھ کلچر۔ کلچرن چھ انسان حیوانیت پٹھ انسانیت تام واتہ نوومت۔ انسان ہیکہ نہ کلچر ور اے اکھ انسان ہتھ اکبتہ ہیکہ اکھ مشین ہتھ! کلچر چھ انسانیت بچ حفاظت تہ رچھ کران۔ سہ علم

یُس اُمی مختلف مرحلوں میں پگھلتے جا رہے ہیں۔ آسان کورمٹ۔ کلچر چھ پنہ اکہ
عنصر یا نے زبانہ ڈر ہے کہ نسلہ پیٹھ بیکس نسلس تام ولتہ ناوان۔ کلچر
چھ اسہ پتہ پیچھ ناوان ز ا کس فردس کیا چھ بن مستقبلس مثر۔ سہ ملکازم
بنیا، تاجر، صنعت کار، کاشتکار، سیاست دان یا مذہبی رہنما بنیا۔

کلچر چھ سانی شخصیت Personality تہ بناوان۔ کاتھہ شرہیکہ نہ پانس
مثر انسانیت پاد کرتھ یو تام نہ سہ پنہ نس کلچرل ماحولس، مثر رنگہ ناوہ
ہیہ۔

کلچر تہ تمدن: Civilization کتھ چھ پانہ وائی اکھ ا کس ڈکھ دوان
تمدن چھ انسانہ سثر ظاہری External ٹھوس۔ مکائی تہ فائدہ مند چیزن
ستر تولق تھاوان۔ یہ چھ انسانہ سثر جسمانی یا مادی ضرورت پاد کران۔ یہ
چھ اکہ قسمہ انسانہ سثر مادی دولت سثر عکاسی کران۔

کلچر چھ انسانہ سثر باطنس ستر تولق تھاوان۔ اتھ مثر سون زیند روزنگ
تہ سوچہ نگ ورتا و شامیل۔ ماہر سماجیات Madver تہ Page چھ ونان

"Civilization is what we have culture is what
we are"۔ یہ کتھ چھ یاد تھاوانی ضرورتی ز کلچر تہ تمدن چھہ ز الگ

الگ نظام اُمہ چھہ صرف اکھ ا کس لر لور پکان بکو کہ چھ اکھ ا کس
بناؤس مثر معاون۔ مثن زبان یا علم چھ اکہ قومک کلچر۔ اتھ پھلاؤس

متر چھ پرینگ پر بس کافی معاون۔ پرینگ پر بس چھ تمدنس متر
 شامل۔ اتھے کن سائنس تہ ٹیکنالوجی سستی بدلیا یہ سانہ سوچو سرحد، قدر تہ
 ترقی ہندو منزل۔ بقول اکھ مہر سماء جیات Ogburn تمدن اگر اکھ جسم
 چھ تہ ثقافت چھ امیک روح۔ Machver تہ Page چھ و نان۔

"Civilization is the driving force of society
 Culture is its Steering wheel"

اُچ وضاحت چھ تمہ اکہ مثال ستر کران۔ Civilization اُچ مثال چھ
 اکہ اُبی جہاز چ یس اسہ واریا ہن ملکن ہند سائل کر ناو۔ مگر منزل طے
 کرون چھنہ جہاز چ کام یہ چھ سانہ مرضی Internal پٹھ دار و مدار
 تھاوان۔

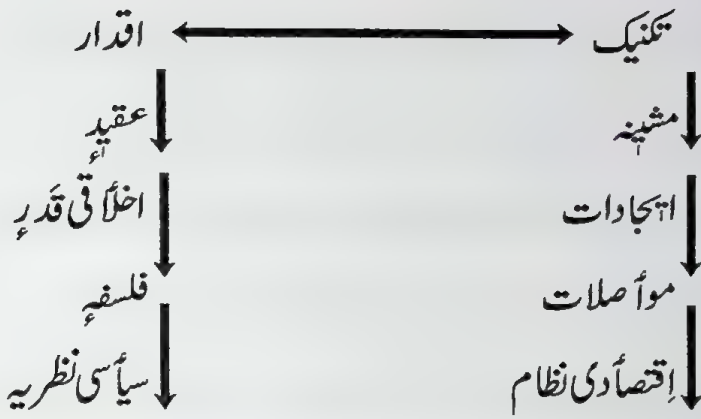
سماء جی طاقت تہ کلچر

تکنیک Technology تہ اقدار Value چھ سماء جس متر پنڈر کام جاری
 تھاوتھ۔ تکنیک چھ انسان ہند بن اتھن متر تہ اقدار چھ انسان ہند بن
 ذہن متر پھانھلان تہ کاڈ کڈان۔ امیک اظہار چھ لؤکھ قلمہ یا زبانی ستر
 کران۔ لؤکھ چھ گنہ مشترکہ مفاد خاطر سماء جی گر وپ بناوان۔ اکھ گر وپ
 چھ بیکس گر وپ یا گنہ ساتھ حکومتس تہ متاثر کران۔ اتھ چھ سماء جی طاقت

وَنان۔ مٹلن وسطی ایشیا ہس منز بادشاہی یا ڈکٹیٹر راجس خلاف لوکن ہنز
 بغاوت یتھ کنن 2011 ہس منز ٹیونیشا، مصر، لیبیا، شام تہ یمنس منز سپد یا
 سپدان چھ۔ یا ہندوستانس منز اناہزاری Anna Hazare ہنز رآشی
 حکمرانن خلاف احتجاج چھ سماء جی طاقتک اظہار۔ سماء جی طاقت چھ انسانِی
 طاقت یس سماء جس اندر اکھ اُکس پٹھ عمل چھ کران۔ اُچ تار پف کرو
 اُس یتھ کنن۔ سماء جی طاقت گو سماء جس منز کپڑن لوکن ہنز سو کوشش
 یمیک مطلب سماء جس منز اکھ تبدیلی آئو چھ۔

گنہ خاص وقتہ وِ بیمہ سماء جی طاقت گنہ سماء جس منز برسر عمل چھ آسان
 تنے چھ تمہ سماجک کلچر بناوان۔ تنے چھ تکنیک تہ اقدار پھلاونک ڈرک تہ
 بنان۔ اِن دو نوڈ ہندک تعامل Interaction ستر چھ اتھ منز رد بدل تہ
 سپدان۔ کلچر چھ لوکھ تہ لوکو ستر بنن والین جمائون ہند سوچ تہ افعالن ہند
 میل۔

سماء جی طاقت چھ پانہ وُنی تہ ٹھولہ ٹھول کران روزان۔ اِن طاقتن منز چھ
 اقتصادی طاقت، پیشہ وارانہ جمائون۔ سیاسی طاق تہ مذہبی طاقت۔ سماجکو
 آسن واکر لوکھ تہ سار وے کھوتہ اہم تالپی طاقت۔ بیمہ ساری طاقت
 چھ بدل وِ بنن حالاتن پٹھ اقتدار حاصل کرنہ خاطر مسلسل کوشش
 کران۔ امہ کتھ ہنز وضاحت گو تھ یمہ نقشہ ستر۔



سمآجى طاقتہ

اقتصادى

سياسى

مذہبى

آسن وائلو

استثنائى افراد

سمآجى طاقت چھ لگے جمآژن مئز پادگڑھان مگریمہ سارے جمآژ چھنہ منظم
 آسان۔ تاجرن ہنز انجمن یا ٹریڈ یونین یا سیاسی پارٹی یا مذہبى جمآژ چھ گنہ
 حدس تام منظم آسان۔ کپنہ جمآژ چھنہ منظم آسان امن چھ Quasi
 Groups خام جمآژ ونان۔ اکبتہ کپنہ لوکھ چھ اکھ نفرتہ سمآجى طاقت
 بنان۔ سہ چھ باقرین پٹھتہ پٹن اثر تراوان۔ امن چھ استثنائى افراد
 ونان امن مئز چھ سائنس دان۔ مفکرین تہ مصلحین ہی لوکھ۔ سائنس

دانن منز چھ اڈسن، محمد ذکریارازی، ابوالشیم آسین شٹاین تہ مصلحین منز چھ مارٹن لوتھر، محمد بن عبد الوہاب، شیخ نور دین ولی، کارل مارکس، علی شریعتی ہی لؤکھ۔

اکھ شخصیت چھ تہ ساتہ سیاسی طاقت بنان ییلہ لؤکھ تہندی خیالات مانان چھ تہ تہ پٹھ عمل چھ گران۔

تائلم تہ کلچر

سماجس منز یوسہ تہ تبدیلی یا بدلاؤ یوان چھ تہ پتر کنز چھ تائلم۔ مٹلن آس نموہر کمہ مثالہ۔ ابوالشیم یا اڈسن کمہ بنو سائینس داں؟ جواب چھ تائلم۔ سائینس کہ ڈریہ بنیاور یڈیو تہ ریل گاڈ اموسٹر کؤتاہ اقتصاد دی انقلاب آو۔ یا مارکس تہ اقبال کمہ بناؤر مفکر؟ جواب چھ تائلم۔ امودونہ و یو کؤتاہ ذہنی تہ سیاسی انقلاب اون ایشیائس منز۔ یا سوآمی دیانند، مارٹن لوتھر تہ محمد بن عبد الوہاب کمہ بنیاؤر مصلح؟ جواب چھ تائلم۔ اتھے کنن وئی یس منز یمہ تہ سیاسی، اقتصاد دی تہ سائینسی تبدیلی یوان چھ تہ سارے چھ تائلم ڈریہ یوان۔ اکوہمہ صدی چھ I.T. انفارمیشن ٹیکنالوجی ہند دور مانہ یوان۔ تہ منز کمپیوٹر تہ سائبر Cyber ٹیکنالوجی دوہ کھوتہ دوہ ترقی پڑاوان چھ، چھ زندگی ہند تصور بد لیومنت۔

تاہم چھ کلچرس رائج کران۔ سکولن، کالج، یونیورسٹی سن منز کاسٹر پرنٹ
 ناؤتھ چھ اسی کاسٹر کلچر نیہ پیہ تام واتہ ناوان۔ زبان چھ قومن زبند
 تھاوان۔ زبانی ور اے ہکونہ اسی گنہ تہ قومک تصور کرتھ۔ زبان چھ مذہن
 ہنز پر بنتھ تہ۔ مثن اسلامک ناویوزی تھے چھ اسہ عربی زبان ذہن منز
 یوان یاہند و مت ناویوزی تھے چھ اسہ سنسکرت زبان ذہن منز یوان۔

تاریخ چھ گواہ ز نومہ تہ دہمہ صدی عیسوی منز دنی یہس منز یو انقلاب اون
 تمن منز اوس محمد ذکر یا زاری، ابو الہشیم، الیرونی، عمر خیام تہ ابن رشد ہی
 مفکر۔ تھے کنن دہمہ صدی منز یو مفکر انقلاب اون تمن منز چھ ڈارون،
 کارل مارکس، فرایڈ، آین سٹاین تہ نوم چومکسی۔

کشیپ ہند کلچر اکھ قومی پر بننتھ

قومک مانے گولوا کن ہنز جماتھ یمن منز مذہبی، تمدنی روایتی تہ ادبہ کنن
 مادانن منز ہشر آسہ تہ لؤکن تہ پانہ وانی ہشر آسہ اکہ قومہ خاطر چھ کہنن
 چیزن ہند آسن خوروری۔

(۱) جغرافیائی حد بندی Common motherland: تہ گوز اکہ قومہ
 خاطر گٹھ اکھ یو ڈبار زمین خطہ آسن تہ یٹھ قدرتی حد بندی یاسی حد
 بندی آسہ۔ کشیپ چھ قدرتی طور مغرب جنوب اند سلسلہ کوہ پر پانوال تہ

مشرق شمال اُتھ سلسلہ کوہِ ہمالیہ۔ تھ Lesser Himaliyas و نان چھ
گیر تھ۔ تھ کنن چھ کشپر اکھ قدرتی حد بندی۔

(۲) اکھ نسل Common Race: یمن لوکن گنی زبان گنے کلچر گنی
تو اُرتخ گنے مذہب تہ گنے ادب تہ ہشے رولایتہ آسن تمہ لوکھ چھ اکھ اُکس
نزدیک روزان تہ روزن پسند کران۔ پورچھ یہ زکاشتر بن ہنڑے تو اُرتخ
، ادب تہ رولایتہ چھ ہشے لہذا، سکو اتھ اُسر اکھ قوم و نتھ۔ نیل مت پُران
مطابق چھ کشپر ہندو اصلی باشند ناگ تہ پہلو۔

(۳) مشترکہ زبان Common Language: زبان چھ اکھ معاشرہ
بناوان۔ بقول دریدا۔

”زبانہ چھ معاشرہ ستر واٹھ آسان۔ قومک سوہے تہذیب چھ زبانی
پٹھ دُر تھ آسان۔ زبان چھ گنہ خاص طبقہ ستر تولق تھاوان بکو کہ چھ
سارے قوچ نمائندگی کران“

سوہر چھ و نان ز۔

”انسان چھ نہ صرف کایناتس متعلق پنہ زبانی مژسونچان بکو کہ چھ کایناتک
وژن Vision تہ پنہ زبانی مژمتعین کران“

زبان چھ اسہ تہذیب ہچھناوان تہ اسہ مہذب بناوان۔ زبان چھ اکہ
قوچ پر بڑتھ۔ ہر گاہ کاٹھہ کاشتر امر پکھس مژ یا برطانیہس مژ یا ہندوستانس

یا پاکستانس منز بئستہ کاشتر بولان چھہ یا لکھان چھہ یہ چھہ تہند کاشتر آسہ پنج
پر بزنہ۔ کاشتر چھہ ساری آکے زبان بولان لہذا اہیکو آسرتہ اتھ اکھ قوم
وئتھ۔

کاشتر زبانی نہاؤدو جغرافیائی سرحد۔ امی دژ قومس اکھ بے انتہا وسعت۔
کاشتر زبان چھہ صرف کشپیر ائد ریکو کہ کشپیر نہر ضلع مظفر آباد، ضلع راجوری،
ضلع جوم (کاشتری بٹہ تہ مسلمان) ضلع ادہم پور (کاشتری بٹہ) ضلع ڈوڈہ،
ضلع کشنوارس منز بولنہ یوان۔ بزنہ کتن چھہ ثابث گڑھان ز کاشتر زبان
چھہ جوم تہ کشپیر ہنز زبان۔ بزنہ چھہ پوزر ز کاشتری مسلمان یا بٹہ خاندان جوم تہ
کشپیر نہر ہندوستان کنن باقی ریاستن منز بیٹہ بیٹہ روزان چھہ تمہ چھہ کاشتر
بولان۔ بیٹہ یوت نہ کپنہہ بکو کہ چھہ پٹیا لہ پنجاب تہ علی گڑھ مسلم یونیورسٹی
منز کاشتر پر ناؤدو ادارہ کام کران۔

زبان چھہ جغرافیائی سرحد نہہ ناوان۔ زبانی منز چھہ یوتاہ طاقت ز یہ چھہ
سمندر تہ کوہ بیابان تژان تہ پینٹس وڈ جودس کاڈ کڈان۔ مثن انگریزی
زبان چھہ انگلستانچ ماجہ زو مگر یہ چھہ سمندر اپار امریکہس منز تہ ماجہ زو بولنہ
یوان۔ بزنہ کتن سٹھ سمندر کز اس گرتھ آسٹریلیا ہس منز تہ یہ ماجہ زو بولنہ
یوان۔ پنجابی زبان چھہ پاکستانی پنجابس منز تہ ہندوستانی پنجابس منز ماجہ
زو بولنہ یوان۔ اتھے کتن چھہ بنگالی زبان سرحد ژٹتھ بنگالس تہ بنگلہ

دیشس منز ماجہ زو بولنہ یوان۔ کائثر زبان تہ چھے کؤہ تہ جنگل ژٹھ اپار
پور ماجہ زو بولنہ یوان۔

(۴) مشترکہ مذہب Common Religion: کثیر منز چھہ بیہ، سکھ،
تہ مسلمان بسان۔ کثیر ہند بن بٹن ہند مذہب چھہ ہندوستانکہ ہندومت
نش بیون۔ اتھ چھہ شومت ونان۔ شومت چھہ اُکس خدائیس مانان تہ
سکھ تہ چھہ اُکس خدائیس پٹھہ یژھہ پڑھہ تھاوان۔ اسلام چھہ اُکس خدایہ
ہندس وحد اُنتیس پٹھہ یقین تہ ایمان تھاونک درس دوان۔ تھہ کنن چھہ
ترہونی مذہبن منز ہشر باسان مگر طرپے عبادتس منز چھہ فرق۔

لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَا جَاوَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلْكَمُتَّ
أُمَّتً وَاحِدَةً۔

(۵) مشترکہ تمدن Common Culture: اکہ قومہ خاطر چھہ یہ
ساروے کھوتہ زیاد اہم چیز ز تمن گژھہ اکہ مشترکہ کلچر امن۔ اکہ قومہ
کہ زندہ روزنگ دارومدار چھہ تھہ کتھ پٹھہ ز تمہہ کتھ کنن ہیکن کلچر
رژھہر اوتھہ تہ پھولہ ر اوتھہ۔ بقول شاعر مشرق۔

زندہ فرد از ار بتا جان و تن

زندہ قوم از حفظ ناموس کہن

مرگ فرد از خشکی رود حیات

مرگِ قوم از مقصودِ حیات

کلچر چھ انسانی زندگی تہ انسانہ ہند بن کمالاتن ہنز ترجمانی کران۔ کلچر پیلہ
 محدود نظر۔ پس منز پیش پیہ کرنہ اتھ چھ قومی ثقافت National
 Culture ونان۔ مثلن کاشٹر کلچر چھ کشیر ہند قومی کلچر۔ امہ علاؤ چھ اُکس
 قوس منز لوکڑ لوکڑ گرؤپ آسان۔ ہتھ کنن کشیر منز دردی، شنی، پہاڑی
 یا پنجابی کلچر کینٹون لوکڑ لوکڑ گرؤپن پٹھ مشتمل چھ۔ لوکڑ لوکڑ کلچرل
 گرؤپ تہ چھ کشیر ہند کلچر کراہم جزو مافوقِ ضروری۔

گوڈ نتیجے وؤن مے یہ ز قوم بنہ خاطر گمہ پانٹھ چیز چھ ضروری تہ
 پانٹوے عنصر چھ کاشٹرس قوس منز موجب دلہذا سپد ثابٹ ز کاشٹر قوم چھ اکھ
 وؤ جو دتھاوان۔ ہتھ منز گنہ بچ گنجائش چھنہ۔

دویم وؤن مے ز کلچرس منز چھ ستھ چیز آسان، بیمہ ستوے عنصر چھ سائنس
 ثقافت تہ تمدنس منز ضرورتہ کھوتہ زیادہ موجب دلہذا سپد ثابٹ سون کلچر
 چھنہ صرف اکھ مکمل شناخت بلکہ چھے اکھ بیون پر برتھتہ تہ تھادان۔



ڪاٿر زبان تہ انگريزي

گوڏنچ زبان يوسہ دُني يہس منز بولنہ اُس يوان اُس PIE
 Proto Indo European۔ ڊپان يہ اُس پاڻوھ ساس وري
 بروئہہ 3000B.C بولنہ يوان۔ امہ زباني منز ييمہ زبانہ ورايہ تيمن اُسي
 Indo European Family وٽان۔ تيمن منز آسہ سنسڪرت، يوناني تہ
 لاطيني زبانہ پانہ وُني بيٺہ۔ دانشور وديت امن زبانن کن زياد توجہ تڪنيز
 امہ آسہ سياسي تہ اقتصادي طور واريہ اہم۔ ڪاٿر زبان چھي دردي زباني
 منز دراوڑ۔ يوسہ شتا زباني مٿي تولق چھي تھادان۔ اتھ زباني پڻھ چھ

ہندوستانک اثر رُو د مُت تہ اتھ منز چھ ہندوستانی الفاظ Vocabulary
 شتر چتھ اُمیکو کپنہہ بولن والی چھ اُمیک آگر سنسکرت زبان مانان ۔
 جی ۔ اے ۔ گریسن چھ لکھان ۔

Notice may be drawn to the fact eminent scholars have drawn attention to remarkable coincidence between the Dardic languages and the language of European Gipsies. We know that the Gipsies did come from India and there appears to be little doubt that their original Indian language was some form of Dardic.
 (The Dardic or Pisacha Languages)

East, North and West Germanic زبانو منز چھ اکھ جرمنگ گروپ
 West Germanic دڑا مُت ۔ انگریزی زبان چھ اے گروپ
 Germanic زبانہ منز دڑا مُت ۔

کشمیر منز یس تالیپی پاپسی 1953 عیسوی پتہ جاری رُو زخم سن کا شتر سو کولو
 منز کڈتھ تہ یہ زبان آیہ گال کھاتس تڑاونہ ۔ واریاہ کالی آد کشمیر یونیورسٹی منز
 کا شتر ڈپارٹمنٹ بناونہ مگر کا شتر اوس نے کالجن یاسو کولن منز پرناونہ پوان ۔

بچہ کن آویہ گل تیر کنی لاگنہ۔ یس گل تیر کنی پیہ لاگنہ سہ کتہ ووپد۔ از
یعنی 2011 عیسوی پڑھ پیہ کاشٹر دہمہ جماژ تام پرنانہ مگر دہمہ جماژ اپورہ
کاجن منز چھنہ کاشٹر پرنانک کانہہ تہ خاطر خواہ انتظام۔ کاشٹر ہائی
سکول تام پرنانک مطلب گووڑنچہ چھ ہربکان پنہ مابہ زیو ستر لول برتھ
تہ سہ ہیکہ کاشٹر پاٹھو سوچتھ تہ کاشٹر پاٹھو لکھتھ تہ۔ سیلہ اکھنچہ کاشٹر لکھتھ
ہیکہ سہ سپر پننس کلچرس نش زانی یاب۔ سیلہ سہ پن کلچر زانہ تس چھ پنز
شناخت Identity مولوم سپدان۔ سیلہ تس پنز شناخت مولوم گڑھ تیشز
شخصیتھ چھ پھانپھلان تہ پوچھربان۔

یتھ مضمونس منز گزراونہ بہ کاشٹر زبانی ہندو گن کپنہہ البتہ اکھ وصف کر
بیان سہ گوہ زبان کتھ کنن دیہ سانبن طالب علمن انگریزی ہچھ تس منز زیاد
کھوتہ زیاد مدد۔ اسی سیلہ سکولن منز بچن انگریزی پرنانان چھ تمہ ساعتہ
چھنہ اسی کاشٹر استعمال کران۔ ہر گاہ کروتہ سہ آسہ واریاہ کم۔

میانی گذارش چھ انگریزی پرنانان والین دوستادن ز تمہ گرنی
Bi Lingual Method استعمال۔ یس تمن انگریزی پرنانوس منز تہ
بچن انگریزی ہچھ تس منز مدد دیہ۔ مگر اتھ چھ اکھ شرط سہ گوو دستادتہ بچہ
دونوے گڑھن کاشٹر لکھتھ پڑتھ ہیکہ۔ سیلہ اسی انگریزی جملن ترجمہ کرو
کاشٹر پاٹھو سانبن بچن گڑھنہ کنہ فصیح دقت تکیا ز انگریزی تہ کاشٹر زبانی

ہند بن جملن ہنز بناوٹ Structure چھے ہشی۔ دونوے زبانہ چھے نور
 لاگتھ انڈیورپین فیملی زبان ستر تولق تھاوان۔ گریرسن اوس گوڈنیک محقق
 سیکر یہ کتھ ثابت کر کاثر زبان تہ انگریز یس چھ پانہ وڈی نریادی الفاظن
 ہنز ترتیب ہشر۔ کاثر زبان چھے انگریزی پاٹھی V/2 زبان۔ یہ کتھ منز
 فعل Finite Verb Phrase لایو دی دویم جائے رٹان چھ تمام ساد
 Simple فعال Active تہ بیانہ Declarative جملن منز چھ لفظ ورتاو
 ہتھ کز۔

NP+AUX_V+NP2

امہ کتھ ہنز وکھنے کروا سکر کپنڈ و مثالو ستر۔

Verb Pattern Kashmiri

فاعل تہ فعل

(۱) جانا وار چھ وڈان۔

(۲) نار چھ زالان۔

(۳) زون چھے پر بر لان۔

Verb Pattern English

(1) S+V

(1) Birds fly.

(2) Fire burns.

(3) The moon is shining.

فاعل، فعل، متعلق فعل

(۱) نیر نہر۔

(۲) پتھر پیہ۔

(۳) سوکھڑا ہیوڑ۔

(۴) مہربانی کرتا نیر نہر۔

(2) S+V+Adv.

(1) Go away.

(2) Sit down

(3) She went up stairs.

(3) Please come out.

فاعل، فعل، تہ صفت

(۱) تھر کوڑا کھاندر لو کچے۔

(۲) ژچھکھ باسان نندہ یون۔

(۳) بیمہ ژڈونڈ چھ مندر۔

(۴) یہ دو اچھ واریاہ ژڈوک۔

3.S+V+ADJ

- (1) She married young.
- (2) You are looking lovely.
- (3) These Apples are delicious.
- (4) This medicine tastes horrible.

4.S+V+CV

- (1) I am an Apprentice.
- (2) She is a teacher.
- (3) This book is mine.
- (4) John became a doctor.

(۱) یہ چھس اکھڑاٹھ۔

(۲) سوچھے اکھ اُستانی۔

(۳) یہ کتاب چھے میانی۔

(۴) جان بنیاد اکھ ڈاکٹر۔

5.S+V+O

- (1) The teacher is writing on the black board.
- (2) The boy kicked the ball.

(3) I know his address.

(۱) دوستا دچھ لکھان بوڈس۔

(۲) لڑکن لائے لتھ فٹ بالس۔

(۳) پیرانہ تئڈا ہڈرس۔

6. S+V+TO Infinitive Phrase

(1) We stopped to have a rest.

(2) She stood up to answer the phone.

(3) He ran to help the injured men.

(۱) اسی ٹھہرایہ آرام کرنیہ۔

(۲) سوؤڑھ فون تلنیہ۔

(۳) سہ دڑاؤز خمین مدد کرنیہ۔

Complex Sentences

7. Principal clause+Subclause

1) Tell me/What your name is.

2) Show me/Where you used to live.

3) I showed/him how to do it.

4) Ask your teacher/how to do it pronounce

this word.

(۱) مے وَنِ ژے کیاہ چُھے ناو؟

(۲) مے ہاوژ کتھ جلیہ اوسکھ روزان۔

(۳) مے ہوؤس یہ کتھ کنن چُھ کُرن۔

(۴) پننس ووستادس پُژ تھ یہ لفظ کتھ کنن چُھ پُرن۔

8. Principal clause + Sub(that) clause

I Suppose/You will be there.

I see/You have broken the cup.

Do you think/it will rain.

We all hope/you will be able to come.

What phobia she suffers/is not known.

(۱) مے چُھ باسان ژ آسکھ تہ۔

(۲) مے چُھ باسان ژ تے پھٹرو تھ پیالہ۔

(۳) ژ تے چُھ باسان رو دپیہ۔

(۴) اَسہ سارنی چُھ پڑھ ژ ہلکھ تھ۔

(۵) تَمس کس پڑاہ گو تہ چُھنہ پے۔

ہری میومشا لولومتی چُھ ٹاکار ننان ز کاشیر زبانی تہ انگریزی زبانی کوتاہ ہشر

Anology چُھ۔ کرداریت پسند پچھن تھیوری Behavaurist

Learning theory چُھ پیش گوئی کِراں ز پچھن Learning چُھ

گوڈ نچہ زبانی پٹھ دویمہ زبانی کُن پکان۔ پچھن رفتار چھ ز کان ہر گاہ پچس
گوڈ پچھن مُت علم تس رُکاوٹ بنہ نو علم پچھن منز۔

میانہ ونہ نک مطلب چُھ یہ ز کاشتر زبان دیہ سائنس نچن انگریزی پچھن
منز زیاد کھوتہ زیاد مدد۔ ووستاد ہیکن ضرور تہ مطابق کاٹھہ تہ مبتھارڈ

Method استعمال کرتھ۔ اتھ چھ ونان Eclectic Method۔ اتھ

ککن بنہ Target Language پچھن واریاہ سہل۔

یہ ونہ یہ کتھ بیہ ز انگریزی پچھنا ونہ خاطر چُھ زیاد بہتر طریقہ Bilingual

method۔ یہ مبتھارڈ چُھ اسہ ونان ز ماجہ زو گٹھ مقصدی زو پچھن
خاطر استعمال کرنی۔

دون زبانن ہیکہ پانہ وڈی ہشر اُستھ کُنہ جلیہ بنمبر Difference تہ

اُستھ۔ بیمہ تضاد ہیکن الفاظن، آوازن یا بناوٹن منز اُستھ۔ ہر گاہ بیمہ بنمبر یا

تضاد اصل پاٹھر فکر ترن تہ مقصدی زبان Target Language
پچھن گٹھ واریاہ سہل۔

ماجہ زو استعمال کرنہ ستر نچہ ووستادون تہ نچن واریاہ وقت تہ۔ تہ چُھ

ووستادون واریاہ تدبیر Devices استعمال کرنی پوان او ہیکہ سہ الفاظن

ہند معنی سمجھاؤ تھ۔

چھیکرس کر بہ سارنے دوستادن ایتماں ہر گاہ تمہ و بنہاں چھ پٹن کلچر زند
تھاؤن پیہ پنہنس تو مس خدمت کرنی تیلہ پرتمن۔

(۱) کاشتر زیو لول برن۔

(۲) کاشتر پرن تہ لیکھن پچھن۔

(۳) کاشتر سوکلن مژوژھ و انچہ پرناؤن۔

مشہور ماہر تالیم John Dewey تہ Piaget چھ مانان زپنہ کلچر نش دؤر
روزنہ ستر چھ پر تھ کاٹھہ نظام تالیم نامکمل آسان۔ لہذا سانی تالیم چھ تیلہ
مکمل تیلہ سانی مول سرنی تہ دؤر آسن۔ علامہ اقبال تہ چھ یوہے گتھ تھ
شارس مژوژھ و نان۔

زندہ فرد از ارتباط جان و تن

زندہ قوم از حفظ ناموس کہن

بچہ کاشتر زبانی نش بے خبر تھاؤن گوگل تہیر کنی کل لاگن یس نہ زانہہ و وید۔
اتھ چھ کاشتر پٹھو و نان۔

پترن سگ تہ مولن دزوت

یوہے وجہ چھ زاسر ہیکو نہ و نیک تام بین الاقوامی سطحس پٹھ کاٹھہ سائینس
دان، کاٹھہ مفکر، فلسفی، مصنف یا شاعر یا دیگر تھ۔

بہ چھس پانہ کاشر پٹھو تہ لبھان، انگریزی منز تہ۔ انگریزی شاعری ہنز ز
 تہ شیخ العالم سید کلامک انگریزی ترجمہ چھ چھامت، یمن ترین کتابن ہند
 معیار کوتاہ چھ سہ چھ مے کاشر زبانی ہند دیت بہ چھس مانان ز ماجہ زیو
 منز لبھن پرن گو پینس کلچرس ستر وابستہ روزن تہ پینن مولن سگ دیہن۔



ردِ تشکیلیت کا اثر شاعری

Deconstruction

ژاک دریدا، مثل فوکو تہ ژاک لاکان چھ مابعد جدیدیت Post
 Modernism ترجمان ماننے یوان۔ یتھ مضمونس منز کر بہ ژاک دریدا
 Jaques Derrida پسند فلسفہ ردِ تشکیلیت متعلق بحث۔ دریدا
 زاد، 1930 ہس منز الجیریا Elmridi ناؤ اُکس جاپہ۔ 1925 منز پرتگال
 پیرس Ecole normale Supérieure منز فلسفہ تالیف۔ یتھ سہ پتہ
 بحیثیت و استاد، 1965 پٹھ 1984 یس تام فلسفہ پرنادوان اوس۔ امہ
 بروٹہم اوس سہ 1960 پٹھ 1964 Sorbonne پیرس منز فلسفہ
 پرنادوان۔ 1970 تہ 1980 ہس درمیان رؤد سہ امریکہ یوان گوشہاں یتھ
 سہ واریا ہن یونیورسٹین منز پرنادوان اوس، یمن منز John Hopkins

Yale University of California Irvine ناوہنس لایق چھے۔

دریدا چھ وہمہ صدی ہند بن بہلہ پایہ تہ مشکل ترہن مفکرن منز گزرنہ
یوان۔ 8 اکتوبر 2004 ہس منز ییلہ سہ پیرسس منز مؤدتہ گو مابعد جدید
دورک اکھ اہم باب ختم۔ دپان اکہ دودہ اوس دریدا پنہ لائبریری منز بہتہ
تہ کمرتام وڈن نس ”توہہ چھوایمہ سارے کتابہ پر مہ“
تکر وڈن نس جواب ”نہ مے چھے امومنہ صرف ژور کتابہ پر مہ مگر تمہ چھم
غور سان پر مہ۔

دریدا چھ مانان ز زبان چھے لامحدود تہ اتھ پٹھ چھنہ کائنہ کنٹرول مگر قرأ ژ
پٹھ ہیکہ قوبو اُستہ۔ متنہ کہ قرأ ژوز گزھن معنی کو ساری دروازیلہ روزنی۔
دریدا چھ فلسفک اکھ دوستاد اوسمت۔ تکر ستر تخلیق چھے جاد فلسفیانہ تمہ پتہ تہ
چھ تمہ ادبی جاد تہ فلسفیانہ کم۔ فلسفی چھ ونان ز فکر انسانی چھے زبانی ہنز و
ہانکو منز نہر نیرن۔ مگر دریدا چھ مانان ز انسانی ذہن ہیکہ نہ زبانی ورأے
سو نچتہ۔ تکر لیچہ 1967 ہس منز ترے کتابہ۔

(1) Of Grammatology

(2) Writing and Differance

(3) Speech and Phenomena

1974 ہنس مئزگو اسن کتابن امریکہس مئز انگریزی پاٹھو ترجمہ تہ تلکھ فلسفہ
کس دنیہس مئز دتر بیل۔ دریدا بنیو وینہ نظریو کنو تو جھک مرکز۔

ساختیات Structuralism اوس ہیئت Form تہ معنیس پانہ وئی رشتس
پٹھ زور دوان۔ سہ اوس نہ مصنف ہند شخصو پٹھ بکو کہ فنپارس
Artifact پٹھ زور دوان۔ مگر پس ساختیات Post
Structuralism تہ ردِ تشکیل چھنہ ہیئتس تہ معنیس واٹھ دوان بکو کہ چھہ یہ
معنیکیس چھلہ پھلہ کرنس پٹھ زور دوان۔ یہ چھ فن پارک دشمن نہ کہ
دوس۔ ہتھ کنن چھ تنقید بقول دریدا، لاکان، باتھ تہ فوکو ہند یو نظریو کنو
اکھ ”تخلیق“ بنیامہ۔ ژاک دریدا چھ ردِ تشکیل یمن لفظن مئز وہنہناوان۔

"Every philosophical argument is structured in
terms of opposition. We have not peaceful
co-existence of facing Terms out a violent
hierarchy. One of the terms dominate the
other (axiologically, logically etc) Occupies
the commanding position. To the deconstruct
the opposition is above all at a particular
moment to reverse the hierarchy"

(Prof.R.k.Agnihotri:Deconstruction)

گلر Jonathan Culler چھ ردِ تشکیل دریدا سٹڈ سورے کلام پڑتھ پڑتھ
کنن وپڑھنا وان۔

"To deconstruct a discourse is to show how it undermines the philosophy it asserts, or the hierarehical opposition on which it relies, by identifying in the text and then dismantaling the rhetorical operation that produce the opposed ground of argument, the key concept on premise"

(Prof.R.k.Agnihotri:Deconstruction)

یہودونو پوتعرہفو Definition تکل چھ اسی پتھ پتھس و اتان
ز ردِ تشکیل چھ متنس Discourse پتھ ژھانڈو یا لڑوئچ
Dismantling سو عمل یوسہ ترے نوکتہ ائڑراوان چھ۔

(۱) متن چھ اکثر دون مخالف دربن ہند حاصل ضرب آسان۔ بیمہ زور
چھ کھستہ Superior تہ دستہ Inferior۔ ردِ تشکیل چھ کھستہ ژاؤنگ
کڈتھ دستہ بناوان۔

(۲) مقالہ یا متن کتھ کنن چھ پائی پائے نتھ فلسف و گو کڈان۔ یتھ پٹھ سہ پانہ د رتھ اوس۔

بھرتھ نظام مراتب Reversed Hierarchy پٹھ ہیکہ دبار رد تشکیل سپد تھ۔ یتھ کنن چھ رد تشکیل غار استقراری Destabilisation ہنز اکھ دایمی عمل۔

رد تشکیل چھہ صرف نظام مراتب پھو رتھو رکرن۔ یو دوسے یہ اکھ چیز اتھ دوران سپدان روزان چھ۔ نئی یاد چھ یہ اکھ طریقہ کاریس متیج بناوٹ فکر تاران چھ۔ امیک مرکز بد کڈان چھ۔ پیہ تمہ خیال تہ نوکتہ نژادوان یمن پٹھ یہ متن د رتھ چھ۔ یہ مائی تون اکھ حقیقی عمل یوسہ متنگ زگ تہ پرون بد چھ کڈان۔ رد تشکیل چھ کپٹون غلط فہمین مثلن موجودگی Metaphysics of presence تہ نقطہ مرکزیت Logocentrism اُندری پھاہ وان۔

رد تشکیل چھ متن Text تھ کئی پران ز معنی چھ بے دخل Undo گڑھان۔ معنی تلمہ گرنک مطلب گو ز متنس چھ اکہ کھوتہ زیاد معنی نیران۔ دریداہن کور افلاطونس پٹھ روسوس تام بنیہ پیگل ہایدے گرتہ ہوسرل سندن فلسفی بیانن ہند تجزیہ تہ دؤنکھ مغرب چھ معنیج موجودگی لفظ Logos پٹھ زور دوان۔ اتھ چھ سہ Logocentrism ونان یس

اصلی آوازِ کلام یا تقریرس پٹھ دِ تھ چھ یَتھ سہ صوت مرکزیت
Phonocentrism و نان۔

یعنے سہ چھ تقریرس، تحریرس پٹھ بجر دوان۔ دریدا سُنڈ یہ قول چھ دراصل
ساو Saussure سُنڈ سیمہ نوکتہ منز درامت، ز معنے نما Signifier نہ
تصور معنے Signified چھ فرق کر نہ ستر حاصل سپدان۔ یس زبانی منز
معنے نما ہس تہ معنيس در میان چھ آسان۔ لہذا ہکبوئے اتھ موجو دؤ تھ مگر یہ
چھنہ غار موجو دتہ آسان۔ یعنی معنیگ Effect چھ آسان۔

تحریر Logos تہ تقریر Phono چھ جور چھ دریدا متشد فوقیتس ترتیت
Violent Hierarchy و نان۔ تقریرس منز چھ موجو دگی ییلہ ز نہ تحریرس
دویم درجہ چھ۔ فوقیتی ترتیب چھ تلگ پٹھ تہ سپدان۔ تقریر یا تحریر کمن
بدل و نمن معنیں چھ دریدا Supplement ناو دوان۔ یعنی امہ چھ اکھ
ا کس مددگار۔ تحریرس منز چھ کپنہ نہ کپنہ ملا وٹ آسان۔

دریدا چھ و نان ز تحریر تہ چھ آلود آسان بلو کہ چھ تقریر بچ جائے رٹان
تکلیا ز تقریر چھ گوڈے لکھتھ آسان۔

Speech is always already written

یہ بیان ہکبو اُس شیخ العالم سُنڈ اکہ شار ستر بد اصل پاٹھر سمجھتھ۔

پیٹہ تہ مے ژے تہ مے ژے

مے ڈے گر تم گلزار

اتھ شارس مثر چھ شیخ العالم خدائس و نان زیتھ دنی یس تہ دنی یس مثر
چھکھ مے ڈے ڈکھ پچھسے دُعا کران ز میانی زندگی پھولہ راو۔ ہر گاہ یو ہے
شارتھ کنن نی پر نہ۔

پیٹہ تہ میڑے تہ تہ میڑے
میڑے گر تم گلزار

امیک معنے چھ ہیر یون بدلان۔ یعنی شیخ العالم چھ تیلہ اتھ شارس مثر و نان ز
میون و وجود چھ میڑے تہ مثر تھ چھ مے میڑ مثر و سن۔ خدایا میون و وجود
تہ کرن نورانی بیہ میانی قبر تہ کر ز بن گلزار۔

یہ کتھ چھ تہ تہ تھادنی لایق ز رد تشکیل چھ قرأ تہ پرنس پٹھ زور دوان نہ کہ
لکھنس پٹھ۔ آئی۔ اے۔ رچاؤس چھ و نان ز لفظن چھ ژور قسمہ معنے
آسان۔ گودینک معنے گو جس Sense۔ یہ گو سادہ ادبی یا کتابی معنے
دویم معنے گو احساس Feeling اتھ مثر چھ جذبات، خائش، بخشی تہ غمچ
باوتھ آسان۔ ترتیم معنے گو سر Tune یہ چھ لکھن و الی سُنْد نو قلع نظر یس
سہ پرن و الیس کن ہاوان چھ۔ ژورم معنے گو Intension یہ گو لکھن و الی
سُنْد مداتہ مقصد یس تس اہم چھ باسان یٹھ کن سہ پٹن توجہ پھرن چھ
یوہان۔

ردِ تشکيل چھ تہہ شروع سپدان يیلہ اُس تہہ نوکتس تام وا تو يیتہ زمین
پانے بناؤ متہن قوانین پانے خلاف ورزی کران چھ۔ درید اچھ ونان استہ
چھ متن چھلہ چھلہ ہوان گڑھن۔ معنی تچ وضاحت کران چھ دریدا کہ
خاص اصلاح Difference استعمال کران۔

فراسیسی زبانی منز چھ اتھ ز معنی نیران۔

(۱) فرق Difference

(۲) التوا Defferment

زبانی منز چھ معنی اُم کین معنیں منز فرقہ موجب آنہ رؤس آسان۔ معنی
چھنہ اُم کر ہے دُنجر روزان الہذا چھ اُمیک معنی التوا ہنس منز روزان۔
دریدا چھ ونان۔

"Difference is a structure and a movement which can't be conceived on the basis of opposition: presence/Absence. Difference is the systematic play of spacing (espacement) by which elements refer to one another. This This spacing is the production, both active and passive of intervals without which the full term

could not signify, could not function"

(Derrida-'Position's)

درید اچھ ردِ تشکیک طر پے کار دُ گز قرات Double reading
 و نان۔ اکھ قرات چھے اُمیک معنے بد کڈان تہ بیا کھ اُمیک معنیک معنے بد
 کڈان۔ Difference تہ Dissemination پیش نظر معنیس رد معنے
 کڈان۔ یس چھیکرس متنس قول محال Paradox سک شکار چھ
 بناوان۔ ستھ درید Aporial ناوچھ دوان۔ درید اچھ مانان ز ردِ تشکیک چھنے
 متنس چھلہ چھلہ کران بکو کہ چھ فقط ”عدم مرکزیت“ ظاہر کران۔
 دُ گز قرا ژ سمجھنے خاطر وچھو کھ اس لال دید ہندی شلوک ردِ تشکیک کس تنو طرس
 منز۔

آمہ پنہ سو درس ناو چھس لمان

گتہ بوز دے میون مے تہ دیہ تار

آسہن ٹاکسن پونی زن شان

زو چھم بزمان گر گٹھ ہا

اتھ واگھس ہبکن واریاہ معنے نیرتھ۔ مثلن بہ سمجھ بہ وا کھ تھ کڑ۔

(۱) لال چھے و نان بہ چھس زندگی ہنز ناو چلاؤس مٹر کمزور باسان، توے

چھس بہ ناو احتیاط سان چلاوان۔ ہر گاہ مے زندگی ہندس سو درس خدا تار

دیہ سہ گیا میون منکن قبول گڑھن۔ میون وؤ جو دچھ زندگی ہند بار تلس
 منز تیو تاہ اوئل یتھ کن امی ژا نگو آبس منز چھ۔ ادر بن ژانگن آب
 اژن چھ سہل تہ تمکن آبس پھن تہ چھ سہل۔ توے چھس بہ گر عالم ارواح
 وائن بہتر زانان۔

(۲) دویم معنی ہیکہ یتھ کن استھ۔ زڈنی یا چھ اکھ سوڈر تہ میون جسم چھ
 اکھ ناو۔ اتھ سوڈرس منز چھس بہ پنژ ناو آمہ پنہ ستر چلاوان اوم پن چھ
 لکھ اکھ استعار استعمال کو رمت تیمیک معنی انسان سڈ شہہ کھائن تہ والن
 چھ۔ لچھ دیس منگان زے کر زندگی ہندس سفرس منز کامیاب۔ انسانہ
 سڈ وؤ جو دچھ زندگی ہندس سوڈرس منز یتھ کن، یتھ کن امی ژا کر آبس
 منز چھ۔ یہند فنا گڑھن یقینی چھ۔ لہذا اچھ میون زوپن گر (عالم ارواح)
 گڑھنس بے تاب۔

چو ہارنجہ پیڑیو کان گوم

ابق چھان پیوم یتھ راز دانے

منز باگ بازرس قلفہ رؤس وان گوم

تہر تھ رؤس گوم کس مالہ زانے

یتھ شلوگس کڈ بہ معنی یتھ کن۔

(۱) تہر کمانہ چلاونہ خاطر گڑھ تہر تہ شسپر وائسن تہ کمان تہ۔ یا کمان چو

تہ تہر شہسپہر و آسن۔ دونو ذی صورتن منز گڑھ تہر مضبوط تہ دور آسن۔ اتھے
کنن اکھ مکان بناونہ خاطر گڑھ زبن، کنہ، سیر تہ لکڑ آسن۔

آسن سار نے چیزن ہند بہتر استعمالہ خاطر گڑھ اکھ قابل چھان تہ گاٹل
چھان آسن۔ ہر گاہ مکان بناونہ خاطر اکھ ابق چھان پیہ، تیلہ بنہ یہ عمارت
سبٹھہے ناپایدار۔ اتھ منز بسن والبن ہنز زندگی چھنہ نظر نش خالی۔ پڑھ
عمارت بناونہ چھنہ کاٹھہ فاعدے۔

(۲) میون و ذی جود چھ اکھ لڑ۔ مگر و جود سر نہ خاطر چھ اکھ گور (پپر) کرن
ضور وری۔ بد قسمتی موجب پیونہ مے گور صحتی۔ نیمہ ستر بہ بچس نہ پٹن
و جود سر گر تھہ بچس نہ پننس و جود س را چھ کرتھ۔ اُچ و نن گہہ تھ
کنن بہ تھ کنن باز رس منز اکھ وان قلفہ رؤس آسہ۔ قلفہ رؤس و انس چھ
ژور اژن سہل۔ اتھے کنن اُکس بے پپر انسانس چھ شیطان سہل پاٹھک زور
گڑھان۔ سہ چھنہ ہبکان تہر تھ یازارت (دپدار الہی) تہ کرتھ۔

آلیں و تے گیس نہ و تے

سمبز سو تھ منز لوسم دؤہ

چندس و چھم ہارنہ اتھ

اتھ ناو تارس و مہ کنیاہ بو

یچھ شلوکس کڈ بہ مانے تھ کنن۔

(۱) لال چھے و نان زبہ آیس یتھ دُئی یس منز ماجہ ہنز مر گریلہ موت آو
تہ تڑا یس میو منز۔ زندگی اُس واریاہ کم تہ زندگی ہند بار اوس واریاہ زیادہ۔
لہذا گومیون سفاڈ و تے ختم۔ پل صراطس ترنہ خاطر چھنہ میاڈی عمل
سبٹھاہ۔ لہذا چھ میون جنت حاصل کرن مشکل۔

(۲) دویم معنی ہیکہ یتھ کنن اُستھ۔ نیمہ و تہ بہ سفر کرنہ دزالیس تہ و تہ
ہچس نہ بہ واپس یتھ شاید راؤس بہ سفر کران کران۔ یتھ کنن موکلیاہ
میاڈی زندگی سفر مکمل کرنہ وراے۔ منز کس واسنہ خاطر چھ دُر یا وِس اپور
ترن تہ خاطر چھ ناو تار دین۔ مگرے نش چھنہ کانہہ راش لہذا ہیکہ نہ
بہ دُر یا واپور تر تہ پنس منز کس و اُتھ۔

دریدا چھ بیا کھ اکھ اصطلاح Dissemination استعمال کران۔ یعنی
زبان چھ معنیگ بیول و وان یتھ لنجہ تہ مو چھ نیران۔ اُتھ کنن چھ
زبان متن بنائتھ اُتھ واریاہ معنی کڈان۔ یس نہ طے شد
Determinate۔ یعنی قطعی معنیگ کانہہ جواز پاد چھ کران۔

بیول و ون Dissemination سمجھنہ خاطر وچھو اُس رسل میرن یہ غزل
تیج مثال اسہ ردِ تشکیلس متعلق گپڑ کڈ۔

یارِ روے ہاؤم بُرقہ تلی
محرابے بمن لگیو

اتھ شارس نیرن بیمہ معنے۔

(۱) شاعر چھ و نان پنہ نس ماشوقس تہ تل برقعہ تھو دتہ مے ہاومو کھتہ چاہن
دون بمن لگہ یہ بلاے۔

(۲) شاعر چھ خدائیس و نان زہڑ ہاومے رآ تڑ ہنز آنہ گٹہ منز دیدار۔ تہے تہ
مے روز ہے تہواہ فرق پہواہ دون بمن درمیان چھے۔

یتھ کنن رسول خدامعرا جس منز سپد۔ یتھ قرآن یتھ کنن چھ باوتھ کران۔
فکان قاب قوسین او ادنیٰ (سورہ نجم۔ ۹)

(۳) لسانی تنوٹرس Linguistic Context منز ییلہ یہ شارو چھون تیلہ
چھ امیک معنے یتھ کنی ز شاعرس چھ مجبؤ بہ سُد عشق مگر سہ چھ و ہنہاں زائن ز
ماشوقس تہ چھا عشق۔ برقعہ تھو دتھ روے ہاونک مطلب گوز مجبؤ بس تہ چھا
ماشوقہ سُد عشق یہ کتھ چھ شاعر کھر کزن یڑہاں۔

(۴) ہتی اعتبار Physical Context بدلہ امیک معنے یعنی یہ شار ییلہ
اُسی دویمین شارن یا غزلہ ہندس تنوٹرس منز و چھون تیلہ چھ امیک معنے
بُتھ بدلاوان۔ مثن اگر یہ شار اُسی غزلہ کنن یمن شارن ہندس تنوٹرس
منز و چھون۔

قد نازچہ امہ پوت ژہاے خود مسول و جنس مایے

زلف نازن مو مار گراے رُمہ رُمن رُمن لگیو

ہی وچھس روپہ ہندی قبے معرفت زن دؤ تھمت بے
 روے ہا ونتہ دل پھیرم دُبے چاو دود موصمن لگیو
 اموشار وتلہ چھ باسان ز شاعر چھ ماشوقہ ہندس سراپاہس عاشق۔ سہ چھ
 باسان عشق مجازس منز گرفتار۔

(۵) عملیت Pragmatics مطلب گوئی کینا چھ نیران یعنی شاعر کینا چھ
 اصلی وئن یڑھان۔ ہرگاہ شار یمن دون شارن ہندس تنوٹرس منز
 وچھون۔

پان وٹھ چائی ماشوقہ شوبان جان ودل میون تھ آولوبان
 ژھالے تمہ جی گاؤڑ محبؤ بن ریزلو نممن لگیو
 ونتہ رسل کتہ مشے ہرنہ چھس برنہ آمتز اشنے
 اتھہ تراؤم ہاسر گشے دڑسہ مولائے بمن لگیو
 غزلہ ہند بن یمن دون شارن منز چھ شاعر ماشوقہ ہندس عشقس منز یوتاہ
 غرق زئس چھنہ موکلن پائے باسان۔

عشقہ حققی ہنز گرفتاری منز ودان روان آسان۔ غزلہ ہند بن ہیر میوشارو
 ستز چھ باسان ز شاعر چھ مجازس منز حققی دپدار کران۔

میانہ حسابہ چھ کلہم غزلہ ہند معنی عشقہ مجازی یس عشقہ حققی یس کن اکھ
 قدم چھ۔ یہ چھ کاشر صوفی شاعری منز اسہ جلیہ جلیہ در پٹھر گڑھان تہ

تصوف منہ چھ ساگر گس یہ اکھ منزل۔

ردِ تشکیل چھ وضع کران زِسہ چھ فقط معنیس پٹھ زورِ دوان۔ یعنی زبانی ہند
ڈری یہ کتھ کنن چھ معنی یا علم پاد سپدان۔ درید اسند یہ اصطلاح
Differance چھ ردِ تشکیلِ مرکزی نوکتہ۔ یہ فرانسیسی لفظ چھ انگریزی
الفاظن Difference فرق تہ Deferment التواہس درمیان اکھ لفظ
یتھ دونوے معنی چھ نیران۔ ظاہری طور چھ یہ اکھ لوکڑ کتھ باسان مگر عملی
طور چھ یہ اکھ بڈر بار کتھ۔

افتراق Differance تحر یکہ چھ یمہ ترے خصوصیت۔

(۱) یہ چھ زبانی افتراق Differance ستر معنیس وسہ جارِ دوان۔

(۲) یہ چھ نہ صرف عناصرن غائب، عناصر و ستر معنی کڈان۔ درید اچھ غائب
کس تصورس جھلک trace ونان۔

(۳) زبانی ہند بن کارگر عناصرن منہ باگ چھ فاصلہ Spacing
آسان یہ فاصلہ یا وقفہ چھ معنیس افتراق تہ التواہچہ عملہ منہ اکھ اہم رول
ادا کران۔

درید اچھ ونان ز معنی یوتاہ موجب دچھ تیوتاہ چھ سہ التواہس منہ۔ التواہک
معنی گوز زبانی منہ چھ نہ کاٹھ معنی قائم۔ پر تھ کاٹھ لفظ چھ معنی خاطر یکہ
لفظک محتاج۔ دویم لفظ چھ تریمہ لفظک محتاج۔ تریم لفظ چھ ژورمہ

لفظک محتاج۔ یہ سلسلہ چھنہ موکلن دول۔ دریداچھ مانان ز معنے چھنہ
 موبوڈے نہ چھ اتھ کاٹھہ مرکز۔ یعنی معنے چھ ہمیشہ متعلق Always
 -Deferred

یہ کتھ چھے ٹاکارنن ز رد تشکیل چھنہ متنس متعلق غار جانبدار بکو
 کہ چھ متچہ معنے کڈنچہ عملہ وسہ جار دوان اُس وینگ تام مغربن دباؤ ورو
 اُس۔ یہ چھ معنیں وز وز دُپہ پھر ان۔ پیہ چھ معنیں بیا کھ اُس
 Otherness لکن اشار دوان۔ یہ ہُہ اُس چھ دُتھ روزان۔
 امہ جبرک Repression وجہ چھ یہ ز علم چھ پنن اقتدار Power
 تقایم وروہان تھاؤن۔ رد تشکیل چھ قرأ ژہند گنڈ مژراوان۔



۱۔ ینبر، بدل تھ یاہُہ اُس، تہ ہیکوس ورتھ۔

فلسفہ تقدیر تہ اقبالؒ

بدھ مذہب چُھ مانان زیتھ کاینائس منز چھ صرف دود تہ دگ۔
 بیہ چُھ انسان اکھ شر۔ عیسائی چھ ونان۔ کاینائس منز چُھ گناہ تہ یوہے گناہ
 چُھ انائس ہلاک کران۔ ہندو مذہب چُھ مانان زیہ کاینات چھے اکھ دوکھ
 تہ مایا زال۔ انسان چُھ گوہن ہندا اکھ تدارک۔ اسلام چُھ ونان زودود، دگ
 تہ گناہ چھ پزر مگر بیمہ ہیکن ختم کرنہ تہ تھن کاینات ہکون درست
 Reform کرتھ۔ اسلام چُھ انائس واریاہ تھزرتہ بحر دوان۔ قرآن مطابق
 چُھ انسان خدایہ سُنڈ نایب یانے خلیفت اللہ۔ انسان ہر گاہ گناہ ختم کرنس
 تہ پنہ نس نفس پٹھ توہوہیکہ کرتھ سہ ہیکہ پن مستقبل تہ تقدیر صحی بناوتھ۔
 اللہ تعالیٰ چُھ فرماوان: وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ۖ فَأَلْهَمَّا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا

قد اَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا (الشمس ۷ تا ۱۰)

ترجمہ: قسم چھ تمہ نفسک تیکر توہہ یہ موزونیت Balanced اختیار کرکے پتہ
 کوراسہ سہ اصلہ نش تہ خراب (گوناہ) نش واقف۔ پڑی پاٹھو گوہے

کامیاب تھی پُئن روح صاف تہ پاک تھووتہ سہ گونا مراء تھی پُئن روح
مؤگر Corrupt کور۔

اللہ تعالیٰ ہن دیت انسانس سوچنک تہ کلام کرنک طاقت پیہ ساروے کھوتہ
یوڈ اختیار یس نہ پیہ کائسہ مخلوقس چھن دیت مت۔ تقدیرس متلق چھ سورہ
الشمس کو ہرم ترے آہ واریاہ گینہ کڈان۔ امو آ یو مطابق چھ ا کس انسانس
پُئن اختیار پئنس شعورس ستر ستر پکھ ناؤن۔ شعور ہیکہ ا کس انسانس بدی
تہ نیکی ہند تمیز پچھ ناؤتھ۔ اختیارس چھ شعور رچ رہبری ہنز ضرور تھ یس
انسانس پُئن صلاحیت صحی انداز استعمال کرناو۔

خدا سن سوزی و زوز انسانس پائ غمبر وتہ ہاو کو۔ قرآن یس اکھ حکمت تہ علم
کتاب چھ تہ چھ اسہ غور و فکر، تجزیہ، تہ مشاہد کرنچ دعوت دوان۔ برائی
خلاف جنگ تہ نیکی پھہلاؤنس منز تگہ دو پیہ مشکلاتن ہندس مالمس منز پُئن
پان رچھن تہ بروئہہ پگہ ناؤن چھ انسانہ سند تقدیر۔ نیکی چھ انسانس
بلند کردار بناوان تہ بدی چھ تمس حیوانس ہندس عالمس ستر رلاوان۔

قرآنس منز چھ کپٹہ آہ بیمہ جبر Determinism تہ کپٹہ آہ
اختیارس Free will متلق چھ۔ یو دے قرآن دونو نی خیال کن حمایت
کران چھ تیلہ کیاہ چھ پور؟ اتھ بارس منز چھ عالمو اکھ مزم وتھ
کڈمڑ۔ پرانی Orthodox عالم یمن سربراہ جم ابن سفوان اوس، اُس

جبرک Pre Destination تائیل تمن اُسی جبری و نان۔ امہ فلسفہ
مطابق چھ انسان بے بس تہ یہ تہس ازلہس لیکھتہ چھ تہ واتہ تہس۔ امہ فلسفہ
مانن واکر چھ سانی صوفی شاعر تہ۔ مثلن بیمہ شارو چھو:

تدیر کران سارے ویر راءوم
تقدیر آم نو ونے
بی لائہ لیو کھنم لوح محفوظس
تی چھس نکھ والان

(رحمن ڈار)

لائہ کنیاہ لیو کھنم حقن
یہ چھ تقدیر زورا وارو

(لالہ آرگامی)

ونہ کس ویسے بی نہ زانیوم
تی مے زائن پیوم
یہ ویمہ کس ازلہس بی لیکھتہ گوم
ویراؤن پیوم

(صدمہ)

دویمہ صدی ہجری منز آیہ متغزلہ مفکرین پہند زٹھ واصل بن عطار اوس

دیت انسان ہندس اختیار پٹھ زور۔ یا نے انسان ہیکہ پٹن تقد پر پائے
 بناؤ تھ۔ امہ پتہ آیہ تریمہ صدی ہجری مثر اشعریہ مفکرین پہند زٹھ علی ابن
 اسماعیل اشعری اوس۔ امودن ز انسان چھ اختیار تھاوان مگر یہ اختیار چھ
 خدایہ سٹز مرضی تابع۔ یو تام نہ گنہ کامہ خدایہ سٹد مدد ستر آسہ سہ بنہ
 ہرگز۔ تمو کو راؤ صول کسب Doctrine of Acquisition پیش۔

یا نے خدا چھ عمل پاد کرن دول Creator تہ انسان چھ رٹن کرن دول
 Acquisiter تھ کنن دزایہ جبرس تہ قدرس در میان اکھ وتھ۔ یہ وتھ
 چھ قرآنکہ یمہ آیہ ”لہما ما کسبت وللیہما ما کتسبت“ مطابق۔

(قدریہ فرقہ یس انسان ہندس قدرس پٹھ زور اوس دوان ز انسان چھ پنہ
 تقد پرک پانہ معمار۔ ایچ یز یاد اوس معاد ابن خالد الجوحانی ن ترأ و مڑ تھ
 اوس پتہ گیلان ابن دمشق بن گوڈور)

اشعری چھ ونان ز طاقت چھ دوہ قسمہ اکھ گواصلی طاقت Original
 Power دوہم گواصل کو رمت Derived Power تھ تکر قدیم تہ
 حادث تہ چھ ونان۔ تمہ چھ ونان اصلی طاقت (قدیم) چھ پاد کرن دول
 نہ کہ حادث۔ اناس چھ خداین طاقت دیتمت لہذا چھ یہ طاقت
 حادث۔ خدایہ چھ کامن ہند پاد کرن دول تہ انسان چھ صرف رٹن
 دول۔ خدایہ چھ اناس طاقت دوان تکر چھنس اختیار تہ دیتمت لہذا چھ

انسان مرضی freedom of will کہ سہ کیاہ کر اختیار۔

امام غزالی چھ فرماوان ز انسان سُنْد فعل (کَام) سَھ سہ حرکت یا قوت و نان
چھ تر بن چیزن ماتحت آسان۔

(۱) علم

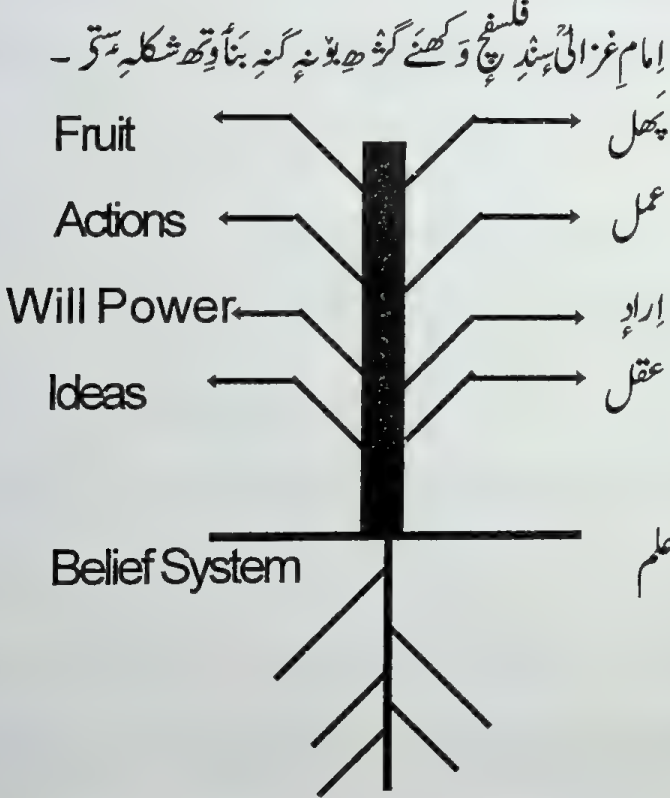
(۲) حبس تہ عقل

(۳) اراد

غور و فکر کرنہ ستر چھ ننان ز فلانی کَام چھ بہتر۔ پتھری چھ علومہ ستر ارادس
و تیش لگان مہ اراد چھ تیلہ بر و تہمہ پکان ییلہ عقلہ چھ باسان ز یہ کَام چھ
بہتر۔ بہتر امہ تلہ چھ پتہ ننان ز عقل تہ چھ اکھ خاص قُسمک اراد۔ اراد
ستر چھ انسان اختیار کرنک فاصلہ کران۔ امام غزالی چھ جبر تہ قدرک فاصلہ
تہ تھ کنز کران۔

”۔۔۔ آدمی کے اندر یہ تمام افعال غیر سے حاصل ہوتے ہیں۔ خود اس
سے نہیں ہوتے۔ اور مختار ہونے کے معنی یہ ہیں کہ وہ ارادے کا محل ہے۔ جو
اس کے اندر عقل کے فیصلے کے بعد کہ فلاں کام خیر محض اور موافق ہے۔ جبر
پیدا ہوا ہے یہ حکم جبراً ہوا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ آدمی اختیار پر مجبور
ہے۔ یہ بات اسی طرح زیادہ واضح طریقے سے سمجھ میں آئے گی کہ آگ کا
فعل جلانا جبر محض ہے اور اللہ تعالیٰ کا فعل اختیار محض ہے اور انسان کا فعل

دونوں کے درمیان ہے۔ یعنی اس کا فعل اختیار پر جبر ہے۔ کیوں کہ یہ تیسری قسم ہے اس لئے اہل حق نے اس کا نام بھی الگ رکھا ہے۔ اور اس سلسلے میں قرآن کریم کی اتباع کی ہے۔ اور انسان کے فعل کو کسب کہا ہے۔ اس میں نہ جبر کی مخالفت ہے نہ اختیار کی۔ بلکہ اہل عقل کے نزدیک سب میں دونوں باتوں کا اجماع ہے“ (احیاء علوم الدین جلد چار ۶۱۶ ترجمہ مولانا ندیم الواجدی فاضل دیوبند)



Al-Ghazzali's tree of Destiny (Afaque)

فلاسفرن پتہ گو مسلمانن مثرا کہ بنا کہ فرقہ پاد یمن صوفی و نان چہ۔ صوفین

مژکناہ اوس تقدیرک تصور؟ مولانا رؤیٰ ہند کی خیالات بوزو۔ تکر چھ
تقدیرس متلق فرماوان۔

"Among the creatures of God, man alone is grace of endowed with freedom of choice. The God has bestowed upon him in accordance with his endeavours but there is no question of reward or punishment for the heavenly bodies which move a under compulsion. Freedom of will in man does not mean that he can make the impossible possible. The nature of things is such that earth cannot become water and water cannot develop the properties of honey. man is however, free to do what is possible. he has to choose between possible and impossible, His deliberation however, is a proof of his freedom within certain limitations. yet it is true, he has got superiority over other objects of nature. Every

other thing is controlled by outside influences. Man alone carries his star with himself. His course of action is not determined by earthly and heavenly bodies, unless what he wants to do is impossible. In a world of obstruction man is free to act in accordance with his plan. Thus the question of admiration and condemnation would have been non-sensical if man would have been determined. He has to struggle for higher and higher objectives. But his struggle does not mean that he is striking his head against fate, rather it is the very fate of man to struggle. Struggle against destiny is his very destiny.

(Khalifa. A. Hakim. Metaphysics of Rumi; p. 71)

مُسلّم فلاسفر و چھ تقدیرس متلق پنے رایہ دژمہ۔ یمن منز و بڑھ بہ ابن رشد

ہندو خیالات پیش کرتے ہیں:

"Man is neither predistined to fatalism nor to freewill. He is determined. Determinism is the production as of acts accoding to their appropraite causes. causes are external or internal. Our acts are accomplished both through our will and compability of extreme happening. Human will is determined by our stimuli which is subject to definite regularity and harmonic order according to the Universal will of God. Not only are our acts determined by causes from without, they are also related to causes from within ourselves. The determined regularity in external and internal causes is what we call predestination. God's knowledge of these causes and of what results from them is the reason for their being."

(M.M.Sherif: A History of Muslim philosophy; p.556)

علامہ اقبالؒ سُنْد نظریہ تہ چھ مولانا رومیؒ یس تہ ابن رشدؒ نزدیک
باسان۔ تقدیر پرستی خلاف چھ تم پُن نثری تخلیق منز کھلہ مخالفت کر مٹ۔
یو دَوے شاعری منز تم اختیار س پٹھ زور چھ دیت مت مگر سہ چھنہ تیو تاہ
واضع یو تاہ تَسُنْد نثر چھ۔ کینہہ شارو چھتو۔

عبث ہے شکوہ تقدیر یزدان
تو تقدیر یزدان خود کیوں نہیں ہے

یا

قسمت کے ہیں پابند جمادات و نباتات
مومن فقط احکام الہی کا ہے پابند

اقبالؒ چھ جرمنی فلسفہ Confugurationism قائل یس مسلہ حل
کرنس منز سوچ نکس ملس منز بصیرتس Insight پٹھ زور چھ دوان۔
سہ چھ ونان زسانی بصیرت چھنہ علت Causality پٹھ منحصر بلکہ سانیہ
اؤندرونی خائشہ ماتحت تکیا ز کائہہ کام کرنک فاصلہ چھ انسان پدینہ مقصد
خاطر کران۔ نیرم ماحول Environment ہر گاہ انسانس موافق آسہ تہ
سہ چھ زیاد کھوتہ زیاد آزادی لبان۔ تقدیر ک مطلب چھنہ یہ ز عمل چھتہ

ماحول بناوان۔ انسانس اُند رچھ اُکھ Potential Power یُس سہ
 Actual Power منز بدلاونک طاقت چھ تھاوان۔ لہذا چھ سہ پنہ عملہ
 ہند پانہ ذمہ دار۔ اکہ بیالو پھلیک تقدیر چھ یہ ز سہ بنہ اکھ کل، مگر سہ بنہ
 تیلہ اکھ کل ییلہ تس آب تہ و شیر ضرورتہ مطابق واتہ۔ تہ تھے کنن اگر اکھ
 انسان پنن ماحول سازگار بنایہ نہ۔ سہ گڑھ ہلاک۔
 اقبال چھ لبکھان۔

"The destiny of a thing is then not an unrelenting fate working from without like a task master; it is the inward reach of a thing, its realizable possibilities which lie within the depth of its nature, and serially actuals themselves without feeling of external compulsion."
 (The Reconstruction, p.47)

اقبال چھ ونان ز انسان چھ پنہ قسمتگ پانہ مالک تہ ذمہ دار تہ۔ پننس
 اُکس شارس منز چھ سہ ونان ز اکھ فرد Individual سہند تقدیر کتھ کنن
 چھ بنان۔ شارچھ

یقین محکم عمل پیہم محبت فاتح عالم

جہاد زندگانی میں یہ ہیں مردوں کی شمشیریں

(1) یقین محکم Will power: قوت ارادی چھ اُکس مسلمان منتر
دو یو چیز دستر مستحکم سپدان۔

(ا) اطاعت: تُمس خدا پہ سُنز، نبی سُنز تہ پیہ پتیس حاکم سُنز اطاعت تہ
تاہج داری کر تہ یمہ سُنز تہ سُنز ے خودی مضبوط بہ۔

ب) ضبط نفس: عبادت خالص تہ نماز چھ اُکس انسان منتر ضبط نفس
تہ تعلق باللہ پاد کران۔

اختیار س متعلق چھ علامہ اقبالؒ فرماوان:

"My pleasures, pains and desires are exclusively mine, forming a part and parcel of my private ego alone. My feelings, hates, loves and judgements and resolutions are exclusively mine. God himself can't feel, judge and choose for me when more than one course of action are open to me."

(Iqbal: 'The Reconstuction P.100)

"Ethically speaking, Therefore man is naturally

good and peaceful. Metaphysically speaking, he is a unit of energy, which can't bring out its dormant possibilities owing to its misconception of the nature of its environment. The ethical ideal of islam is to give him a sense of responsibility to make him conscious of himself as a source of power."

(Sherwani: Speeches & Statements of Iqbal; P. 103)

(2) عمل پیہم: اللہ تعالیٰ چھ قرآن کریمس منز فرماوان۔

لقد خلقنا الانسان في كبد (البعد ۹: ۴) اُسے بنوا انسان مشقت کس
 حالہ منز روزن وول۔ اُمہ ستر چھ یتھ گتھ گن واضع اشار میلان ز محنت تہ
 کشمکش چھ انسان سُنڈ تقدیر۔ محنت ستر ہیکہ انسان خودی پر اوتھ تہ
 سو کوئچ زندگی گدا رتھ۔ محنت گتھ زندگی منز تا مہری کامن خاطر آسنی نیکی
 ستر چھ انسان سُنڈ Will Power مضبوط بنان تہ بڈی ستر چھ قوت ارا دی
 کمزور گتھان یہ گتھ چھ سہ یتھ شار س منز گاتھ راوان۔

عمل سے زندگی بنتی ہے جنت بھی جہنم بھی

یہ خاکی اپنی فطرت میں نہ نوری ہے نہ ناری ہے

(3) محبت فاتح عالم: Goodness of Character مضبوط قوت
 ارادی ہیکہ انسان نیک عملن پیٹھ عمل کرناؤتھ تہ تمہر ہنز سہرت
 Character پر زناؤتھ۔ نیک سہرت انسان ہیکہ لوکن ہند بن دِلن پیٹھ
 حکومت کرتھ تہ نیک سہرت کتھ کنن ہیکہ ہنتھ۔ سہ چھ اسہ قرآنکہ یتیمہ
 سورہت و اشگاف گوشہان۔

والعصر انالانسان لفی خسران الذین آمنوا واعملوا الصالحات
 و تواصوا بالحق و تواصوا بالصبر

1: آمنو (ایمان) Conviction

2: (عملہ صالحات) Righteousness

3: (صوبالحق) Recommend Truthfulness

4: (صوبالصبر) Recommend Courage

یتیمہ افرادن منز یمہ ژورگون پاؤ گٹھن تیلہ چھ قومن ہند تقدیر تہ
 بدلان۔ پتھ کنن زن پتھ کالہ (قرون اولی ہس) منز بدلیاؤت چھ۔ یہ
 کتھ چھ علامہ اقبال پتھ شارس منز و نان۔

سبق پھر پڑھ صداقت کا، عدالت کا، شجاعت کا

لیا جائے گا تجھ سے کام دُنیا کی امامت کا

انسانس آند رچھ یوتاہ طاقت زسہ ہیکہ پُن اؤندرون وُزناؤتھ پُن تقدیر
کناہ پُن اؤند پوک تہ بدلاً وُتھ۔۔۔ تھ قرآن تہ چھ تصدیق چھ کران۔

(سورہ الرعد آیت ۱۱)

پُن اؤندرون وُزناؤس تہ ماحولس ستر رلاؤنس چھے عکو مچ سبٹھاہ وُرتھ
۔۔۔ عکو پے چھ انسانس وُتھ ہاوان۔ علم سمجھنہ خاطر گڑھ عقل آسنی تہ عمل چھے اؤ
کپنہ پھل پڑاوان۔

It is the lot of man to share in the deeper aspirations of the Universe around him and to shape his own destiny as well as that of universe, now by adjusting himself to its forces, now by putting the whole of his energy to man its forces to him own ends and purposes. And in this process of progressive change God becomes a Co-worker with him, provided takes the initiative.

(إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْرِمَا بَقَوْمٍ حَتَّىٰ يَغْرُوا مَا بَأْسَ نَفْسِهِم) (الرعد۔ ۱۱)

Verify God will not change the condition of men

till they change what is in themselves.(13:1

If he does not take the initiative, if he does not evolve the inner richness of his being, if he ceases to feel the inward push of advancing life by then the spirit within him hardens into stone and he is reduced to the level of dead matter. But his life and the onward march of his spirit depends on the establishment of connexion with the reality that confronts him. connexion in his. It is knowledge that establishes there connexion, and knowledge is sense perception elaborated by understanding."

(The Reconstruction p.12)

انسان هرگاه گنه كرده باشد پايه تله ته خدايس پيژده توكل كر تيله چله خدا
تعالى تشند خور و رمدگار بنان - تس چله مشكلاتن همد مقابله كرن - انسان
سند تقدیر مستقبل چله بتكه يلكه چله بناؤن تس پائس اتله - تشند مستقبل به

تہندس حالس Present پٹھ۔ ہر گاہ سہ رٹہ کامہ کر تہ خدایس کھوڑ۔
مخلوقس لول بر تہند مستقبل بنہ روشن۔ اقبال پٹھ راے دتھ دتھ کنو نان

"Pure time, then, as revealed by a deeper analysis of our consious experience, is not a string of separate reversible instants; it is an organic whole in which the part is not left behind, but is moving along with, and operating in the pesent. And the future is given to it not a lying before, yet to be traversed; it is given only in the sense that it is present in its nature as an open possibility." (R.R.....p.49)

تقدیر چھنے مرور خالص ستر ٹکراوان۔ مرور خالص Pure
Duration یس اقبال ہند مطابق انسانس اندر تخلقی قوت پاد کر نیچ لازوال
امکاناتن بد چھ کڈان۔ تقدیر کڈانے گویہ تہ بے شمار (قوت) قابلیت
یس انسانس منز اختیار، دس ٹلن تہ اصلیت پاد چھ کران۔ تمام مخلوقس منز
چھ صرف انسانے یوت یس حبس تہ ہوشہ سان خدایس لر لور پکان
چھ۔ جدو جہد کر نیچ تھر سہنز خا ہش ہند مطلب گوسہ چھ اکہ منز لہ پٹھ

دوئیس منزلس تام واتنہ خاطر پٹن پان تیار کران۔ ہر گاہ سہ یہ کرنہ تیلہ
چھنہ تمس تہ گنہ کاٹنہ فرق۔

تقدیر چھ انسانس کام کرچ آزدی دوان۔ سہ گٹھ کام کرنگ دس ٹلن
تہ خدایہ گربس مدد۔ پر تھ کپٹنہ چھ بنان ممکن اگر سہ ویٹھ (ارادہ کر) تہ
دس ٹلہ۔

اقبال چھ ونان ز انسانس چھنہ صرف اکھ تقدیر آسان بک کہ ہیکہ سہ واریاہ
تقدیر بد کڈتھ۔ ہر گاہ تس اکھ تقدیر راس پیہ نہ سہ ہیکہ ویمہ تقدیر چ
منگ کرتھ۔ اقبال چھ سیمہ کتھ ہند قایل ز ہر گاہ اُسر پٹن پان
(اوند روٹن) بدلاوتہ سون تقدیر تہ بدلہ۔ انسان سٹھ تقدیر چھ تے حسابہ
بنان سیمہ وتہ سہ پکان چھ۔ تہ چھ ونان۔

گر زیک تقدیر خون گردو جگر
خواہ از حق حکم تقدیر دگر
تو اگر تقدیر تو خواہی رواست
زانکہ تقدیر اب حق لا انتہا است
رمز بارپکش و بحرے مقمر است
تو اگر دیگر شوی اور دیگر است

ترجمہ: اگر تونے کاٹنہ تقدیرن تہ پیچہ کجہ لے / ژ منگ خدایس توو

تقدیر / نو و تقدیر منگنس چھے اجابت / خدائیس تقدیرن ہنر کمی چھنہ ایہ
 راز چھ اُکسے کتھ منر گپتھ / اگر ژ پُن اُندریم بدلاؤ کھ چون تقدیر بدلہ
 پائے۔

اقبال چھ یتہ و نان ز انسان ہیکہ نہ خدا بٹھ نہ ہیکہ تَس ستری مان مان گرتھ۔
 مگر خدایہ ہند فضل و کرمہ ستری ہیکہ سہ پُن پان تہ پُن اوند پوک بدلاؤ تھ۔
 یہ ہیکہ تہند اختیار آزادی تہ تخلیقہ کس دایرس اندر ممکن۔ امہ کتھ ہنر
 و کھنے چھ تمہ یمین شارن منر کران۔

توشب آفریدی چراغ آفریدم

سفال آفریدی ایاغ آفریدم

بیاباں و کہسار و راغ آفریدی

خیابان و گلزار باغ آفریدم

من آنم کہ از سنگ آئینہ سازم

من آنم کہ از زہر نو شینہ سازم (سیا مسٹر)

ترجمہ: توہم بناؤ و راتھ تہ مے بنوژ و نگ / توہم بناؤ و میژ تہ مے بنو و پتالہ /

توہم بناؤ و سیکڑ، کوہ تہ و ن مے بناؤ و باغ، پوشہ وارتہ و پروار / بے چھس

گنہ شیشہ بناواں بے چھس زہرس دوا بناواں۔



کاشتر صوفی شاعری ہندس سلسلس منہ مجھو دگامی، سوچھ کز آل، نعمہ
صائب، شمس فقیر ہی بہلہ پایکو گونما تھ تھ تھز رس پٹھ جائے رٹھ۔ تھ
تھز رس پٹھ چھ رحیم صاب سو پو رو تہ پنز جائے رٹھ اسہ در پٹھ
گٹھان۔

رحیم صائب چھ یہ دُلی زیتہ 1860 ہنس منز وفات سپدر مٹر۔ امہ وِز اُسکر
اُہنز وائس پنوسنتھ (75) دُری وِمنہ یوان۔ امہ موبوب چھ رحیم صائب
1775 ہنس منز زائتر۔

رحیم صائب اسی سو پور تیلہ وانی مجلس منز بسان۔ یتھہ از عام طور امہ ہند
ہے ناوس پٹھ رحیم صائب محلہ و نان چھ۔ اٹھی مجلس منز چھ پھند مقبرہ۔

رحیم صائب چھ ذکر سوپورک روزن دول اوسمت۔ نیمیک ثویات یمو شارو
سترو نا کار چھ۔

سوپور رحیم مجنونس

لالہ ہند مال جاد، چھے

یا

سوپور رحمن ونہ عشقہ گراود

تی نو کائسہ ونہ آو لوے

یا

رحیم سوپوری قوہ سیاہ پوش

مجنونو تی وچھان توش

رحیم صائبس چھ پیر قادر صائب رنن (قاضی آباد ہند دور) اوسمت۔ رحیم

صائب چھنے گنہ جلیہ پنہ نس پیر سندا نالکھان نہ ٹکر سندا گامک۔ البتہ چھ پنہ

نہ سلسلہ جی باوتھ کپنٹون جائین کران۔ منکن

خون عاشق لاگتہ تمن

اکثر عاشق چھی برمن

رحمس سلسلہ قادری درحق

ولہ باللہ تنھ چھنے کاٹھہ شک

رحیم صائب اُس زِ نچی اکھ چھ لوکے موت تہ بیا کھ چھ پہر پٹھ ہند دور
 بسہ گوشت۔ تمس چھ اکھ کورتہ اُس ہڑیوہ کرپہر باگنہ چھ آہڑ۔ رحیم
 صائب اُس پیشہ کنز دور۔

رحم بسیار شرمند
 کرن کار بافند

تصوفک لفظ یس عالم اسلامس منز دویمہ صدی ہجری منز استعمال گوچھ عالم
 من تہ عارفن در میان اکھ نٹک موضوع رؤد مت۔

مختلف عالم تہ عارف کیاہ چھ تصوفس متعلق ونان تہ یوزیو۔ ابوریحان
 الہیسنی چھ فرماوان زِ صوفی لفظ چھ یونانی لفظ صوفیا Sophia منز
 دزمت۔ تیمیک مانے دانایا گائل چھ۔ یہ چھ صرف گائلے یس جمودس تہ

بے حسی خلاف بغاوت چھ کران۔ زندگی چھ اکھ پھیر وڈ Dynamic
 شے۔ لہذا چھ دانا عقلہ ہنڑے کتھ ونان۔ تہ دانائی گیہ صحتی علم تہ صحتی عمل
 ۔ ابوالحسن نوری چھ ونان زِ تصوف گوپن خیال غار اللہ نش صاف تھاؤن۔

شیخ ضیاء الدین سہروردی چھ فرماوان زِ تصوفک گوڈ گو علم۔ منز مگوئل خالص
 تہ ہتم حصہ گو بخش خدا۔

شیخ ابوسعید چھ فرماوان زِ تصوف گوپن وق تہ منز گزارن یس ساروے
 کھوتہ بہتر چیز آسہ۔

علامہ اقبالؒ چھ فرماوان۔

از شریعت احسن تقویم شو

وارث ایمان ابراہیم شو

پس طریقت چسبت اے والا صفات

شرح را دیدن بہ اعماق حیات

ترجمہ: بچن پان گڑھ شریعتکس قالمس منز تر اؤن تہ حضرت ابراہیمؑ سُنْد

و اِرت بَن۔ اے بلند مرتبہ والہ انساناژے چھیا پتہ طریقت کیناہ گیہ۔

شریعتس منز زندگی ہند کی راز ژھانڈی گو طریقت۔

مولانا روئیؒ چھ فرماوان۔

ہست صوفی آنکہ شُد صفوف طلب

نہ لباس و خیاطی و دَب

رحیم صاب سو پوری چھ صوفی لفظک مانہ و بہنناوان تہ و نان ز صوفی لفظ چھ

اہل صفہ منز دُر اُمّت۔ اہل صفہ گو بڑا پٹھک لؤکھ یا نے اہل صفہ اُس تہن

صحاب صابن و نان یمہ مسجد نبویؐ منز بہتھ قرآن تہ حدیچ تا لیم اُس پران تہ

پر ناوان۔ تہ پیہ اُس جا پین تزکیہ نفس یا نے باطنی پاکیزگی ہند کی پابند

۔ اے کن اشار کر تھ چھ رحیم صاب و نان۔

رحمہ ژھانڈ تو اہل صفا

یہ نفس راہِ رتھ کیا اے نفا

غافلُو مو کر پانس جفا

یہ نفس راہِ رتھ کیا اے نفا

اہلِ صفحہ ہنر تار پف کران و نان ز سار کس تہ چھ پھنڈے اثر رٹن تہ
زندگی بچھے کنن گذارنی۔

سار کس سُنڈ پر بھ کاٹھہ شہہ گوشہ خدایہ سہنر ز کر منر گذرن۔ انسان سہنر
زندگی یوسہ نفس یعنی شہہ کھالس تہ والس ستر گنڈتھ چھے چھ وبقار
سان گذارنی۔ پر بھ گنہ شہس چھ را چھ کرنی تہ پر بھ کاٹھہ و تنک ٹیہہ
چھ مولہ ون۔ یہ کتھ چھ رحیم صاب بھ وٹنس منر بھ کنر و نان۔

ہارن تہ دیارن مو بر طمع

آر زتھ شرر تہ باڑ تم چھ بے وفا

راہِ رتھ بیم نفس بنے نو قضا

یہ نفس راہِ رتھ کیا اے نفا

نفس ستر چھی رسول اللہ

نفسے دیت گو عین اللہ

نفسے ابتدا تا انتہا

یہ نفس راہِ رتھ کیا اے نفا

رحیم صائب یہ وژن چھ Ironical یعنی تہدار۔ اُمیک اکھ مانے چھ نیران ز
 اصحابِ گبار رضوان اللہ تعالیٰ اجمعین چھ معیار حق۔ دؤیم ز سائل کہ سئز
 زندگی تہ گٹھ اتھ نقشِ قدمس پٹھ آسن۔ ترتیم ز پیر رہبر گٹھ اصحابِ صفحہ
 ہند عکس آسن۔ امامِ غزالی چھ فرماوان پیر حاصل کرن چھ سائل کہ سئز وتہ
 منز سار وے کھوتہ مشکل مرحلہ۔ تکیا ز ہر گاہ سائل کس پیر زانہ نس منز ہنا
 غلطی گٹھ تہ تیلہ چھ مَر پدس عمر تالہ لگو گند تھ وڈن۔ اوے چھ مولانے
 رؤیٰ فرماوان۔

اے بسا ابلیس آدم روے ہست

پس ہر دستے بناید داد دست

بعضے چھ ابلیس انسان سئز شکلہ منز آسان لہذا گٹھ نہ پرتھ کائسہ ہندس
 اتھس منز پئن اتھ دین۔

انسانس چھ ملا یکن پٹھ علومہ کس بنیادس پٹھ بحر تہ تھز ریمیک تصدیق
 قرآن شریف تہ پٹھ پاٹھ کران چھ۔

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا (بقر) یانے خداین دیت آدمس ملا یکن پٹھ
 علومہ کس بنیادس پٹھ تھز۔ مگر اُکس انسانس پٹھ بیکس انسانس پٹھ کتھ
 چھ بحر تہ تھز رتھ تہ چھ اسہ قرآن پے رہبری کران۔

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ عَمَلُوا (الانعام) یانے پرتھ شخص سوند درجہ چھ تھ

ہندِ عملہ حساب۔ رحیم صائب چھ آدمس خلافتک درجہ عشقہ کس بنو یا دس
پٹھہ دیوان۔ عشق یس علم الہی یس پٹھہ دُر تھ آسہ۔ او سچہ و نان۔

فرض تہ سنت کونہ چھکھ پالن
بی عاشقوتی کور پیہ
غافل پنی غفلت ڈالن
نالان چھس بہ نیہ

یا

شریعت شیر چھہ طریقہ با گراو
از حقیقت بجا آو لو
عاشقو ماری ننگ پیالہ پلاو
کاو لو نتہ لو
سو پور رحمن ونہ عشقہ گراو
بوزنہ کائسہ نو آو لو
دہن تہ کہن چھہ راو ہڑ گاو
کاو لو نتہ لو

ساکر کہ سندر روحانی سفر چھہ ترقی کران کران گڑھان تیمیک انتہاف کان
قاب قوسین او ادنی چھہ۔ اچھے کنن چھہ رحیم صائبس یوتاہ عقلہ عرفان

یا نے شریعتک علم ہوران ہوران گو علم الیقین تہ گو علم گڑھان گڑھان۔ ر
 وحائیکو ترے مقام یتھ قرآن تہ تصدیق چھ کران چھ رحیم صاب پئیس
 اُکس وژنس منزہ تھ کنی بادان۔

حیران دیدارم بہ دل
 چیزے ندارم غارِ دل
 وُحْن واقرب در قرآن
 نزدیک پائس نش زان
 علم الیقین گو زبان دل
 چیزے ندارم غارِ دل
 کنہ یوزم حق برہو
 سلطان گویا پانہ چھو
 عین الیقین گو چشم دل
 چیزے ندارم غارِ دل
 خود را بخودی عاشق شدم
 بنیای مطلق خود شدم
 حق الیقین گو وصل دل
 چیزے ندارم غارِ دل

امام غزالی چھ پڙهيو معروف ڪتاب ”احياء العلوم الدين“ ۽ ٻين منزل لکيلن ۾
روحانيت کي چھ سٿو مقام۔

(۱) توبه (۲) صبر (۳) رند (۴) محبت (۵) عشق (۶) رضا (۷) توکل۔
پر ته ڪانهه اڪه مقام حاصل ڪرڻ ۾ خاطر چھ ڏهن عنصرن ۽ هنن ضرور رتھ۔
تمه چھ۔

۱) علم (۲) فڪر (۳) عمل (۴) حال
علم بييله صحي آسه فڪر تہ آسه صحي۔ فڪر بييله صحي آسه عمل تہ آسه صحي۔ عمل بييله صحي
آسه سائلڪ سندن حال (په ڏنياتہ سہ ڏنيا) تہ آسه رت۔



۱۔ پھ ڪتھ چھ زانگو سبھاء ضروري ز اهل صفحہ تہ اخوان الصفا چھ الگ الگ
جماٽ۔ اهل صفحہ گير رسول الله ﷺ ۽ هندي صحاب صائب۔ تہ اخوان الصفا چھ ٻيا ڪھ
جماٽھ ۽ ۳۷۳ هجري يا ۹۸۳ عيسوي منڙ بنا پھ تہ اموليو ڪھ سائنس تہ مختلف فلسفي تہ
مذھبي موضوعن پڙھ اڪھ بڻ ڪتاب۔ ”اخوان الصفا“ ۽ ٽي ڏورن جلدن منڙ چھاپيہ۔

تہذیبیں ہنر ٹھولہ ٹھول

(The clash of civilisations)

انسانی تار و نخس ستر ستر چھ تہذیب تہ برؤئہہ پکان۔ تہذیبیں
ہنر کمال تہ زوالس پٹھ چھ واریا ہو تو آرتخ دانو، مائیر سما جیات تہ علم الانسانو
لیو کھمت۔ یکن منز و ہر Weber ٹوین بی Toynbee کا گلے Quigley
ناو ہنس لایق چھ۔۔ مہذب قوم چھ تھ و نان یس شہری تہ تالیم یافتہ
آسہ۔ کلچر تہ تہذیب چھ اکہ قومک کلہم زندگی۔ اتھ منز چھ اقتدار ادا تہ

سوچنکو طور طریقہ مجرایوان۔ تہذیب پیتس کالس زندہ چھ روزان تیتس
کالس چھ سہ باڈو کڈان۔ تہذیب چھ ترقی کران تہ زوالگ شکار تہ
گٹوہان۔ بین تہذیبین منز شتر پتھ تہ گٹوہان تہ گنہ ساتہ وفتکس واوس
منزدن تہ گٹوہان۔

پر پتھ کانہہ تہذیب چھ ستو (7) مرحلو منز گذران۔ کالگے چھ تمہ ستھ
تہ پتھ کنز گنران۔ رلن Mixture، پوچھر لئن، Gestation، پتھ ہلا و
Expansion، تھادک زمانہ Age of Conflict، ہمکیر سلطنت
Invasion۔ Decay زوال۔ Empire

تاریخ چھ ونان انسان اندر چھ ہمیشہ تضاد تہ ٹھولہ ٹھول روزہ۔ یمن
نقادن منز چھ کلچر فٹہ گنہ ہنر کام کران۔ تگ و Competition منز چھ
مرکزی ملک Core State پننن حلیفن مدد کران روزان۔ تہ منز
ڈپلومیٹک، سیاسی، اقتصادی تہ ملٹری سامان رنکو بیتر شامل چھ۔ تہ تہ ہی
تضاد کی چھ کپشہ وجہ یمن منز بیمہ اہم چھ۔

(1) دنی یس منز ترقی Developments بین الاقوامی تنظیمیں
مشن IMF-U.N تہ عالمی بینک ہو بن ادارن پٹھ پنن اثر رسوخ
تھاوان۔

(2) ملٹری طاقت حاصل کرن یس نیوکلیائی پتھ ہلا وس Nuclear

Proliferation جنگی سامان بناؤں یا کم گرنس منزسٹن چھ گٹھان۔

(3) اقتصادی طاقت تہ خوشحالی حاصل گزن یس کاروباری مسلن تہ Investment ہو بن مسلن منزگلہ کڈان۔

(4) ییلہ کاٹھہ قوم پٹن ہم خیال تہ ہم مذہب یا ہم کلچر قومن بچا ونچ کوشش کر۔ ا کس قومس بیکس قومس نش بیون کڈ تہ یاپنہ ملکہ منزمبر کڈ۔

(5) ییلہ کاٹھہ قوم پٹن کلچر بیکس قومس پوشہ راو۔

(6) ییلہ مرکزی ملک پٹنس حلیف ملکہ بدلہ بٹھ لگان (مثلن امریکہ چھ اسرائیل بدلہ مسلمان ملکن بٹھ لگان۔ (S.Huntington: The clash of civilisations. P.208)

ہنگلٹن چھ دنی یس منزتہذپن ٹھولہ ٹھول گرنک ذمہ وار مغربس مانان۔
مغربی پٹھوولی تہ پر بٹھ ملکس منز پٹن و گھل پار سنکس تڑاؤن چھ فکر تڑان
مگر مغربی دین دلازی Double Standard چھنہ فکر تڑان۔ مغربک
اول دانگن نون کڈان چھ سہ لبھان۔

"Non-Westerners also do not hesitate to point to the gaps between western principles and western action. Hypocrisy, double standards and 'but nots' are the price of universalist

pretensions, non proliferation is preached for Iran and Iraq but not for Isreal; free trade is the elixir of economic growth but not for agriculture; human rights are an issue with China but not with Sauda Arabia; aggression against oil owing. Kuwaits is massively repulsed but not against non- oil owing Basnians. Double Standars in practice are the unavoidable price of universal standards of principles.

(S.Huntington: The clash of civilisations. P.184)

پُورچھ یہ زمغرب چھ پُئن ملٹری قوت تہ اقتصاد دی ذرایہ ہتھ کُن محفوظ
تھاوان ز سہ پیہ پیہ واجنہ پیہ بکار۔ مگر مُسلمان مُلکن ہندو اقتصاد دی
ذرایہ Oil بے والیہ پاٹھی لوٹان۔ امریکہ چھ مُسلمان مُلکن ہتھی یار فراہم
کران تہ تمہ بدلہ تیل نو ان۔ پیہ اکھ ا کس خلاف ہتھی لاگے کرناوان۔
مٹلن ایران، عراق جنگس 88-1980 ہس منز اوس عراقس مدد کران تہ

خلجی جنگس 1991 ہس منز گوئیس مدد گران۔ امریکہ چھ مسلمان ملکن تہ
چینس (China) درمیان تہ پھاس تڑا ونچ کوشش گران روزان۔
ہندوستانس تہ پا کستانس درمیان فتنک زورن تہ چھ برطانیہ ہن
تڑوومت۔ مسلے کشمیر چھنہ 1947 ہس منز پا د گومت لک کہ چھ اُچ بُنیاد
10 مارچ 1846 ہس منز انگریز و تراؤ و ہڑ۔ نیلہ تمو گلاب سنگھس کشمیر پنز
ستھن 75 لکھن روپین ءکڑ۔ ۱۔ ہتھ کتن پوشہ رووتمو مسلمان اکثریتی
علاقس (کشمیر) پٹھ اکھ غار مسلم حکمران ہن کشمیر ہند بن لوگن پٹھ
1947 ہس تام بے وایہ ظلم کور۔ ہتھ کتن گیہ انگریز ہند بن تہ مسلمانن
درمیان پھاس تڑاؤنس منز کامیاب۔ یس وڈی کمن تہ ہندوستان تہ
پاکستانس درمیان مڑ کری ہنز شکلہ منز موجو دچھ۔

نسل کشی ہنز تاریخ

نسل کشی ہنز تاریخ چھے ژورمہ صدی عیسوی پٹھ شروع گٹھان۔ اتھ
تحریکہ تھو و عیسایو سائی مخالف Anti Semitism ناو۔ سائی
مطلب گو حضرت سام سندنسل۔ حضرت سام یس حضرت نوح سندنسل وڈنچو
اوس۔ اتھ منز چھ یہو دے تہ عرب نسل یوان۔ امہ تحریکہ ہنز بُنیاد اُس نسلہ
کس فلسفہس پٹھ ز آریہ لاکھ یمہ یورپکو اصلی باشند چھ باقی نسلن

گھسٹھ اتھ چھ تمہ Aryan Superiority Theory ونان۔ یہ

تھیوری عملاً و عیسایو کٹو ہمہ صدی منڑ بیلیہ تمہو 1879 ہس منڑ یہو دین
خلاف سائی مخالف تحریک شروع کریمیک سالار اعظم جرمنی ہند عامر ہٹلر
اوس۔ 1879 ہس بروٹھہ اُسر یہو دی سن ہند بے ولیہ قتل کران۔

خاصکر تھ صلیبی جنگس Crusades 1096-1257

منڑ۔ عیسائین ہند مانن اوس یہ زیہو دیو چھ حضرت عیسیٰ قتل کو رمت
توے اُسر تمہ یہو دی سن ہند بے ولیہ قتل کران۔

اٹھے کنن آویہو دین تہ مسلمانن قتل عام سپین Spain واپس حاصل
کر نکس جنگس دوران کرنہ۔ 1492 منڑ بیلیہ فرڈنڈتہ اسپا سپینکی آخری
حصہ فتح کرکری بیمہ مسلمان تہ یہو دی عیسائی اُسر نہ بنیاء تہ تمہ آہ اڈر مارنہ
تہ باقی آہ ملکہ منڑ نہر کڈنہ۔

1905 عیسوی یس منڑ بیلیہ رؤسک گوڈنیک انقلاب ناکام گو تہ شورش ہند
ذمہ وار آہ یہو در ماننہ۔ 1906 عیسوی یس منڑ مارر رؤسن شنیو ہتو
600 گامن منڑ ساسہ بڈر یہو دی تہ بیہ کو رکھ گامن لاٹھ۔ 1969 عیسوی
یس منڑ کڈر رؤسن ژور لچھ یہو دی تہ سو زکھ سائبیریا ہند بن لیبر کیمپس
Labour Camps منڑ۔

دو یس جنگ عظیمس 1939-1945 ہس دوران مارر جرمنی ہند نازی

خلیجی جنگس 1991 ہس منز گوئیس مدد کران۔ امریکہ چھ مُسلمان ملکن تہ
چینس (China) درمیان تہ پھاس تڑاویچ کوشش کران روزان۔
ہندوستانس تہ پاُکستانس درمیان فٹک زوورن تہ چھ برطانیہ ہن
تڑوومت۔ مسلے کشمیر چھہ 1947 ہس منز پاُد گوتم بکو کہ چھے اُچ مچ نو یاد
10 مارچ 1846 ہس منز انگریز و تر اؤمز۔ سیلہ تمو گلاب سنگھس کشمیر پنڑ
ستھن 75 لکھن روپین کنز۔ ۱۔ ہتھ کتن پوشہ رووتمو مُسلمان اکثرتی
علائس (کشمیر) پٹھ اکھ غار مُسلم حکمران تیمی کشمیر ہند ہن لوگن پٹھ
1947 ہس تام بے وایہ ظلم کور۔ ہتھ کتن گیارہ انگریز ہند ہن تہ مُسلمان
درمیان پھاس تڑاؤس منز کامیاب۔ یس وئی کمن تہ ہندوستان تہ
پاُکستانس درمیان مڑو کری ہنز شکلیہ منز موہو دچھ۔

نسل کشی ہنز تارخ

نسل کشی ہنز تارخ چھے تڑورمہ صدی عیسوی پٹھ شروع گڑھان۔ اتھ
تحریکہ تھو و عیسائیو سائی مخالف Anti Semitisim ناو۔ سائی
مطلب گو حضرت سام سندنسل۔ حضرت سام یس حضرت نوح سندنسل
اوس۔ اتھ منز چھ یہودی تہ عرب نسل یوان۔ امہ تحریکہ ہنز بنی یاد اس نسل
کس فلسفہ پٹھ ز آریہ لوکھ بیمہ یورپ کو اصلی باشند چھ باقی نسلن

گھسٹھ اَتھ چھ تمہ Aryan Superiority Theory و نان۔ یہ

تھیوری عملاً و عیسایو گنؤ ہمہ صدی مئز ییلہ تمہ 1879 ہس مئز یہو دین
خلاف سائی مخالف تحریک شروع کری تھیک سالار اعظم جرمنی ہند عامر ہٹلر
اوس۔ 1879 ہس بروٹھہ اُس یہو دی یں ہند بے واپہ قتل کران۔

خاکر تھ صلیبی جنگس Crusades 1096-1257

مئز۔ عیسائین ہند مائن اوس یہ ز یہو دیو چھ حضرت عیسیٰ قتل کو رمت
توے اُس تمہ یہو دی یں ہند بے واپہ قتل کران۔

اَتھ کنن آو یہو دین تہ مسلمان قتل عام سپین Spain واپس حاصل
کر نکس جنگس دوران کرنہ۔ 1492 مئز ییلہ فرڈنڈ تہ اسابلا سپینکی اُخری
حصہ فتح کر دی یہ مسلمان تہ یہو دی عیسائی اُس نہ بنیاء کر تمہ آہ اڈو مارنہ
تہ باقی آہ ملکہ مئز نہر کڈنہ۔

1905 عیسوی یس مئز ییلہ رؤسک گوڈنیک انقلاب ناکام گو تہ شورش ہند
ذمہ دار آہ یہو در مانہ۔ 1906 عیسوی یس مئز مارک رؤسن شنیو ہتو
600 گامن مئز ساسہ بدی یہو دی تہ پیہ کو رکھ گامن لوٹھ۔ 1969 عیسوی
یس مئز کڈی رؤسن ژور لچھ یہو دی تہ سو ز کھ سائیر یا ہند بن لیبر کیمپس
Labour Camps مئز۔

دو یس جنگ عظیمس 1939-1945 ہس دوران مارک جرمنی ہند نازی

پارٹی شیڈ 60 لچھ یہودی۔ اُتھ چھ تاربخس منز قتل عام Holocaust ونان۔ چھ کن آوونی یہکے گل یہودی آبادی 18 ملینو منز 6 ملین ختم کرنہ۔ یہ قتل عام چھ وئی پہچہ نسل کشی تاریخ ہند بدترین واقعہ۔ دوسرے جنگ عظیم پتے پھیو رامہ تحریک مسلمان کن پٹن بٹھ 1948 ہس منز ییلہ فلسطینس منز اسرائیل مللک ووجود نیہ سر آو۔ امہ تحریک ہوو پٹن بڈ مار بٹھ 1967 ہس کس شن دہن ہند جنگس منز ییلہ اسرائیل کن سارک سے فلسطینس پٹھ قبضہ کورتہ مسلمان آپہ پنہ ملکہ منز نمبر کڈنہ۔ چھ کن گو دون 2 تہذپن ٹھولہ ٹھول مشرق وسطیٰ منز ٹاکار شروع۔ یمہ دونو قوم یو دوے سام ہندی اولاد چھ مگر یہ ٹھولہ ٹھول گہ مذہب کس کس پٹھ شروع تہ یس ونیہ تہ چھ جائری۔

یہ چھ پوزر عیسائی چھ مسلمان پٹن نمبر اکھ دشمن مانان تیکیان مسلمانو اوس یورپس (اسپینس) پٹھ قبضہ مئی 711 ہس منز کورمت تہ شن ہٹن وری من کرکھ اتہ حکومت۔ اٹھے کن چھ یہودی تہ مسلمان پنڈ دشمن نمبر اکھ مانان تیکیان تیمن کور فلسطینس پٹھ اکتوبر 640 ہس منز قبضہ یس یہ وپی زتہ بہن 12 شتن وری من 1967 ہس تام رو د۔ عیسائین تہ یہودی دین ہند اتحاد گودوہ کھوتہ دودہ بوان تہ اُچ لاگم روزا مرپاہس اٹھس منز۔

امن تہذپن ہنز ٹھولہ ٹھول روزا کہ نیتہ بیکہ رنگہ وئی یہس منز کلہ کڈان گنیہ

وِزِ اُسرِ عیسائی دَر پَر دِ Behind Curtain تار پُلا وَتھِ مُسلمانن اُدِر کھل کران۔ گنہ وِزِ نِنہِ وانہِ تلو اربتھ تہ لار ان تہ ختم کران۔ کپنہہ مثالیہ چھتہ بیتھ کنن:

(1) رُؤسن بیلہ افغانستانس پٹھ دسمبر 1979 ہس منز حملہ کور تہ امریکہن کور افغان مجاہدن مدد تہ رُود اِتہ دہن وِرک یَن جگہ جنگ کران۔ مُسلمانن ہند بے واپہ قتل کُرتھ ژول رُوس فروری 1989 ہس منز واپس۔ رُؤسک لوکہ مذہب چھ تقلیدی عیسائیت Orthodox Christianity۔

(2) امریکہن کور 17 اکتوبر 2001 ہس منز افغانستانس پٹھ حملہ تہ سہ دودہ تہ یہ دودہ رُود مُسلمانن ہند قتل عام کران۔ وُنہ چھنہ اِتہ واپس نیرنگ ناوہوان۔

(3) امریکہن کور عراقس پٹھ مارچ 2003 ہس منز حملہ ساسہ بُدُر مُسلمان کتر اُوتھ دژ ادا تہ 25 اگست 2010 ہس منز واپس۔

(۴) ایران عراق جنگس 1980-88 ہس دوران کور چین China، ایرانس جنگی سامان مہیاتہ عراقس کور امریکہن جنگی سامان مہیا۔ بیتھ کنن اُسر ز تہذیب (بودہ تہ عیسائی) دَر پَر دِ جنگ مُسلمان مُلکن منز لڑان۔ امہ جگہ ستر گو مُسلمانن جانی تہ اقتصاد دی نقصان۔

اتھے کندن چھ اسرائیل فلسطین Gaza Strip کمن لوکن پٹھ کالہ پگاہ
 فائیرنگ یا بمباری کرتھ مسلمانن ماران روزان۔ پیہ فلسطینی علاقن پٹھ نیہ
 نیہ بستی تائمپر کران۔ انسانی حقن ہنز خلاف ورزی کرنس پٹھ چھنہ تمس تہ
 کائہہ مغربی ملک تہ کائہہ اسلامی ملک اعتراض کران نہ گربز کران۔
 یہ چھ دنی یس منز مسلم کش پالیسی ہند حصہ۔ دنی یہ کمن بدھن بدھن
 طاقتن ہنز مجرمانہ خاموشی چھہ سمجھ یوان۔ مگر مسلمان ملکن ہنز ژھوپہ دم
 کرنگ کیناہ وجہ چھہ تہ یونیو۔

مغرب جمہوریتنگ دشمن نمبر آکھ

مسلمان مللکین حکمرانن یا بادشاہن رؤز اکر ہے کتھ گن کل ز تہند خاندانی
 مفاد کتھ کندن روزن بچتھ۔ امہ خاطر کینا ز پیہ ہے نہ تمن پٹن ملک کائہہ
 تھریو لوک دینہ وائس تہ کٹن۔

ملوکیت کہ لعتج واپل چھہ اسہ تنان ییلہ اسی بوزان چھہ ز مغربی ملکو کتھ
 لوکی مسلمان ملک تہ امن ہنز قدرتی دولت (تیل) کتھ آیہ خوشک کرنہ
 تہ جمہوریت کتھ کندن آیہ رنگہ رنگہ ٹھری پاد کرتھ امن ملکن منز ناکام کرنہ
 عام لوکھ آیہ لتہ مونجہ کرنہ تہ اہنز آواز آیہ اقتدار نش رکاونہ تہ عامرن یا
 بادشاہن آیہ پٹش پنہی کرنہ تہ کرپٹن سون (تیل) لٹاونچ وتھ آیہ مغرب

خاطر ہموار کرنے۔ مثلاً خاطر کر بہ کپڑوں ملکن ہنر ذکر۔

الجیریا

فرانس نش آزادی لہنے خاطر دتی الجیریاہ کیونچھو لو کو پڑی زوچھہ۔ یہ آزادی ہند جنگ رُود 1954 پڑھ 1962 ہس تام اٹھن وری سن جاری فرانس نش آزادی رٹنے پتہ بنیاد الجیریا پیہ اکہ شخصی راجک غولام۔ غازی دی پتہ بنیاد امکو حکمران احمد بن بلبلاتہ ہوری بوم الدین 1991 ہس منز کر آتہ کیو لو کو اکہ پارٹی حکومت ختم کرنچ کوشش۔ او مؤؤب تر آو آتہ کیو لو کو الیکشنس منز اسلامک ساولیشن فرنٹس ISF ووٹ تہ گوڈ نکہ روٹ پتہ کراتہ فوجن مداخلت تہ کورن الیکشن منسوخ۔ ملکس منز وڑھ خانہ جنگی یوسہ 2002 ہس تام جاری رُوز۔ اتھ کنن آو مسلمان مسلمانہ ہندو دست مارنا ونہ۔

لپیا

لپیا اوس 1951 ہس تام اٹلی ہند غولام۔ اٹلی نش آزادی رٹنے پتہ بنیاد اٹیک بادشاہ رنگ ادراپس۔ یعنی لپیا بنیاد کالونیل راجہ پتہ شخصی راجک غولام۔ سہ رُود 1969 ہس تام حکومت کران۔ 1967 کس عرب اسرائیل جنگس منز ہیوک نہ سہ اسرائیل خلاف بولتھ او مؤؤب آو سہ ا کس فوجی بغاوتس منز اقتدار نش ہٹا ونہ۔ ییلہ ستمبر 1969 ہس منز کرنل

معمر قذافی مُلک حکمران بنیا۔ قذافی روڈ فلسطین کا زس حمایت کران تہ پیہ
 باقی گریلا تنظیمین مدد کران۔ یمیمہ مؤجوب مغرب تہ امریکہ نش مُخالف
 روڈ۔ 1980 ہس منز یمیلہ مُلکس إقتصادی بحران وڈ تہ۔ حزب إختلافن تُج
 قذافیس خلاف آواز۔ یس سہ برداش ہیو کن نہ کُرت تہ۔ تکی بُرک مُخالف پارٹی
 سن ہندک لپڈ راڈی جیلن منز تہ اکثر مائرین گولیو ستر۔ فروری 2011 ہس
 منز گپہ قذافیس خلاف عوامی تحریک شروع تیکو مُلکس ز حصہ کُری۔
 24 اگست 2011 ہس منز کُری عوامی جمہوری تحریک ہند یو کار کُنو تہ سپاہیو
 تر پولی پٹھ قبضہ تہ قذافی سُنڈ پے چھنہ کُنہ۔

مصر

مصر چھ عربک اکھ یوڈ بار تہ امپر مُلک یس اکہ پڑانہ تہند پبک منزل تہ
 چھ روڈ مت۔ اتھ مُلکس منز روڈ کنگ فاروق جمہوری تیک یوڈ بار دشمن یس
 پنز کنی برطانیہ اوس تار ہلاوان۔ 1918 ہس منز کور مصر ک اکو وکیلین
 برطانیہس آزادی ہند و رخاس یس رد گو تہ امر وکیلین یس سادز ہگل پاشا
 ناواوس بناوا اکھ سیاسی پارٹی اتھ ناوتھوون و فنڈ Delegation پارٹی۔ امر
 پارٹی زیون 1924 ہک الیکشن۔ مگر امہ و تیکو بادشاہ کنگ فہدن چھڑو
 پارلیمنٹ برطانیہ کس ونہ نس پٹھ۔ 1928 یکس الیکشنس منز تہ زیون
 و فنڈ پارٹی مگر پارلیمنٹ آو پیہ برطانیہ کس اشارس پٹھ چھڑا ونہ۔ امہ

زہری وفد پارٹی 1930ء تا 1936ء کس الیکشن تہ مگر تمن حکومتہ دینہ بجالیہ بنو و برطانیہ ہن کنگ فاروق ملکہ حکمران۔ بیتھ کنن آیہ مصرس منز جمہوریت ملکہ پڑاٹنہ۔

1981ء ہس منز رڈی حُسنی مبارکن مصرچ حکومت۔ پنٹس حکومتس دوران کُرڈ تُمُر بے وایہ ظلم تہ لُٹھ۔ تُمُر کُرڈ اِخوان المسلمون پارٹی پٹھ وِز وِز کریک ڈاون۔ پُرس پٹھ لُڈجری پابندی تہ مُخالف سیاسی لپڈرتھاؤنی مُقدمہ وِراے جیلن منز۔ حکمران جماژ لُج رشوت رٹنس منز آور۔ بے روزگاری بڑیایہ عام لوکن منز بڑیایہ غرہسی۔ ظلم و تشدد دِبران بڑان ییلہ گوہ عوامس لُج وِٹش۔ 25 جنوری پٹھ 11 فروری 2011ء ہس تام مؤدک کاہ شتھ 1100 لوکھ تہ حُسنی مُبارک ژول اقتدار ترأوتھ تہ حکومتہ آیہ لوکن ہندہن اتھن منز۔

عراق

1922ء ہس منز بنیو و برطانیہ ہن ہاشمی نُبک کنگ فیصل عراقک بادشاہ۔ فیصل اوس پانہ سنی ییلہ عراقق اَکثر آبادی شعیہ چھے۔ بیتھ کنن تل برطانیہ ہن سہ فتنہ بیئمہ ستر سُنن تہ شعین منز دِراڑ بڑیایہ۔ یہ Divide and Rule پالیسی اُس برطانیہ ہن کُشیر منز 1846ء ہس منز پانہ ناومڑ۔ ییلہ تمو کُشیر کُلاب سَنگھن مُسلم اکثریتی علاقہ۔ کُشیر پٹھ غار مُسلم حکمران بنو۔

1968 ہس منز بنیاو مُلکک حکمران صدام حسین - تیجو 2003 ہس تام عامرانہ حکومت کُرتہ اکے دوہ پانژھ ساس شعیہ قتل کُرد -
 ایران، عراق جنگس 88-1980 ہس منز کُور امریکہن عراقس بے ولیہ جنگی سامان مہیاتہ صدر صدامس کُرن حمایت تہ مگر 2003 ہس منز کُور امریکہن عراقس پٹھ تہ کُرنی صدام سُنز حکومتھ ختم - حکومت آیہ شعیہ ہند بن اتھن منز - پتھ کنن تچ امریکہن عراقس منز خانہ جنگی یوسہ نہ وُنتہ ہمان چھہ -

شام

گوڈ نکہ جنگِ عظیمس دوران آو عرب مُلککن مغرب کہ طرفہ وعدہ دینہ زِتمن پیہ آزادی دینہ - ہرگاہ تمہ Allied Powers برطانیہ، روس، فرانس تہ امریکہس ساتھ دن 1915 ہس منز آو Mc Mohan Hussein مابد گرنہ تہ مئی 1916 ہس منز آو Pad Sykes-Pico فرانسس ستر گرنہ - سلطنت عثمانیہ آیہ برطانیہ، فرانس تہ رؤسس درمیان با گرنہ، گوڈ نیک وعدہ کُورنہ Allied Powers پورم مگر دویم تہ ترتیم وعدہ آیہ عملاونہ -

مغربی سامرا جی طاقتو دیت مصر شاہ فہدس 1917 ہس منز ڈالو، مُلکک شام وِٹکھ 1923 ہس منز شریف حسینس ڈالو تہ سعودی عرب وِٹکھ عبد العزیز

بن سعود 1927 ہس منز ڈالہ رنگو۔ تمن ستر آویٹے یوت وعدہ کرنے ز
تہنز حکم رانی روز قائم یتیلہ تہند بن قدرتی زخیرن خاسکر تپلس پٹھ روز
مغربی ملکن ہنز اجارہ داری۔ اتھ کنن بنیایہ یمہ بادشاہ انگریزن ہندو
باجدار راجہ تہ مسلمان ملک بنیایہ راجواڈ۔

ملکہ شامس منز گیہ مارچ 2011 ہس منز صدر بشر اسد حسینس خلاف عوامی
بغاوت۔ تکر کر توفہ، ٹینک تہ بندوق پننن باسن خلاف استعمال۔ یتھ کنن
ماین اگست 2011 ہس تامتھ 2059 بے گوناہ لوکھ تموتھی یاروستریس
تیمس اسرائیلس خلاف استعمال اوس کرن۔

ایران

1848 پٹھ 1979 ہس تام کر اپر انس پٹھ شاہ خاندان حکومت۔
1925 پٹھ 1979 ہس تام کر رضا شاہ پہلوین یس اکھ سخت گیر عامر
اوس اپر انس پٹھ حکمرانی کران۔

1942 ہس منز بنیایہ اپر انس منز گوڈنچ سیاسی پارٹی Tudeh یمیک لپڈر
محمد مسعودے اوس۔ سہ اوس عوامک ٹوٹھ لپڈر رتہ بنیاد 1950 ہس منز پڑایم
منسٹر۔ یتیلہ سہ کچ بہہ بادی خاطر تہ جمہوریت پھانٹھلا ونہ خاطر کام کران
اوس تہ مغربس آونہ یہ خوش CIA تہ برطانیہ ین کرکڑوے تہ گراؤکھ
یہ منتخب حکومتھ 1953 ہس منز۔ 1957 ہس منز بنووشاہن امریکہ کہ

مدتہ ستر SAVAK یہ اُس اکھ وحشی سکیورٹی ایجنسی تینم حزب مخالف کرش
کور۔

1963 ہس منزلوب مخالف جماؤ تئمہ وِز طاقت ییلہ حکو متن اکھ مذہبی لیڈر
قتل کور۔ عوامی قیادت اوس آیت اللہ خمینی کران۔ شاہن کور لوکن پیٹھ
تشدتہ خمینی کورن جلاہ وِطن۔

ظلم تہ ستمگ دور گو ختم ییلہ شاہ اپرن ملک ترأوتھ ژؤل۔ حکو مت آہ لوکن
ہند بن اتھن منز۔ مسلمان حکمرانن ہنز اقتدار پرستی تہ وِطن فروشی ہند جائیز
تہ ناجائیز فائد چھ مغرب مسلمان ملکس منز تلان روزان۔ اتھ متلق چھے
بیظہر بھٹو وِنان۔

"in order to further their own short term political agenda, the western governments exploited muslim countries in the name of 'Global war on terror'. the containment of communism or protecting access to scarce natural resources. (Reconciliation P.98.....)

پاکستان

پاکستان گو 14 اگست ہس منز 1947 آزادی اصلی جمہوری نظام گو مارچ

1972 پٹھ شروع یتیلہ ذولفقار محمد علی بھٹو پاکستانک گوڈنیک منتخب پڑایم
منسٹر بنیاد۔ تکر باگر آو کاشتکارن منز پنڈر 000 , 000 ایکڑ
زمین۔ 1973 ہس منز بنیاد پاکستانس منز گوڈنیک پھر اسپن۔ تکر بنو
جنرل ضیا الحق آرمی چیف کپٹن سہیل افسرن اکتھ کن تراوتھ
5 جولائی 1977 ہس منز ہٹو بھو ضیا الحقن تہ کوڑن اقتدارس پٹھ
قبضہ۔ تکر بور بھوجیل مقدمہ چلوئس تہ دتن پھانسہ۔ افغان مجاہدین تہ
رؤس کس جنگس 89-1979 منز کوڑ امریکہن جنرل ضیا الحقن
سپورٹ تہ تھ کنن روز جمہوریت واریا ہس کالس تاقچس پٹھ۔ ضیا الحق سپر
17 اگست 1988 ہس منز ا کس ہوئی حادثس منز مار۔ نومبر
1988 کس الیکشنس منز زیون PPP الیکشن تہ بینظیر بھٹو
بنیاد 2 دسمبر 1988 پاکستانچ وزیر اعظم۔ بینظیر ہنز حکومتھ گراوتھ کروئیکو
صدرن اسپن کس اٹھمہ ترمیم کہ حوالہ۔ تہ تھ منز صدرس یہ اختیار چھ زسہ
ہیکہ کاتھہ تہ حکومتھ گراوتھ تہ تر بن رتن منز نوو الیکشن گرتھ۔ 6 اگست
1990 ہس منز برطرف اکتوبر 1990 منز زیون پاکستان مسلم لیگ
الیکشن تہ نواز شریف بنیاد پاکستانک وزیر اعظم۔ 1993 ہس منز گرتھ
وئیکو صدرن اسپن کہ اٹھمہ ترمیم کہ حوالہ نواز شریفن حکومتھ
برطرف۔ 24 اکتوبر 1993 کس الیکشنس منز زیون پیپلز پارٹی پیہ

الکشن تہ بینظیر آبیہ دویمہ لہ پاکستانچ وزیر اعظم۔ 4 نومبر 1996 آبیہ PPP حکومتھ صدر سید ذریہ بیہ گراونہ تہ 1997 منز آویہ نواز شریف مسلم لیگ اقتدارس منز 1998 ہس منز بنو نواز شریفن جنرل مشرف چف آف آرمی سٹاف۔ مئی 1998 منز ووتھ کرگل جنگ تہ پاکستانس پیووامرپکہ کس دباوس تل کرگل منز فوج واپس کڈن۔ پرویز مشرف تہ نواز شریفنس درمیان بڑیایہ مڑکری تہ نوازان ہیوت مشرف برطرف کړن۔ فوجن دیت مشرفس ساتھ 12 اکتوبر 1999 ہٹوؤک نواز شریف۔ اقتدار روٹ مشرفن پانس اتھ۔ 2002 ہس منز کړی مشرفن الکشن مگر PPP تہ MLN پٹھ آوٹھا کہ Ban لگا ونہ۔

ظفر اللہ جمالی پتہ آوشوکت عزیز پاکستانک پڑایم منسٹر بنا ونہ۔ اتھ متعلق چھے بینظیر لکھان۔

"There was no doubt in islamabad, Washington or London ruled Pakistan

(Reconclations P.215)

17 اکتوبر 2001 چھ امرپکہ افغانستانس پٹھ حملہ کران۔ امرپکہ چھ بیہ مشرفس پنہن مفادو خاطر افغانستانس خلاف استعمال کران۔ تہ اتھ کنن چھ جمہوریت بیہ نوں وری سن تا قس پٹھ روزان۔ امن حالاتن متعلق چھے بینظیر لکھان۔

"Rightly or wrongly, the perception in Pakistan is that the military is responsible for the rise of militancy and all the horrific consequences that it entails for Pakistan and its people. Militancy started with the Zia military dictatorship. Its heirs destabilised democracy until military dictatorship was once again imposed. The Musharaf military dictatorship, notwithstanding its public pronouncements, has presided over the mushrooming growth of militant groups and militant acts that have exacted a heavy human toll .

(Reconciliation.P.222)

ایشیا ہم مستقبل

ہندوستان تہ پاکستانک مستقبل چھنہ مغربس ستری وابستہ بلو کہ چھ مشرقس منز۔ ہندوستانس پز چینک نقل کرتھ پننن تولو قاتن مسلم دنی یہس ستری وسیتہ وار کرن۔ خاصکرتھ پاکستانس ستری دوستانہ بڑاونہ ستری ہیکن تھر ہندو تولو قات مسلم ممالکن ستری سہل پاٹھر پوٹھتھ۔ پاکستان چھ ہندوستان کہ خاطر مسلم دنی یہس کن اکہ دروازہ ج حیثیت تھاوان۔ ہندوستانس منز چھ 20 کروڑ مسلمان بسان۔ تھتھ کنن ہیکہ ہندوستان بچہ مسلم مینارٹی ہند کار گندتھ مسلمان ملکن پٹھ پنن بھروسہ درر اوتھ زیاد کھوتہ زیاد تجارتھ بڑاوتھ تہ اقتصادي فائدہ حاصل کرتھ۔ اتھے کنن ہیکن مسلمان ممالک ہندوستانس نش سائنس تہ ٹیکنالوجی بوند فائدہ حاصل کرتھ مادی ترقی پراوتھ۔ یہ کتھ چھے ٹاکار ز ہندوستانکو مفادات چھ مشرقس منز زیاد محفوظ بنسبتہ عیسائی یا یہودی دنی یہس منز۔ مغربکہ مسلم دنی یہس ستری تولو بڑاونہ بروٹھہ پز ہندوستانس وٹنگ فیض ریتھ مسلم دنی یہس خاصکرتھ پاکستانس ستری حالات ٹھیکہ راوہی۔ اتھے کنن پز پاکستانس امریکہ چہ شاطرانہ پالیسی نش حسبہ روزن۔ امریکہ کیو ”دہشت گردی خلاف عالمی جنگ“ کھوکھری نارونشہ خبردار گروہن پیہہ پتھ کالہ نش تہ سبق حاصل کرن تیلہ 1971 ہس منز امریکہن مشرقی پاکستانس کن پنن بحری بیڑ واتہ نووتہ پتہ کیناہ کوژن پاکستان بچاونہ خاطر یا مئی 1998 منز کرگل منز پاکستانی فوج واپس رتھ

گتہ کوڑن مسلے کشمیر حل کرنس منز مدد۔

اتھے کنن کالہ پگاہ پاکستان کن علاقہ پٹھ امریکہک ڈرون Drone حملہ
 گرن پیہ اُسامہ بن لادن 2 مئی 2011 ہنز رائر منز ایبیٹ
 آباد پاکستانس منز قتل گرن چھ نہ وانیہ پاکستانس زمپنس پٹھ
 حملہ۔ پاکستانس پز ہندوستانس دشمن زانن مشراؤن۔ اتھے کنن پز
 ہندوستانس تہ زانن۔ دونوے ملک گوشن پننن سرحدن ڈھیل تر اوڑی
 تہ پانہ وڈی تجارت گرن تہ لوکن اور یور پھیرنس تھورنس پٹھ پانڈی نرم
 کرنی۔ وڈی سیکس سیاستس منز سکن اڑھ نیہ نیہ تبدیلی تھ نوڈ نوڈ اتحاد
 Alignments قائم سید تھ سمویل ہنگلٹن Huntington چھ
 اتھ بارس منز لبکھان۔

"The relation between civilizations and Their core states are complicated often ambivalent and they do change. Most countries in any civilization will generally follow the lead of the core state in shaping their relation with countries in another civilization. But this will not always be the case and obviously all the

countries of one civilization do not have identical relations with all the countries in second civilization, common interests, usually a common energy from a third civilization, can generate co-operation between countries of different civilizations.

(Huntington the clash of civilizations. P.245)

ہندوستانس تہ پاکستانس درمیان فتنک زور ورن تہ چھ برطانیہ ہن
 تروومت۔ مسلے کشمیر چھنہ 1947 ہس مثر پاد گومت بلو کہ چھنہ اُچ بخریاد
 10 مارچ 1846 ہس مثر انگریز و تراؤ و مڑ۔ بیلہ تمو گلاب سنگھس کشمیر پتر
 ستھن 75 لکھن روپین کن۔ پتھ کن پو شہ رو و تمو مسلمان اکثریتی علاقس
 (کشمیر) پٹھ اکھ غار مسلم حکمران۔ پتھ کن گپہ تمہ مسلمان تہ ہند ہن
 درمیان نفرت پاد گرنس مثر کامیاب۔ ہندوستانکہ پچ بخریاد آہ 1905
 ہس مثر ترو اوہ بیلہ Lord Curzon بنگال دون حصن مثر تقسیم کو رپہ تقسیم
 آوند ہب کس ژ کس پٹھ گرنہ۔ مشرقی بنگالس مثر آسی مسلمان بسان تہ

مغربی بنگال میں آکر ہندو اکثریت میں 1947ء میں ہندوستان میں
 پا کستان درمیان دھاڑ پادگر تھ گئے۔ انگریزوں نے Divide and rule
 policy کی یہ 1947ء میں مندرجہ بالا کہ تمہارے پوٹھیا یہ دودھ کھوتے دودھ۔
 ہندوستان درمیان کیے گئے جنگ، یمن جنگ مندرجہ مقصد اس دونوں ملک بد حال
 کرنے میں اتھ مڑ کر پتہ آکر سامراجی طاقت تاریخ دانان میں نہ چھ تمہارے پٹھ قدم
 تھاوتھ۔ لہذا چھ وکینس مشترکہ دشمن پر زنا ونگ وق۔

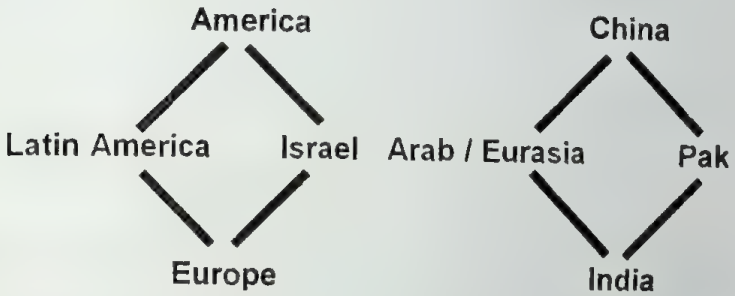
ہندوستان میں پا کستان پر وڈی کین اقتصادی محاذ میں پٹھ اتھ واس گرن
 ، یہ اتھ اتھ واس روز مشترکہ کلچر کس ڈکس پٹھ واریاہ دور میں یوکول۔ یمن ملکن
 یمن میں لائبر کلچر مشترکہ چھ چھ پانہ وڈی دوستی میں تجارتی ماہر کران۔ ملکن چین میں
 پا کستان یاروس میں ہندوستان یمن دونوں جو رہن چھنے کاٹھہ میں کلچر قدر مشترکہ۔ یہیلہ
 زن اتھ برعکس ہندوستان میں پا کستان کلچر گئے چھ پانہ وڈی ہشر چھ تھاوان۔
 ملکن دونوں وڈی ملکن ہنز تارتخ میں جغرافیہ چھ گئی۔ دونوں وڈی ملکن مندرجہ چھ ہشے زبانہ
 ہونہ یوان (اردو۔ پنجابی میں سندھی)۔

ہندوستان میں چھ تپتہاہ مسلمان بسان یہ تپتہاہ پا کستان میں چھ بسان۔
 کلچر کس بنی یاد میں پٹھ ہیکہ ہندوستان، پا کستان میں بنگلہ دیش اکھ دور میں پوشہ وڈن
 اتحاد پٹھ۔ یہیہ اقتصادی ماد اس مندرجہ بر وٹھہ ہیکہ پٹھہ میں سائنسی ماد اس
 مندرجہ بر وٹھہ ہیکہ پٹھہ۔ 6 ستمبر 2011ء وزیر اعظم ہندوستان بنگلہ دیشک دور
 میں تپتہاہ سرحد میں پٹھ اکھ سمجھوتہ کرنے میں تجارتی ماہر کرنے چھ اکھ رت شوگن۔

SAARC بنیاد 1985ء میں جنوبی ایشیائی ممالک ہندوستان، پاکستان، بنگلہ دیش، سری لنکا، مالدیپ، بھوٹان، نیپال اور سری لنکا کے درمیان قائم کیا گیا۔

میں نے یہ کہنا چاہتا ہوں کہ اگرچہ یہ تنظیمیں تجارت کی خاطر بنی ہیں، لیکن ان کے پیچھے ایک بڑا مقصد ہے۔ ان کے ذریعے دنیا میں توازن قوت برقرار رکھنا ہے۔

اس کے علاوہ، ان تنظیموں کے ذریعے دنیا میں امن و استحکام برقرار رکھنا ہے۔



The west

The East

دنیا میں امن و استحکام کے لیے دنیا میں توازن قوت برقرار رکھنا ہے۔

روزانہ دنیا میں توازن قوت برقرار رکھنا ہے۔



" ABOUT CULTURE "

ABDUL RASHID AFAQUE

(M.A.(Eng.); B.Ed;DCE.)



PUBLICATIONS

1. Rahim Sahab Sopori
(Kashmiri)
2. Beauty and the Beast
(Anthology of poems)
3. The Ark
(Transcreation of Shiekh Noor Din Wali)
4. The Wind without Rain
(Anthology of poems)
5. Destiny is Time
(Forthcoming - a book on socialpsycology)